

ME

MO

RIA

Y

RE

POS

TU

LA

CIÓN

DE

LA

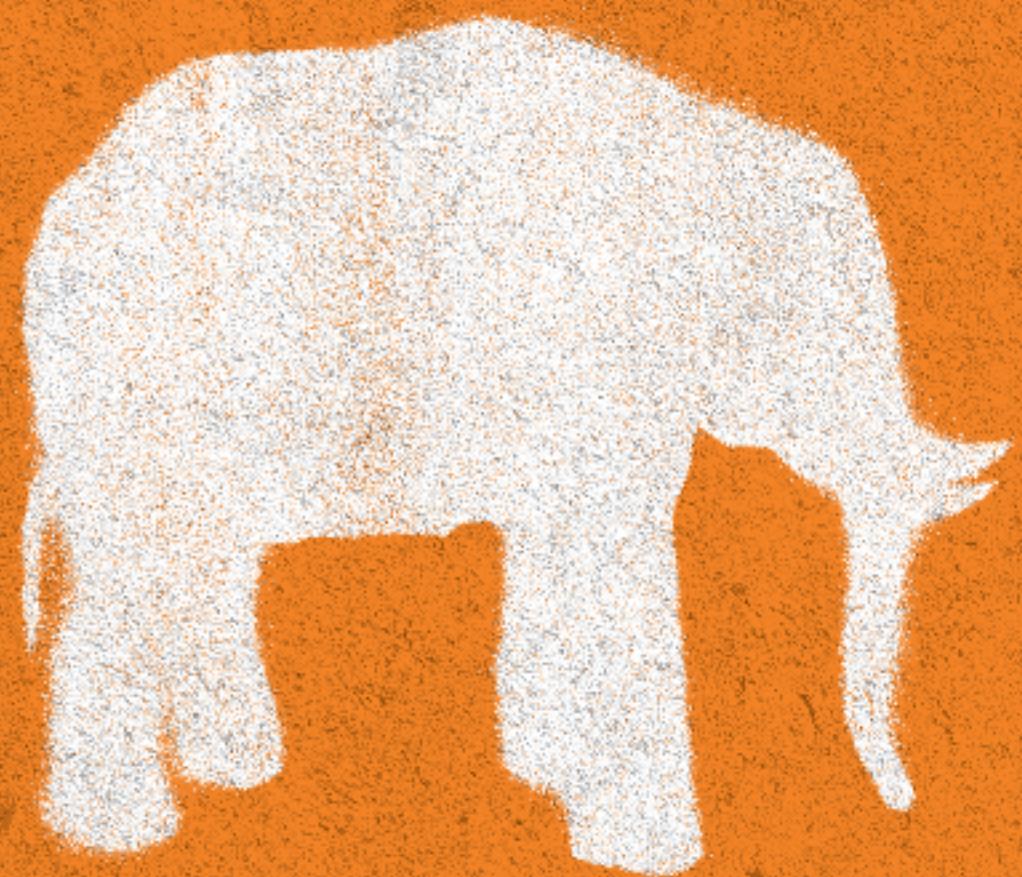
REA

LI

DAD

DocuLab.5







ME

MO

RIA

Y

RE

POS

TU

LA

CIÓN

DE

LA

REA

LI

DAD



DocuLab.5

10

Bienvenida Iván Trujillo
Greeting by Iván Trujillo

14

Información y antecedentes sobre DocuLab Guadalajara.5
History and information about DocuLab Guadalajara.5

24

Índice de sedes
Index of Venues

28

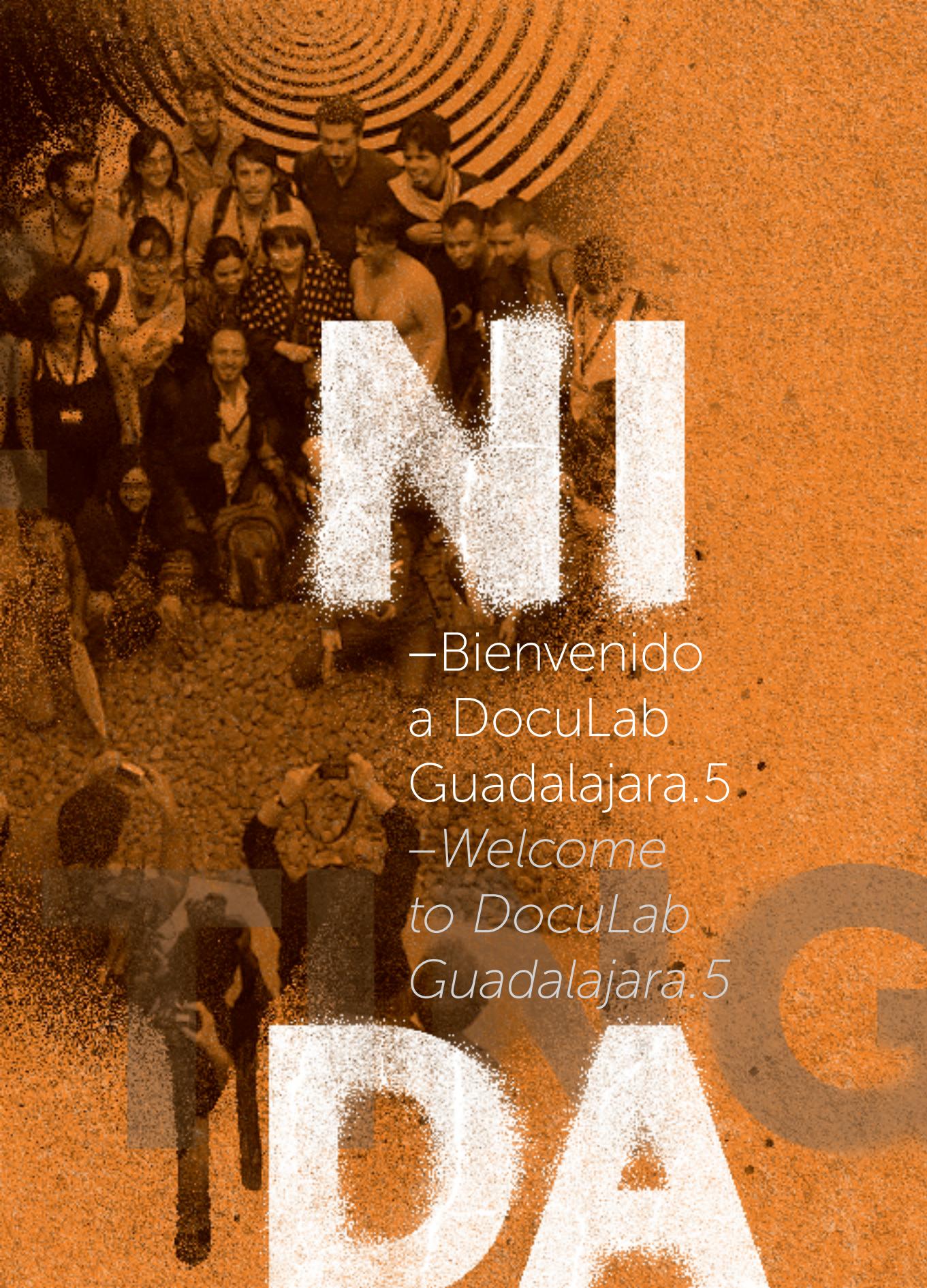
Descripción de actividades
Description of activities

32

Programa de actividades de DocuLab.Guadalajara.5
DocuLab Guadalajara.5 Activities schedule

- 58** Equipo de organización
Organization team
- 70** Índice de tutores por orden alfabético
Professor list in alphabetical order
- 106** Índice de seleccionados por orden alfabético
Student list in alphabetical order
- 148** Créditos
Credits
- 150** Patrocinadores
Sponsors

BRUNNEN

A group of approximately 20-25 people of diverse ages and ethnicities are gathered behind a large, white, three-dimensional letter 'D'. The letter is positioned in front of a textured orange background. The people are arranged in several rows, some standing on chairs or boxes to be higher. They are dressed in a variety of casual clothing, including shirts, jeans, and jackets. The overall atmosphere is one of a community event or a professional gathering.

–Bienvenido
a DocuLab
Guadalajara.5

–Welcome
to DocuLab
Guadalajara.5

—Bienvenida por Iván Trujillo

—Aprendizaje y evolución

Doculab.5

A la hora de iniciar cada año el proceso de convocatoria de creadores para participar en DocuLab, la invitación del Comité de selección, la difusión de las características y requisitos a cumplir en toda Iberoamérica, el Festival Internacional de Cine de Guadalajara (Ficg) imprime toda su energía para respaldarlo.

El crecimiento de las solicitudes que nos llegan y su alto nivel de calidad nos han exigido desarrollar tecnologías y plataformas que analicen y procesen en tiempo y forma a los interesados, en función de cuya trayectoria y solidez del trabajo presentado se avala su candidatura. Año con año no dejan de sorprender positivamente a los profesionales que amablemente aceptan la invitación y nos dan su opinión desde su mirada crítica.

Contar con el apoyo de Ibermedia para esta actividad de formación es una señal que indica que vamos por buen camino e igualmente nos compromete a mantener altos estándares de calidad en el programa que se propone a los asistentes.



Ya sean aquellos que son seleccionados junto con su proyecto para disección o los que acuden en la modalidad de oyentes testigos, su entusiasmo, entrega y pasión a cada minuto que dedican a su estancia en el festival son señales inequívocas de su compromiso con la profesión que han elegido y, por ello, lo celebramos.

De igual manera, contar con el apoyo decidido de los cineastas invitados al festival para participar en laboratorios, clases magistrales y talleres enriquece el proceso de diálogo y crea posibilidades de revisión de las ideas, las imágenes y las propuestas desde puntos de vista que resultan propositivos y refrescantes.

A nombre del Ficg, sean bienvenidos a un punto de encuentro único que esperamos sea de aprendizaje y evolución para todos.

Biol. Iván Trujillo Bolio
Director del Festival Internacional
de Cine en Guadalajara

-Greeting by Iván Trujillo

-Learning and evolution

Each year, when the DocuLab publishes the characteristics and requirements that Latin-American students have to accomplish for the announcement of selection and we have to invite the selection committee, a whole process gets started. The International Film Festival in Guadalajara (Ficg) makes a great effort to support the DocuLab.

Every year, the applications amount is bigger, and the high qualification level forces us to develop technologies and platforms to analyze their trajectory and quality of their works on time. Each edition, the professionals invited share with us their great surprise from a more critical point of view.

The support of Ibermedia is, for us, a good sign, we know we are doing a good job and we are engaged to keep high quality standards for the activity program that we offer to the entire attendant crowd.

The effort, enthusiasm and passion of those who are selected to present a project, as well as those who attend the classes as listeners, show us their engagement and devotion to this profession they have chosen. We celebrate it!

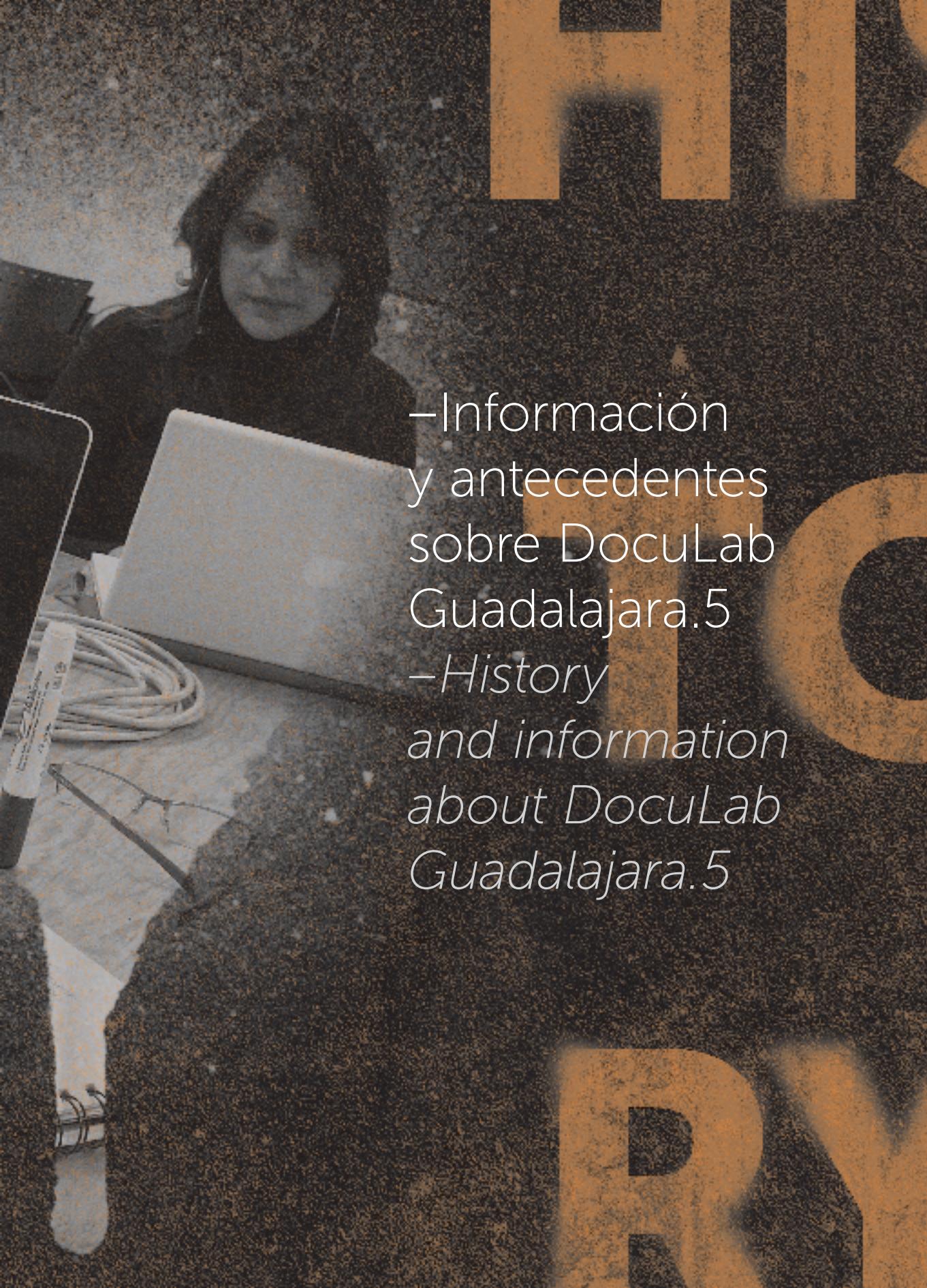
In the same way, to have the support of all invited film makers, their assistance to the master classes, laboratories and workshops; enrich the dialogue process, creating an opportunity to reexamine ideas, images, and proposals from different points of view.

In name of the Ficg, feel welcomed to this unique meeting, we hope you have a good time of apprenticeship and evolution.

M. Iván Trujillo Bolio
Director of the International Film Festival in Guadalajara

DocuLab.5

**IN
FOR
MA**



–Información
y antecedentes
sobre DocuLab
Guadalajara.5

–*History
and information
about DocuLab
Guadalajara.5*

–DocuLab Guadalajara.5 es un espacio propicio de intersección de ideas entre jóvenes documentalistas emergentes de Iberoamérica (directores, editores, productores y fotógrafos) con proyectos latentes (documentales en proceso de postproducción) y los cineastas documentalistas experimentados, que tendrá lugar en un laboratorio de exploración, renovación, desarrollo y práctica de la narrativa del lenguaje audiovisual documental en la edición número 28 del Ficg.

–Antecedentes

El Ficg se ha caracterizado por fomentar y establecer espacios de instrucción y desarrollo exclusivo para los jóvenes cineastas y creadores audiovisuales de Iberoamérica. Muestra de ello han sido las distintas actividades realizadas en torno a este tema a lo largo de sus 28 ediciones.

Hace seis años el Ficg presentó el Visionary Campus Guadalajara, actividad encaminada a la especialización de los jóvenes creadores documentalistas de la región y que significó el primer acercamiento de colaboración que se estableció entre el Ficg y el Festival Internacional de Cine de Berlín, por medio del Berlinale Talent Campus. Esta exitosa experiencia de especialización productiva generó dos eventos de desarrollo cinematográfico que este 2013 celebran un lustro de su nacimiento. Hace 1 825 días el Ficg decidió generar dos espacios dedicados al perfeccionamiento y práctica especializada del cine de ficción y no ficción, para los realizadores emergentes ávidos por contar, representar y retratar sus entornos: Talent Campus Guadalajara y DocuLab Guadalajara.

Han sido cinco años compartiendo, exponiendo, argumentando ideas y experiencias entre cineastas con trayectoria y jóvenes cineastas emergentes del género documental en Iberoamérica, quienes nos han mostrando sus proyectos latentes con propuestas y temáticas variadas, de diferentes realidades cercanas y universales de Iberoamérica. Para DocuLab Guadalajara ha sido un agrado ver que estas historias reales han dejado de ser proyectos latentes para convertirse en películas que se han podido apreciar en las pantallas de diversos foros y festivales del mundo.

DocuLab Guadalajara.5 ha orientado esta edición a la construcción de un discurso narrativo de la memoria, búsqueda y propuesta para exponer la realidad heterogénea y cercana de los países iberoamericanos, la mirada de autoría de sus cineastas, a fin de expresar y delinear la pluralidad de culturas, apariencias, ideas sociales, urbanas y políticas. Ello con el fin de cimentar el documental como un producto audiovisual que se distingue por su estética visual, contenidos y propuestas narrativas de autoría, más allá de ser sólo un producto informativo.

-Información y antecedentes sobre DocuLab Guadalajara.5

-Contexto

El documental, género que durante mucho tiempo ha estado a la sombra de la ficción, se ha hecho visible en los últimos años y ha ganado un espacio importante en las pantallas de los más diversos foros, espacios y festivales de toda la urbe. El viaje no ha sido una labor sencilla; piezas importantes han sido estos innovadores cineastas que están interesados en contar la realidad de su entorno para preservar las historias en la memoria colectiva universal.

DocuLab Guadalajara.5 continúa con su objetivo al crear un espacio favorable para la retroalimentación de los jóvenes emergentes, por un lado, y al facilitar el encuentro con creadores experimentados en un laboratorio de búsqueda, estudio, innovación, desarrollo y práctica de la narrativa del lenguaje audiovisual documental, a partir de su construcción, producción, postproducción, difusión y distribución, por el otro.

Está destinado a un grupo de 37 documentalistas seleccionados, compuesto por 25 oyentes testigos y 12 alumnos a disección de la zona iberoamericana, que participan con proyectos latentes (es decir, documental en proceso de postproducción), los cuales

sirven como herramienta de estudio en el laboratorio de autopsia de un documental (Laboratorio de narrativa) marca característica y actividad central de DocuLab Guadalajara.5. El laboratorio se complementa con otras actividades, tales como clases magistrales, mesas de diálogo, talleres especializados y proyecciones especiales.

DocuLab Guadalajara.5 es dirigido académicamente por Nicolás Echevarría, quien, junto con Lourdes Portillo, Cecilia Navarro y Federico Weingartshofer, conforman el Comité de selección de DocuLab.5, para designar al grupo de jóvenes seleccionados

DocuLab Guadalajara.5 es, en definitiva, un laboratorio orientado a la formación documental que sirve de enlace entre los jóvenes creadores audiovisuales y los expertos de la cinematografía; es un encuentro en donde la aportación de conocimientos y experiencias profesionales del género documental demuestran que es viable crear un vínculo audiovisual valioso en una agrupación de afinidades.

–Descripción

"Somos ese quimérico museo de formas inconstantes, ese montón de espejos rotos." Jorge Luis Borges.

El Ficg lleva a cabo DocuLab Guadalajara.5 del 6 al 9 de marzo de 2013, en el marco de las actividades que se desarrollarán en su edición número 28, que es, además, la quinta edición de DocuLab.

El Ficg 28 y DocuLab Guadalajara.5 reúnen a profesionales y estudiantes avanzados de medios audiovisuales de Iberoamérica que participan en el laboratorio de formación documental bajo el marco y sede principal de las actividades del festival.

En esta quinta edición DocuLab Guadalajara.5 consistirá en cuatro días de estudio, práctica y desarrollo del lenguaje documental, y continuará enfocándose en su objetivo principal, esto es, examinar proyectos latentes (documentales en proceso de postproducción), este año con el tema: "Documental. Memoria y repostulación de la realidad".

Este año hay 37 seleccionados iberoamericanos provenientes de: Argentina (1), Bolivia (2), Colombia (3), Cuba (1), Costa Rica (2), España (3), Panamá (1), Uruguay (1), México (18), República Dominicana (2) y Venezuela (3).

Treinta y un expertos de la industria cinematográfica internacional compartirán con los jóvenes emergentes documentalistas ideas y experiencia en las clases magistrales, laboratorios especializados, mesas de discusión y proyecciones especiales.

Ficg 28 y DocuLab Guadalajara.5 descubren, una vez más, su pantalla de disección para iniciar el diálogo e intercambio creativo, que servirá para finalizar y concebir las próximas realizaciones audiovisuales y cinematográficas iberoamericanas.

¡Bienvenidos!

**Lorena Rossette Riestra
y Ana de la Rosa Zamboni**
Directoras DocuLab Guadalajara.5

DocuLab Guadalajara.5 is a favorable space for an ideas exchange between young Latin American emerging documentary makers (directors, editors, producers, photographers) who have latent projects (Documentary films in post-production stage) and experimented documentary filmmakers, they will have an exploration laboratory to explore, develop, renew and practice language audiovisual narrative for documentary films during this 28 Ficg.

-History

The Ficg has always encouraged and established educative spaces for the exclusive development of young filmmakers and audiovisual artists from Latin America. For 28 Editions, the Ficg has organized different activities to support this.

Six years ago, the Ficg came up with the Visionary Campus Guadalajara, an activity conceived for young local filmmakers who were willing to specialize in documentary filmmaking; that was a first step to create a bond with the International Film Festival in Berlin through the Berlinale Talent Campus. That successful event of specialization generated two other cinematographic development events which are now, in 2013 celebrating their 5th anniversary. It's been 1825 days since the Ficg decided to open two spaces dedicated to the practice and improvement of fiction and non-fiction filmmaking for emerging talents eager to tell and represent their environments: Talent Campus Guadalajara and DocuLab Guadalajara.

For five years we have shared and showed ideas, we have discussed and debated experiences between emerging and experimented documentary filmmakers who have shared their current projects and

proposals to different topics and realities of Latin American Universe. For DocuLab Guadalajara, it has been very gratifying to see that many of these projects have became films which have been screened on theaters and forums of festivals around the world.

DocuLab Guadalajara.5 has trimmed this fifth edition to the construction of a narrative speech focused on the memory, research and proposition to exhibit a heterogeneous reality of Iberoamerican countries and the look of its authors in order to express and outline the plurality of our cultures, appearance, social urban and politic ideas.

We want to encourage documentary film as an audiovisual product, different from the others due to its visual aesthetic, content and narrative proposals; it is more than just an informative product.

-History and information about DocuLab.5

-Context

The documentary is a genre that has been, for a long time, under the shadow of fiction, but during the last years, it has reached an important role at screens in forums and festivals of every city. This has not been an easy task; it has been a hard work for all innovating filmmakers who are eager to capture their reality to show it to the others to keep it in the universal collective memory.

DocuLab Guadalajara.5 still carries the goal of creating a favorable space for feedback for emerging filmmakers on the one hand, and make easier a meeting with experimented filmmaker in a laboratory where they can research, study, innovate, develop and practice their narrative documentary audiovisual language starting from the construction, production, postproduction diffusion and diffusion on the other hand.

DocuLab is conceived for 37 selected documentalists, 25 listeners and 12 Iberoamerican documentary filmmakers among them, who will show their current work (a documentary film in postproduction stage) which will act as study material during the Narrative Laboratory. The Narrative Laboratory is the main activity of the DocuLab Guadalajara.5 which is complemented with

other activities like: master classes, roundtables, specialty workshops and special screenings.

DocuLab Guadalajara.5 is academically directed by Nicolas Echevarría, who also contributes with Lourdes Portillo, Cecilia Navarro and Federico Weingartshofer, together form a selection committee on DocuLab.5 which appoint this heterogeneous group of budding young filmmakers from Ibero America.

DocuLab Guadalajara.5 is definitely a laboratory focused on documentary creation, it is the space where young audiovisual creators and cinematography experts join to exchange knowledge and professional experiences about documentary genre.

–Description

"We are that chimerical museum of inconstant shapes, a bunch of broken mirrors."
Jorge Luis Borges.

The 5th edition of the DocuLab Guadalajara.5 will take place from March 6th to 9th, 2013, during the framework program of the 28th Ficg.

The 28th Ficg and DocuLab Guadalajara.5 gather professionals and advanced students of audiovisual media from Iberoamerica who will take part at the documentary education laboratory at the main seat of the Festival.

This 5th edition of DocuLab Guadalajara.5 will consist of four days of study, practice and development of documentary language, and its main goal is to examine latent projects (documentary films in postproduction stage), this year, the topic is: "Documentary: Memory and new proposition of reality". DocuLab Guadalajara.5; four days of study, development and practice of documentary language.

This year we have 37 students from: Argentina (1), Colombia (3), Cuba (1), Costa Rica (2), España (3), Panamá (1), Bolivia (2), Uruguay (1), México (18), República Dominicana (2) and Venezuela (3).

Thirty one experts of international cinematographic industry will share ideas and experience with emerging filmmakers through master classes, specialty laboratories, roundtables and special screenings.

The 28th Ficg and DocuLab Guadalajara.5 uncover, once more, the dissection screen to start a dialogue and a creative exchange that will lead to the conception of new audiovisual and cinematographic projects in Iberoamerica.
Welcome!

**Lorena Rossette Riestra
and Ana de la Rosa Zamboni**
Directors of DocuLab Guadalajara.5

S





–Índice de sedes
–Index of Venues



-Índice de sedes

-DocuLab Guadalajara.5 este año cuenta con una serie de sedes para el desarrollo de sus actividades. Son las siguientes:

-*DocuLab Guadalajara.5 has several venues for the different activities:*

Hoteles / Hotels

HOTEL SEDE Ficg 28



-Hilton Guadalajara

Dirección / Address:

Avenida de las Rosas, # 2933

Colonia / Area:

Rinconada del Bosque

Teléfono / Phone: 01 33 3678 0505

HOTEL SEDE DocuLab Guadalajara.5



-Real Inn Guadalajara Expo

Dirección / Address:

Avenida Mariano Otero, esquina

avenida de las Rosas, # 1326

Colonia / Area: San Diego Chapalita

Teléfono / Phone: 01 33 3880 7700



-Guadalajara Plaza Expo

Dirección / Address:

Avenida Mariano Otero, # 3261

Colonia / Area: Verde Valle

Teléfono / Phone:

36 69 02 15 y 32 08 44 14

Salas de proyecciones / Screening Theaters



-Cinépolis Centro Magno

Dirección / Address:

Avenida Vallarta, # 2349

Colonia / Area: Americana

Teléfono / Phone: 35 40 90 90



-Cineforo U de g

Dirección / Address:

Avenida Juárez # 975, piso 1, esquina
avenida Enrique Díaz de León

Colonia / Area: Centro

Teléfono / Phone: 38 26 72 97

Actividades Ficg 28 y
DocuLab Guadalajara.5 /
*Ficg28 and DocuLab
Guadalajara.5 Activities*

Inauguración y clausura

Opening and closing

-Auditorio Telmex del Centro Cultural Universitario - Auditorio Metropolitano

Dirección / Address:

Obreros de Cananea, # 747

Colonia / Area:

Villas de los Belenes, Zapopan

Teléfonos / Phone:

38 34 76 06 / 38 34 92 88 /

31 65 47 94

Galas y Muestra Maguey
*Gala events and and Muestra
Maguey*

-Teatro Diana

Dirección / Address:

Avenida 16 de Septiembre # 710

Colonia / Area: Centro

Teléfono / Phone: 36 14 70 72

**Actividades Ficg 28 y DocuLab
Guadalajara.5**
*Ficg 28 & DocuLab
Guadalajara.5 Activities*



-Centro de Negocios Expo Guadalajara

Dirección / Address:

Avenida Mariano Otero, # 1499

Colonia / Area: Verde Valle

Teléfono / Phone: 33 43 30 00



- 
- Descripción de actividades
–*Description of Activities*

A black and white portrait of a man with dark hair and a well-groomed mustache. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a plain, light-colored wall.

DOCU
MENTALISTA

-Descripción de actividades

-Actividades en DocuLab Guadalajara.5

DocuLab Guadalajara.5 desarrolla cuatro tipos distintos de actividades básicas: laboratorios, clases magistrales, mesas de diálogo y proyecciones especiales. Algunos de los laboratorios se orientan a una parte del grupo de los seleccionados y se encauzan a un rubro específico del proceso de la realización documental. El resto de actividades serán de interés general y para todos los asistentes designados.

LABORATORIOS

Un experto en alguno de los rubros de la producción, realización o la distribución del documental comparte sus experiencias directamente con el grupo mediante prácticas y ejercicios especiales, a fin de mejorar la técnica de los asistentes. Estos laboratorios se enfocan individualmente a la producción, dirección de fotografía, sonido y postproducción de documentales, así como al Laboratorio de Autopsia, que consiste en la disección de un documental en proceso de postproducción y que está enfocado en el trabajo de la estructura narrativa del proyecto latente, a partir de un primer o último corte de un documental.

CLASES MAGISTRALES

Grandes cineastas con una reconocida trayectoria en diversos foros y festivales conversan y comparten experiencias, visión y prácticas acerca de la exploración y

aprendizaje personal en el lenguaje audiovisual del género documental específicamente, explicando las técnicas y procedimientos que utilizan en su labor. Los jóvenes cineastas emergentes tienen una intervención activa en la cual pueden detallar sus dudas en una sesión de preguntas y respuestas.

MESAS DE DIÁLOGO

Distinguidos directores, productores, editores, fotógrafos, sonidistas y distribuidores del medio cinematográfico y audiovisual iberoamericano, especializados en el género documental, de distinta trayectoria, cultura y tendencia creativa, discuten las diversas técnicas, información y práctica sobre el tema presentado. Entre dos y cinco profesionales conversan acerca del tema, moderado por otro invitado experto en la materia. Los asistentes seleccionados tienen una participación activa en la sesión de preguntas.

PROYECCIONES ESPECIALES

Proyección de documentales con presencia del director, para que pueda abrirse un espacio de diálogo y preguntas sobre el material visto.

-Description of activities

-DocuLab Guadalajara.5 Activities

DocuLab Guadalajara.5 has four different types of basic activities: laboratories, master classes, roundtables and special screenings. Some of the laboratories are conceived for a part of the group of students and is focused on one specific domain of the processes of documentary filmmaking. Other activities are of general interest and all students can assist.

LABORATORIES

An expert in any of the documentary production, filmmaking or distribution domain will share its experiences directly to a group of students through practices and specific tasks in order to improve their technique. These laboratories are focused on: production, photography direction, sound production and postproduction of documentary films. The Autopsy laboratory consists on dissecting a documentary film in postproduction stage which's narrative structure is going to be analyzed from a first or a last documentary cut.

MASTER CLASSES

Great and well-known filmmakers will share experiences, points of view and practices for exploration and learning of the audiovisual language in documentary genre, they will explain the techniques and procedures they use. Young emerging filmmakers will have an active interaction in which they can clear up their doubts during the question and answer session.

ROUNDTABLES

Celebrated directors, producers, editors, photographers, sound engineers and distributors of cinematographic and audiovisual industry from different cultures and creative tendencies in Iberoamerica, specialized on documentary genre, will deliver about their techniques and information about a specific topic. From two to five professionals talk about the topic, another expert on the same topic will act as moderator. Students will have an active participation during the question and answer session.

SPECIAL SCREENINGS

There will be special screenings with the presence of the director in order to have a question and answer session about the material screened.



–Programa
de actividades
–Activities
Schedule

Miércoles 6 de marzo de 2013

**09:00 a
09:15**

Apertura DocuLab Guadalajara.5

Protocolo inaugural DocuLab Guadalajara.5 con la presencia Iván Trujillo (Director general Ficg 28), Nicolás Echevarría (Director académico DocuLab Guadalajara y cineasta), Lourdes Portillo (Comité selección DocuLab.5 y cineasta), Federico Weinghartshofer (Comité selección DocuLab.5 y cineasta) y Cecilia Navarro (Comité selección y cineasta).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

**09:15 a
09:20**

Proyección y presentación equipo DocuLab Guadalajara.5

Participan: Nicolás Echevarría (Director académico DocuLab Guadalajara y cineasta), Lorena Rossette Riestra (Directora DocuLab Guadalajara y productora) y Ana de la Rosa Zamboni (Directora DocuLab Guadalajara y productora).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

**09:20 a
11:20**

Proyección "Mi docurretrato"

Proyección de los videorretratos realizados por los alumnos seleccionados, presentación de ellos ante el grupo conformado en DocuLab Guadalajara.5 y al Forense titular Nicolás Echevarría.

Duración: 108 minutos

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

**11:20 a
11:35**

RECESO

**11:35 a
12:42**

Proyección y disección

Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Fuera de foco", de Antonio Zirión

Duración documental 37 minutos + 30 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Lourdes Portillo y Federico Weingarthshofer (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

**12:42 a
12:57**

RECESO

**12:57 a
14:40**

**Proyección y disección
Disección del documental en desarrollo en
proceso de postproducción "Baño de vida", de
Dalia Rocío Reyes Campos**

Duración documental 60 minutos + 40 de
disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense
titular), Valentina Leduc y Jorge Prior (Forenses
invitados)

**Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado**

**14:40 a
16:00**

COMIDA

**Restaurante
Expo Guadalajara**

**16:00 a
17:34**

**Proyección y disección
Disección del documental en desarrollo en
proceso de postproducción "Podemos volar",
de Alexandra Latishev Salazar**

Duración documental 63 minutos + 30 de
disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense
titular), Hebe Tabachik y Cristián Cálonico
(Forenses invitados).

**Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado**

**17:34 a
18:50**

**Minitaller de edición
"Incisiones en el documental"**

Charla y práctica del proceso de concepción y
exploración que se establece entre un director
y editor cuando se llega a la mesa de edición.
Ejercicios en las técnicas de montaje, para dar
ritmo y estructura a un documental.
Participa: Valentina Leduc.

**Salón Minerva II
Expo Guadalajara
Evento cerrado**

**19:00 a
21:30**

**DocuLab.5 presenta la proyección de la película
y charla con el director: Mamá África, de Mika
Kaurismäki**

Duración 90 minutos.
Modera: Annemarie Meier

**Salón de cine
Ernesto Gómez Cruz
Expo Guadalajara
Evento abierto
al público**

-Programa de actividades

Jueves 7 de marzo de 2013

| | | |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 09:00 a 10:15 | Proyección y disección Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Cantadoras", de Ma. Fernanda Carrillo. Duración documental 35 minutos + 40 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Martha Rodríguez y Alejandra Islas (Forenses invitados). | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara Evento cerrado |
| 10:15 a 10:35 | RECESO | |
| 10:35 a 12:05 | Proyección y disección Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Bajo las carpas", de Johanne Gómez Duración documental 60 minutos + 30 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Everardo González y Alquimia Peña (Forenses invitados). | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara Evento cerrado |
| 12:05 a 12:25 | RECESO | |
| 12:25 a 13:40 | Proyección y disección Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Vida abordo", de Emiliano Mazza de Luca. Duración documental 35 minutos + 40 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Rafael Rosal y Valentina Leduc (Forenses invitados). | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara Evento cerrado |
| 13:40 a 15:40 | COMIDA | Restaurante Santo Coyote |

**16:00 a
18:00**

Mesa de diálogo: "La perspectiva del documental, fondos, su autogestión, promoción y distribución en los diversos canales convencionales y alternativos"

Un grupo de expertos en la distribución de documentales comenta y expone sobre los canales y medios alternativos de distribución del documental en la actualidad, sus inconvenientes para entrar en los círculos de distribución convencional, las estrategias que éstos han tenido que adoptar y los avances que la tecnología proporciona hoy en día.

Participantes: Melanie de Vocht Berthafunds Idfa, Luke Moody Britdoc, Carmen Guarini directora del festival Docs Buenos Aires y fundadora de Cine Ojo, Elena Vilardell secretaria técnica de Ibermedia y Orlando Senna Latin America Television (TAL).

Moderado por Inti Cordera.

**Auditorio Hilton
Hotel Hilton
Evento abierto
al público**

**16:00 a
18:00**

**Minitaller de edición
"Incisiones en el documental"**

Charla y práctica del proceso de concepción y exploración que se establece entre un director y editor cuando se llega a la mesa de edición. Ejercicios en las técnicas de montaje, para dar ritmo y estructura a un documental.

Participa: Valentina Leduc.

**Salón Minerva II
Expo Guadalajara
Evento cerrado**

**16:50 a
17:10**

RECESO

**18:10 a
21:00**

DocuLab.5 presenta la proyección de la película y charla con el director: *Niño Fidencio, (Niño Fidencio, El taumaturgo de Espinazo)*, de Nicolás Echevarría

Duración: 80 minutos
Modera: Juan Pablo Balcells.

**Salón de cine
Ernesto Gómez Cruz
Expo Guadalajara
Evento abierto
al público**

**22:00 a
24:00**

**Cóctel de bienvenida
Seleccionados a DocuLab Guadalajara.5**

**Santo Cachorro
Lerdo de Tejada, 2379**

Viernes 8 de marzo de 2013

09:00 a
10:50

Proyección y disección
Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "La hora de la siesta", de Carolina Platt Soberones.
Duración documental 70 minutos + 40 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Carmen Guarini y Walter Tiepelmann (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

10:50 a
11:05

RECESO

11:05 a
12:56

Proyección y disección
Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Tengo una bala", de Raúl A. Soto.
Duración documental 62 minutos + 40 minutos de disección.
Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Carmen Guarini y Walter Tiepelmann (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

12:56 a
13:11

RECESO

13:11 a
15:05

Proyección y disección
Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Con la noche adentro", de Sergio Daniel Estrada López.
Duración documental 37 minutos + 40 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Cecilia Navarro y Walter Tiepelmann (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

| | | |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15:05 a 16:05 | COMIDA | Restaurante Expo Guadalajara |
| 16:05 a 17:40 | Mesa de diálogo: "Documental de autoría o por encargo" Argumento y exposición acerca de este controvertido tema de reconocidos cineastas que expondrán y compartirán su experiencia y opinión al respecto. Participan: Mercedes Moncada, Federico Weingartshofer, Nicolás Echevarría, Everardo González y Humberto Ríos. Modera: Pau Montagud. | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara Evento cerrado |
| 18:00 a 21:00 | DocuLab.5 presenta la proyección de la película y charla con el director: <i>Their Frozen Dream</i> de Jan Troell. Duración 81 minutos Modera: Lucy Virgen. | Salón de cine Ernesto Gómez Cruz Expo Guadalajara Evento abierto al público |

Sábado 9 de marzo de 2013

09:00 a
11:10

Proyección y disección

Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Vamos", de Braulio Rodríguez.

Duración documental 90 minutos + 40 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Pau Montagud y Tito José Antonio Ameijeiras (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

11:10 a
11:25

RECESO

11:25 a
13:10

Proyección y disección: Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "El silencio de las moscas", de Eliezer Arias.

Duración documental 76 minutos + 30 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), José Peguero y Mercedes Moncada (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

13:10 a
15:10

Proyección y disección

Disección del documental en desarrollo en proceso de postproducción "Si corre o vuela", de Salomón Morales.

Duración documental 90 minutos + 30 minutos de disección. Participan: Nicolás Echevarría (Forense titular), Jorge Rufinelli e Inti Cordera (Forenses invitados).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
Evento cerrado

**15:10 a
15:35**

Cierre DocuLab Guadalajara.5 y foto grupal

Protocolo de clausura de DocuLab Guadalajara.5 con la presencia Iván Trujillo (Director general de Ficg 28), Nicolás Echevarría (Director académico de DocuLab Guadalajara y cineasta), Lourdes Portillo, y Cecilia Navarro (integrantes del Comité de selección y cineastas).

Salón Degollado I y II

Expo Guadalajara

Evento cerrado

**15:35 a
16:35**

COMIDA

Restaurante Expo
Guadalajara

DocuLab Presenta:

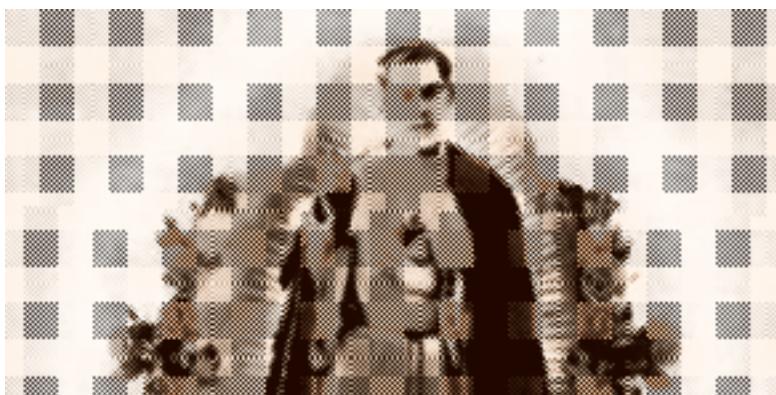


Día: Miércoles 06
de marzo de 2013
Hora: 19:00 a 21:30
Duración: 90 minutos

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz
Expo Guadalajara
**EVENTO ABIERTO
AL PÚBLICO**

Mamá África Director: Mika Kaurismäki

Sinopsis: *Mamá África* es un documental sobre la recientemente fallecida sudafricana Miriam Makeba, ícono que viajó con su poderosa música de todo el mundo para difundir su mensaje político contra el racismo y la pobreza y por la igualdad y la paz. *Mamá África* es el homenaje a esta artista extraordinaria e impresionante que encarna la voz y la esperanza de África.



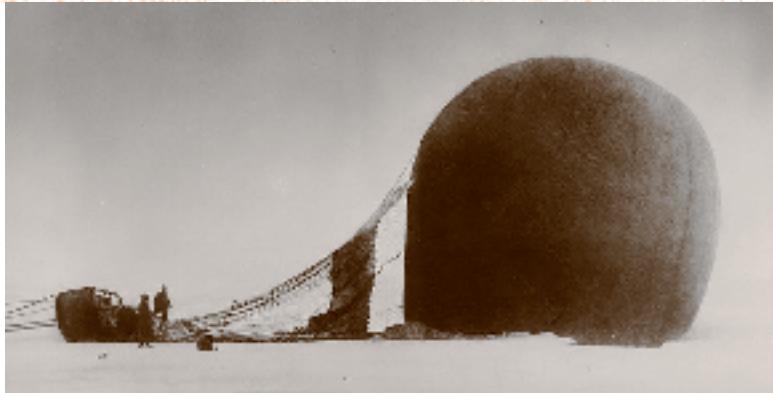
Día: Jueves 07
de marzo de 2013
Hora: 18:10 a 21:00 horas
Duración: 80 minutos

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz
Expo Guadalajara
**EVENTO ABIERTO AL
PÚBLICO**

Niño Fidencio Director: Nicolás Echevarría

(*Niño Fidencio. El taumaturgo de Espinazo*)

Sinopsis: Miles de fieles se reúnen cada año para conmemorar a Fidencio de Jesús Síntora Constantino, en la Hacienda el Espinazo, en el estado de Nuevo León. Agradecidos por los milagros del Niño Fidencio, se integran a los rituales religioso-curativos para aliviar sus malestares. Además de elaborar una narración que reconstruye las facultades curativas del taumaturgo de Espinazo, Echevarría nos entrega un lúcido testimonio sobre el fervor y culto que aún existe de este santo.



Día: Viernes 08
de marzo de 2013

Hora: 19:00 a 21:00 horas

Duración: 61 minutos

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz

Expo Guadalajara

**EVENTO ABIERTO
AL PÚBLICO**

Their Frozen Dreams Director: Jan Troell

Este documental se adentra en los esfuerzos de tres aeronautas escandinavos que intentaron volar sobre el Polo Norte en 1897. La película está basada en fotos reales, diarios y cartas auténticas que narran la tragedia, incluyendo materiales de archivo recuperados en 1930 cuando los restos de la expedición fueron descubiertos intactos debajo del hielo en una isla remota del océano polar. El noruego Knut Fraenkel y los suecos Nils Strindberg y August Andrée despegaron en 1897 en un globo aerostático llamado *Omen* (*El águila*), del cual no se supo nada hasta que las pertenencias fueron halladas y trasladadas de regreso a Suecia.

DocuLab.5

-Programa de actividades

DocuLab Guadalajara.5 presenta en FICG

Documentales diseccionados en el laboratorio
de formación documental DocuLab Guadalajara.4 (2012)



FICHA TÉCNICA:

Compañía productora:

ISOI CINE

Guión: Ezequiel Yanco.

Producción: Ezequiel Yanco.

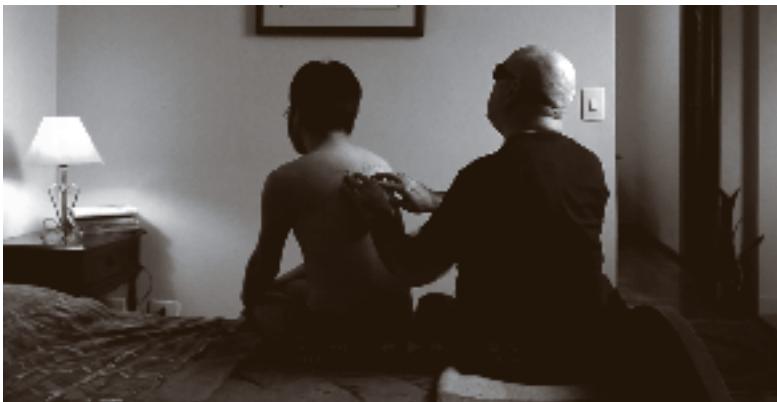
Cámara: Ezequiel Yanco.

Cámara Adicional: Diego Poleri.

DocuLab.5

Los días Director: Ezequiel Yanco.

Sinopsis: es una película sobre dos hermanas gemelas, su vida cotidiana y la intimidad de su mundo infantil y femenino. Martina y Micaela viven en Quilmes, en los suburbios de Buenos Aires. Norma, su madre, se ocupa de ellas y las ayuda con sus actividades. También las acompaña a sus clases de catequesis y a castings en la Capital, con la intención de que sus hijas sean actrices famosas. Pero esta rutina se altera cuando Norma comienza a trabajar y abandona las tareas del hogar. Martina y Micaela se quedan solas y, en una situación de frágil desamparo y libertad, inician un aprendizaje de supervivencia doméstica.



FICHA TÉCNICA:

Duración: 00:26:00

Año: 2012

Género: Documental

País de producción:

Brazil y Cuba

Filme para poeta ciego Director: Gustavo Vinagre

Sinopsis: Glauco Mattoso, poeta ciego sadomasoquista, acepta participar de un documental sobre su propia vida, pero las condiciones que él impone dificultan el trabajo del joven director



El laberinto de lo posible

Director: Wanadi Siso

FICHA TÉCNICA:

Duración: 68:23
Dirección de Fotografía:
Mauricio Siso
Sonido de campo:
David De Luca
Edición: Betssy Baetig
y Wanadi Siso
Música: Nascuy Linares
Guión: Wanadi Siso
Producción ejecutiva: Fabián
Varela y Wanadi Siso
Documental
Venezuela - USA - Chile
Montaje: Valeria Racioppi.
Diseño de Sonido y Mezcla:
Manuel de Andrés.

-Activities Schedule

Wednesday 6th March, 2013

DocuLab.5

**09:00 to
09:15**

Opening DocuLab Guadalajara.5

Opening ceremony of the DocuLab Guadalajara.5 with the assistance of Iván Trujillo (General Director of the 28th Ficg), Nicolás Echevarría (Academic Director of DocuLab Guadalajara and filmmaker), Lourdes Portillo (Selection Committee DocuLab.5 and filmmaker), Federico Weinghartshofer (Selection committee DocuLab.5 and filmmaker) and Cecilia Navarro (Selection Committee and filmmaker).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
closed event

**09:15 to
09:20**

Projection and team introduction

DocuLab Guadalajara.5

With: Nicolás Echevarría (Academic Director of DocuLab Guadalajara and filmmaker), Lorena Rossette Riestra (Director of DocuLab Guadalajara and producer) and Ana de la Rosa Zamboni (Director of DocuLab Guadalajara and producer)

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**09:20 to
11:20**

Screening "Mi docurretrato"

Screening of the video portrait of the selected students, introduction to the team and to the Forensic Teacher Nicolás Echevarría.

Length: 108 minutes

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**11:20 to
11:35**

RECESS

**11:35 to
12:42**

Screening and dissection

Dissection of the documentary film in postproduction stage "Fuera de foco", by Antonio Zirión

Length: 37 minutes + 30 minutes of dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Lourdes Portillo and Federico Weingarthofer (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**12:42 to
12:57**

RECESS

| | | |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 12:57 to 14:40 | Screening and dissection Dissection of the documentary film in postproduction stage "Baño de vida", by Dalia Rocío Reyes Campos Length: 60 minutes + 40 minutes dissection. With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Valentina Leduc and Jorge Prior (Forensic guests). | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara DocuLab.5 Closed event |
| 14:40 to 16:00 | LUNCH TIME | Restaurant Expo Guadalajara |
| 16:00 to 17:34 | Screening and dissection Dissection of the documentary film in postproduction stage "Podemos volar", by Alexandra Latishev Salazar Length: 63 minutes + 30 minutes dissection. With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Hebe Tabachik and Cristián Cálonico (Forensic guests). | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara DocuLab.5 Closed event |
| 17:34 to 18:50 | Editing Miniworkshop "Incisions on documentaries" Talk and practice on the conception and exploration processes established between a director and an editor when reaching the editing point. Set up techniques exercises to keep the rhythm and the structure of a documentary. With: Valentina Leduc. | Salón Minerva II Expo Guadalajara DocuLab.5 Closed event |
| 19:00 to 21:30 | DocuLab.5 presents screening and chatting with the director of : <i>Mamá África</i>, by Mika Kaurismäki Length: 90 minutes. Moderator: Annemarie Meier | Sala de cine Ernesto Gómez Cruz Expo Guadalajara Public event |

-Activities Schedule

Thursday 7th March, 2013

**09:00 to
10:15**

Screening and dissection
Dissection of the documentary film in postproduction stage "Cantadoras", by Ma. Fernanda Carrillo.
Length: 35 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Martha Rodríguez and Alejandra Islas (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**10:15 to
10:35**

RECESS

**10:35 a
12:05**

Screening and dissection
Dissection of the documentary film in postproduction stage "Bajo las carpas", by Johanne Gómez
Length 62 minutes + 30 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Everardo González and Alquimia Peña (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**12:05 to
12:25**

RECESS

**12:25 to
13:40**

Screening and dissection
Dissection of the documentary film in postproduction stage "Vida abordo", by Emiliano Mazza de Luca.
Length 35 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Rafael Rosal and Valentina Leduc (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**13:40 to
15:30**

LUNCH TIME

Restaurant
Santo Coyote

**16:00 to
18:00**

Roundtable: "From documentary's perspective, funds, self-management, promotion and distribution in the different conventional and alternative channels"

A group of documentary films distribution experts will talk about the existing conventional and alternative distribution channels, the pros and cons of entering a conventional channel of distribution, strategies to introduce and technological advantages.

With: Melanie de Vocht Berthafunds Idfa, Luke Moody Britdoc, Carmen Guarini director of the Docs Buenos Aires International Film Festival and founder of Cine Ojo, Elena Vilardell technical secretary of Ibermedia and Orlando Senna Latin America Television (TAL).

Moderator: Inti Cordera

**Salón Hilton
Hotel Hilton
Public Event**

**16:00 to
18:00**

**Editing Miniworkshop
"Incisions on documentaries"**

Talk and practice on the conception and exploration processes established between a director and an editor when reaching the editing point. Set up techniques exercises to keep the rhythm and the structure of a documentary.

With: Valentina Leduc.

**Salón Minerva II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event**

**16:50 to
17:10**

RECESS

**18:10 to
21:00**

DocuLab.5 presents screening and chatting with the director of: *Niño Fidencio (Niño Fidencio. El taumaturgo de Espinazo)*, by Nicolas Echevarría

Length: 80 minutes.

Moderator: Juan Pablo Balcells

**Salón de cine
Ernesto Gómez Cruz
Expo Guadalajara
Public Event**

**22:00 to
24:00**

**Welcome cocktail
DocuLab Guadalajara.5 selected students**

**Santo Cachorro
Lerdo de Tejada, 2379**

-Activities Schedule

Friday 8th March, 2013

DocuLab.5

**09:00 to
10:50**

Screening and dissection
**Dissection of the documentary film in
postproduction stage "La hora de la siesta", by
Carolina Platt Soberones.**

Length: 70 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher),
Carmen Guarini and Walter Tiepelmann (Forensic
guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**10:50 to
11:05**

RECESS

**11:05 to
12:56**

Screening and dissection
**Dissection of the documentary film in
postproduction stage "Tengo una bala",
by Raúl A. Soto.**

Length: 62 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher),
Carmen Guarini and Walter Tiepelmann (Forensic
guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**12:56 to
13:11**

RECESS

**13:11 to
15:05**

Screening and dissection
**Dissection of the documentary film in
postproduction "Con la noche adentro", by
Sergio Daniel Estrada López.**

Length: 37 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher),
Cecilia Navarro and Walter Tiepelmann (Forensic
guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

| | | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 15:05 to 16:05 | LUNCH TIME | Restaurant at Expo Guadalajara |
| 16:05 to 17:40 | Roundtable: “Ordered or authorship Documentary films” Discussion and exposition of this controversial topic with well-known filmmakers, who will share their experience and opinion. With: Federico Weingartshofer, Nicolás Echevarría, Everardo González and Humberto Ríos. Moderator: Pau Montagud. | Salón Degollado I y II Expo Guadalajara DocuLab.5 Closed event |
| 18:00 to 21:00 | DocuLab.5 presents screening and chatting with the director of: <i>Their Frozen Dream</i> by Jan Troell. Length: 81 minutes. Moderator: Lucy Virgen | Salón de cine Gabriel Retes Expo Guadalajara Public Event |

-Activities Schedule

Saturday 9th March, 2013

DocuLab.5

**09:00 to
11:10**

Screening and dissection
Dissection of the documentary film in postproduction stage "Vamos", by Braulio Rodríguez.
Length: 90 minutes + 40 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Pau Montagud and Tito José Antonio Ameijeiras (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**11:10 to
11:25**

RECESS

**11:25 to
13:10**

Screening and dissection:
Dissection of the documentary film in postproduction stage "El silencio de las moscas", by Eliezer Arias.
Length: 76 minutes + 30 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), José Peguero and Mercedes Moncada (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**13:10 to
15:10**

Screening and dissection:
Dissection of the documentary film in postproduction stage "Si corre o vuela", by Salomón Morales.
Length 90 minutes + 30 minutes dissection.
With: Nicolás Echevarría (Forensic teacher), Jorge Rufinelli and Inti Cordera (Forensic guests).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**15:10 to
15:35**

Closing DocuLab Guadalajara.5 and group photo

Closing ceremony of the DocuLab Guadalajara.5 with the assistance of Iván Trujilo (General Director of the 28th Ficg), Nicolás Echevarría (Academic Director of DocuLab Guadalajara and filmmaker), Lourdes Portillo (Selection committee DocuLab.5 and filmmaker), and Cecilia Navarro (Selection Committee and filmmaker).

Salón Degollado I y II
Expo Guadalajara
DocuLab.5
Closed event

**15:35 to
16:35**

LUNCH TIME

Restaurant at
Expo Guadalajara

DocuLab Presents:



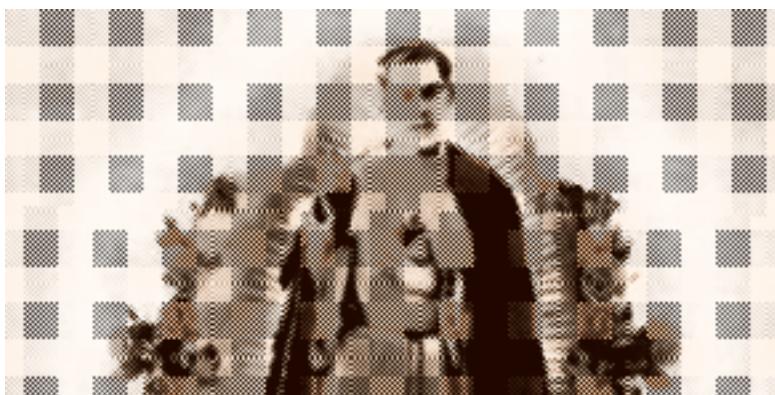
Wednesday 6th
march, 2013
19:00 to 21:30 hrs.
Length: 90 minutes

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz
Expo Guadalajara
PUBLIC EVENT

Mamá África Director: Mika Kaurismäki

Synopsis: *Mamá África* is a Documentary film about the recently deceased African music icon Miriam Makeba, who traveled with her music all around the globe to spread a political message against racism in pro of equality and peace.

Mamá África is a tribute to this extraordinary artist who gave Africa a voice of hope.



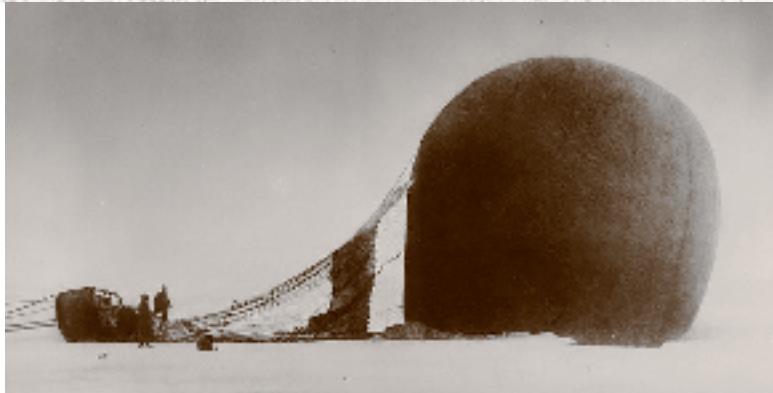
Thursday 7th
march, 2013
18:10 a 21:00 hrs.
Length: 80 minutes

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz
Expo Guadalajara
PUBLIC EVENT

Niño Fidencio Director: Nicolás Echevarría

(*Niño Fidencio. El taumaturgo de Espinazo*)

Synopsis: Thousands of faithful gather each year to commemorate Jesus Fidencio Constantino at Hacienda Síntora del Espinazo in the state of Nuevo Leon. Grateful for the miracles of Niño Fidencio, they join religious healing rituals to ease their discomfort. In addition to developing a narrative that reconstructs the caster's healing powers of backbone, Echevarria gives us a lucid testimony of the fervor and worship of this holy man who still exists.



Friday 8th march, 2013

18:00 a 21:00 hrs.

Lenght: 61 minutes

Sala de cine Ernesto
Gómez Cruz

Expo Guadalajara

PUBLIC EVENT

Their Frozen Dreams Director: Jan Troell

The documentary traces the efforts of three Scandinavian balloonists to reach the North Pole in 1897. The film is based on authentic photos, diaries and letters of the disaster, including materials recovered in 1930 when the remains of the expedition were discovered preserved in ice on a remote Polar Sea Island. Norwegian Knut Frænkel and two Swedes, Nils Strindberg and August Andrée, departed in 1897 in their balloon called Ornen (The Eagle) but little was known of their fate until the items found on White Island in 1930 were taken back to Sweden.

-Activities schedule

DocuLab Guadalajara.5 presents:

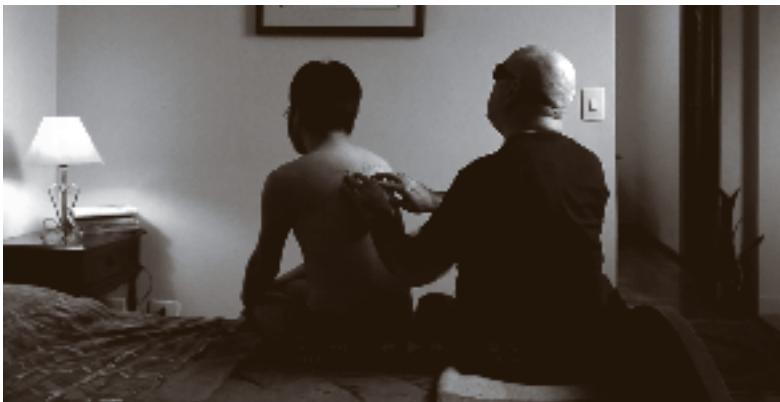
Dissected documentaries at the film autopsy
laboratory in DocuLab Guadalajara.4 (2012)



Director / Producer / Writer /
Cameraman: Ezequiel Yanco
Production Company:
ISOI CINE
Associated Producer:
Pablo Gerson
Editor:
Valeria Racioppi.
Additional Camera:
Diego Poleri
Sound Designer:
Manuel de Andrés
Actors:
Martina Mendes,
Micaela Mendes
and Norma Ponzio

Los días Director: Ezequiel Yanco.

Los días is a film about two twin sisters, their everyday life and the intimacy of their female childhood world. Martina and Micaela live in Quilmes, in the suburbs of Buenos Aires. Norma, their mother, takes care of them and helps them with their activities. She also takes them to catechism classes and to auditions in the capital, aiming for her daughters to become famous actresses. But this routine is altered when Norma starts working and abandons housework. Martina and Micaela are left alone, and, in a situation of fragile neglect and freedom, they start learning about domestic survival.



Length: 00:26:00
Year: 2012
Genre: Documental
Production country:
Brazil y Cuba

Filme para poeta cego Director: Gustavo Vinagre

Glauco Mattoso, the blind poet sadomasochistic, agrees to Participate in a documentary about his own life, but the conditions he imposes raise difficulties to the work of the young director



Lenght: 68:23
Photography:
Mauricio Siso
Field sound:
David De Luca
Editing: Bésssy Baetig
y Wanadi Siso
Music: Nascuy Linares
Script: Wanadi Siso
Executive production:
Fabián Varela y Wanadi Siso
Documentary
Venezuela - USA - Chile
Editing: Valeria Racioppi.
Sound design and mixing:
Manuel de Andrés.

The labyrinth of possibility Director: Wanadi Siso

Sonia Soberats is a sixty-seven-year-old Venezuelan woman. The grief from the loss of her two sons caused such great havoc in her life that she lost the sense of sight entirely. Today she is part of a prestigious group of blind photographers in New York City. She also teaches this technique in Venezuela. One of her workshops takes place in Mucurubá, a little Andean town where a festival of light is held every year. Lighting 21000 candles throughout the village, this experience combines teaching and tradition





-Comité
de selección
-Selection
Comitee

-Comité
organizador
-Organizing
Comitee

–CECILIA MÓNICA NAVARRO HERRERA

Cineasta – México

cecilia.navarro@cuaad.udg.mx

Nacida en Guadalajara, Jalisco en 1962, realizó estudios en la licenciatura de Sociología en la Universidad de Guadalajara, un Diplomado en Cine en el Centro de Investigación y Enseñanza Cinematográfica (ciec), dirigido por Emilio García Riera (U de g), y Special Effects Workshops Mechanical Puppetry en Nueva York. Obtuvo el grado de Maestría en Estudios Cinematográficos en la terminal de Investigación Cinematográfica, del Departamento de Imagen y Sonido del Centro Universitario de Arte, Arquitectura y Diseño (cuaad) de la U de g. Maestra fundadora de la licenciatura en Artes Audiovisuales del mismo departamento, imparte las materias de Cine de Animación Clásica I, II, V, así como en la Maestría en Estudios Cinematográficos, y Métodos de Análisis Cinematográfico I y II.

Recibió el Primer Lugar Nacional en dos ocasiones con sus cortos animados *Cerraduras* (1990) y *Filofobia* (1997), en la categoría Video Arte Experimental, Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (anuies), y Mención Honorífica por ambas cintas en el Festival Nacional de Artes Electrónicas Conaculta. Obtuvo un reconocimiento por trayectoria, edición especial en dvd *Guonderguoman, Filofobia. Nueve artistas mexicanas recorren sus obsesiones y miradas en video* (Conaculta, 2001). Presentó en CutOut Fest (Querétaro, México), la ponencia titulada: "Panorama del cine animado en México. Nuevas

Filmmaker – Mexico

Guadalajara, Jalisco, Mexico 1962. She has a bachelor's degree in Sociology by the Universidad de Guadalajara, she completed a course of Cinema at the Cinematographic Research and Learning Center (Ciec), when Emilio García Riera U de g was the director of the institution; she studied Special Effects Workshops Mechanical Puppetry in New York. She got a master degree in Cinematographic studies by the terminal of Cinematographic Research, Image and Sound department (CUAAD) U de g. She is a founder teacher of the department of Image and Sound of the Bachelor's degree in Audiovisual Arts at the U de g, she teaches Classic Animation I, II, V, as well as Cinematographic Analysis Methods I and II at the Master's degree of Cinematographic studies.

She was worthy, two times, of a National Award for two animated short films *Cerraduras* (1990), and *Filofobia* (1997) for best Experimental Video Art, ANUIES and she received mentions for both short films at the National Festival of Electronic Arts CONACULTA. She got recognition for her career, Special Edition in DVD *Guonderguoman, Filofobia Nine Mexican Artist travel around their obsessions in a video*. CONACULTA (2001).

She presented, at CUTOUT FEST, the lecture "Panorama del Cine Animado en México" Nuevas Formas de Ver,



Formas de Ver"; y participó en el Simposio Caminos del Cine Mexicano de la University of California, Los Angeles (ucla) con la ponencia "Retrospectiva y análisis de cortometraje de animación" en el Latin America Institute, en 2009. También ha formado parte del jurado seleccionador Doculab, ficg en las ediciones de 2009, 2010, 2011 y 2012 Dirigió el detrás de cámara *La otra llamada Nocturna, 12/10/2011*. Ha publicado en la revista virtual de cine iberoamericano *El Ojo que Piensa* del ficg, "Todo lo que no te dije. Homenaje a Rigo Mora" (2012), "Miradas en corto: Vértigo, de Sofía Carrillo" (2013) y "El espacio de la sobremodernidad en el corto animado El héroe, de Luis Carlos Carrera" (2013).

Querétaro, México. Mexican Cinema Paths Simposium UCLA Lecture "Retrospectica y Análisis de cortometraje de Animación" UCLA Latin America Institute (2009) Las Ángeles, California. She has been part of the selection committee for Ficg's DocuLab 2009, 2010, 2011, 2012. She directed the Behind the scene *La otra llamada nocturna, 12/10/2011*. She writes for the Virtual Magazine of Latin American Cinema "El Ojo Que Piensa" at the International Film Festival in Guadalajara. She has collaborated for "Todo lo que no te dije" tribute to Rigo Mora (2012), Mitadas en Corto "Vertigo" by Sofia Carrillo (2013), El Espacio de la Sobre modernidad en el corto animado "El Héroe" by Luis Carlos Carrera (2013)

-Comité de selección

-LOURDES PORTILLO

Cineasta y productora - México - USA

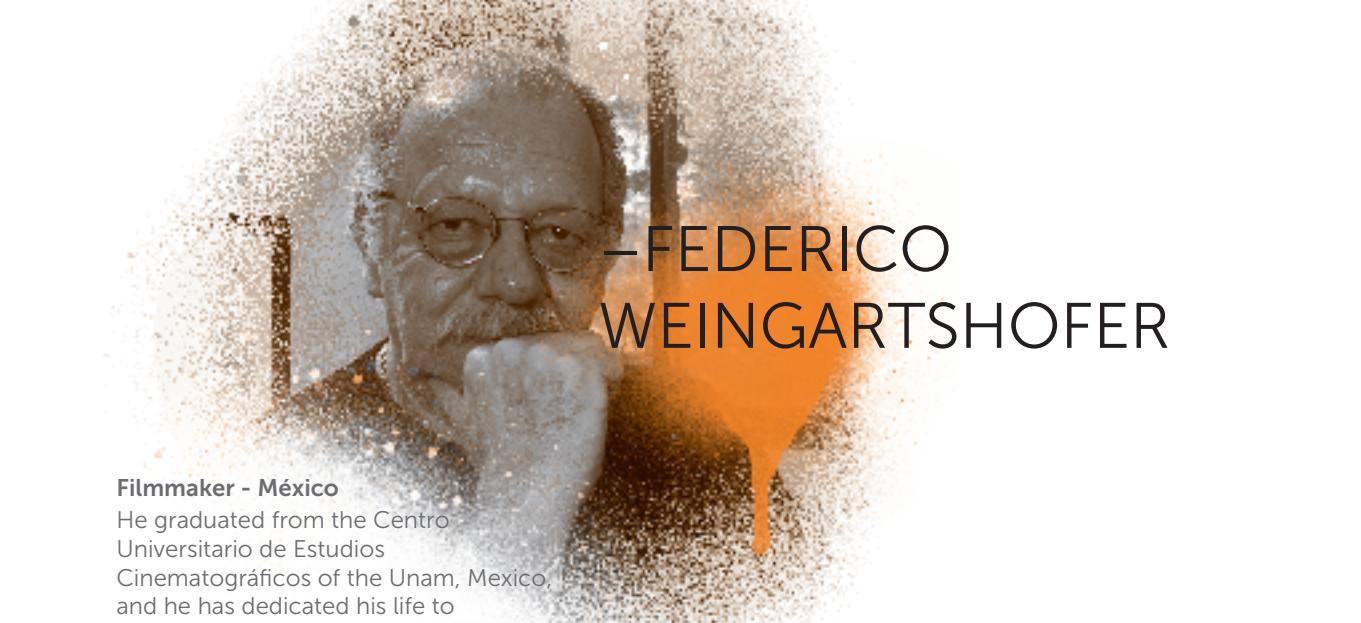
Cineasta y productora - Estados Unidos / México Nacida en Chihuahua, México, y criada en Los Angeles, Lourdes Portillo cuenta con una extensa experiencia en dirección y producción de películas que abordan temas de carácter social. Especialista en la cultura chicana y latinoamericana, su primera película *After the Earthquake (Después del terremoto)* se estrenó en 1979.

Desde entonces, ha producido y dirigido más de una docena de obras que revelan un estilo único y comprometido, entre las que destacan *Las madres: The Mothers of Plaza de Mayo (Las madres de la Plaza de Mayo)*, nominada a un Premio de la Academia en 1986; *Columbus on Trial (Cristóbal Colón en tela de juicio)*, en 1992; y *Corpus: A Home Movie for Selena (Corpus: Una película casera para Selena)*, estrenada en 1999. Su más reciente largometraje, *Señorita extraviada* (2001), un documental sobre la desaparición y la muerte de mujeres jóvenes en Ciudad Juárez, México, recibió el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine de Sundance, el Premio al Mejor Documental en el Festival Internacional de Cine de La Habana y un Ariel de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas. Su trabajo se ha proyectado en una gran cantidad de festivales y en algunas de las instituciones culturales más importantes del mundo como el Whitney Museum, el Museo Guggenheim y el Museo de Arte Moderno de Nueva York (moma). En junio de 2012, fue objeto de una retrospectiva en el moma.



Filmmaker & Producer - México - USA

Born in Chihuahua, Mexico, and raised in Los Angeles Lourdes Portillo has wide experience in the direction and production of films dealing with social issues. A specialist in Latin American and Chicano culture, she made her first film, *After the Earthquake*, in 1979. Since then she has produced or directed more than a dozen films in her unique style, committed to social causes. Her full-length films include *Las Madres: The Mothers of Plaza de Mayo*, which received an Oscar nomination in 1986, *La Ofrenda: Columbus on Trial* (1992) and *Corpus: A Home Movie for Selena* (1999). Her most recent full-length film, *Señorita extraviada* (2001), is a documentary about the murder and disappearance of young women in Ciudad Juárez, Mexico. It has received the Special Jury Prize at the Sundance Festival, the award for Best Documentary at the Havana International Film Festival and an Ariel (the Mexican "Oscar") from the Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas. Lourdes Portillo's films have been screened at many festivals and at some of the most important cultural institutions in the world, including the the Whitney Museum of American Art, the Guggenheim Museum, and the Museum of Modern Art (Moma). In June 2012 the Moma organized a retrospective of her work.



—FEDERICO WEINGARTSHOFER

Filmmaker - México

He graduated from the Centro Universitario de Estudios Cinematográficos of the Unam, Mexico, and he has dedicated his life to culture, arts and education through the media. Among his filmography we can find 180 short and full-length films, documentaries and fictions, some of them were worthy of awards at international Film Festivals like: Cannes, Berlin, Pésaro, La Havana. In television format he has made more than 12000 hours of programs like "Mexico a través de su arte" exhibition series about Mexico for the Metropolitan Museum of New York; video documentaries like "Orozco según Orozco", "Cosas de familia" (a Biography of Carlos Salinas), for the series "El Alma de México", conducted by Carlos Fuentes, he also directed a series of shows called "Independencia".

He has given lectures at the Cuec, at the Politic Science School of the Unam, and at the Ccc, as well as in the Universidad Iberoamericana and the Universidad de Guadalajara. He is teacher founder of the International Cinema and Television School of San Antonio de los Baños.

As independent director he made, for the Discovery Channel, a biography of Hernan Cortés. At the National Museum of History he made a Video Mural to tell the story of the XX Century, he works as director for TV Unam in "Charlas Mexicanas" an audiovisual record with José Vasconcelos as conductor; he directed and wrote documentaries like: "La Biblioteca Nacional" and "El tequila y el arte".

He is currently working on a scientific documentary series for children and a fiction feature film about an unheard epoch of Mexican History.

Cineasta - México

Egresado del cuec de la unam, se ha dedicado a la cultura, el arte y la educación en los medios de comunicación. Su filmografía cuenta con 180 películas de corto y largometraje, documentales y de ficción, algunas de las cuales han obtenido reconocimientos internacionales en los festivales de Cannes, Berlín, Pésaro y La Habana, entre otros. En televisión ha realizado más de doce mil horas de programas como, *México a través de su arte*, serie realizada para la exposición de México, en el Museo Metropolitano de Nueva York, documentales en video como *Orozco según Orozco*, "Cosas de familia" (biografía de Carlos Salinas), para la serie *El alma de México*, conducida por Carlos Fuentes; dirigió además los programas sobre la Independencia.

Ha impartido cursos en el cuec, en la Facultad de Ciencias Políticas de la unam, en el ccc, así como en la Universidad Iberoamericana y la U de g. Fue fundador de la eictv de San Antonio de los Baños, Cuba. Como director independiente realiza para Discovery la biografía de Hernán Cortés. En el Museo Nacional de Historia hace un Video Mural para narrar la historia del siglo xx; para tv unam dirige *Charlas mexicanas*, un rescate audiovisual con José Vasconcelos como conductor, y dirige y escribe documentales tales como *La Biblioteca Nacional* y *El tequila y el arte*.

Actualmente prepara una serie de documentales científicos para niños y un largometraje de ficción sobre una época inédita de la historia de México.

-NICOLÁS ECHEVARRÍA



Cineasta - México

Nicolás Echevarría, reconocido internacionalmente por su largometraje *Cabeza de Vaca* (1991), una de las películas mexicanas más importantes de la década de los noventa, es productor, director y fotógrafo de cine. Su carrera se desarrolló inicialmente en el cine documental, al que llegó por su interés en la magia, la religión y los ritos indígenas ligados al uso de alucinógenos. Nacido en Tepic, Nayarit en el año de 1947, realizó estudios de arquitectura en la U de G, y de música en el Conservatorio Nacional de la Ciudad de México. Estudió composición con Mario Lavista, quien con el tiempo se convirtió en su amigo y colaborador, ya que ha hecho la música de casi todas sus películas.

A la edad de 25 años, Echevarría viajó a Nueva York, y fue ahí donde empezó a hacer cine. Se inscribió en el Millenium Film Workshop, un taller de cineastas underground y realizó estudios de dibujo y animación en la School of Visual Arts. A su regreso a México, en 1973, comenzó a realizar sus primeros documentales relacionados con el mundo indígena, entre los que se encuentran: *Judea, Semana Santa entre los Coras* (1974); *Hikuri Tame* (1977), *La peregrinación del peyote entre los huicholes; María Sabina: mujer espíritu* (1979); *Teshuinada, Semana Santa tarahumara* (1980); *Poetas campesinos* (1980) y *Niño Fidencio, el taumaturgo de Espinazo* (1981), por los cuales ha obtenido varios premios internacionales, y lo establecieron como uno de los documentalistas más importantes del país.

Filmmaker - México

Nicolás Echevarría is worldwide known because of his feature film *Cabeza de Vaca* (1991), one of the most celebrated Mexican films of the nineties. He is film producer, director and photographer. He started his career for documentary films; he was attracted to this genre by the magic of the indigenous religion and rites and its link to hallucinogens. He was born in Tepic, Nayarit, in 1947, he's an architecture graduate by the Universidad de Guadalajara, and music graduate by the National Conservatory in Mexico City. He studied composition with Mario Lavista, who became a friend and collaborator.

At the age of 25, Echevarría moved to New York, where he started making cinema. He enrolled the Millenium Film Workshop, a "underground" filmmaker workshop, and he also studied drawing and animation at the School of Visual Arts. When he came back to Mexico, in 1973, he started his documentaries about the indigenous world: *Judea, Semana Santa entre los Coras* (1974); *Hikuri Tame* (1977), *La peregrinación del Peyote entre los huicholes; María Sabina, Mujer Espíritu* (1979); *Teshuinada*, *Semana Santa tarahumara* (1980); *Poetas campesinos* (1980) and *Niño Fidencio, el Taumaturgo de Espinazo* (1981), for which he obtained several international awards and became one of the most important documentalists in Mexico. He held a scholarship from the Rock Foundation to develop the TV Series

American Patchwork Project (1983) in collaboration with the anthropologist Alan Lomax for the University of Columbia in New York and the BBC London. He also held scholarships from the Guggenheim Foundation and from the Ford Rockefeller Foundation, as well as from the Sistema Nacional de Creadores de Arte.

In 1988 made, in collaboration with Octavio Paz, Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la Fe, documentary film about the life of the Mexican, poet, philosopher and none of the XVII Century.

Cabeza de Vaca (1991) was his first fiction feature film, which was written in collaboration with Guillermo Sheridan. It is based on "Naufragios", a Chronical by Álvar Núñez Cabeza de Vaca. It's the story of the saga of Panfilo de Narváez and his men, which starts up in Florida in 1528 and ends up in 1536; it tells the eight-year adventures of Cabeza de Vaca along the American continent.

Cabeza de Vaca was part of the official selection of Berlin's festival, it was Mexico's election for the Hollywood Academy Awards and won Best Film and New Director at the Modern Art Museum in New York (Moma), it won the first prize Makhila d'Or at Biarritz Festival in France and an Award at the Muestra de Cine Mexicano in Guadalajara.

Television series: La Cristiada (1997), about the armed conflict between the revolutionary State and the church from 1929 to 1929. With the participation of Jean Meyer, Juan José Arreola, Antonio Alatorre among others. Maximiliano y Carlota (2004), about the Second Mexican Empire. With the participation of Jean Meyer, Fernando del Paso, Patricia Galeana and José Manuel Villalpando among others. Memorial del 68 (2008), about the student movement in México, its militants and its importance for the country. With the participation of Carlos Monsiváis, Raúl Álvarez Garín, Roger Bartra, Luis González de Alba and Elena Poniatowska among others. La conquista de México (2011) about the Conquest of Mexico and its protagonists. With the participation of Christopher Domínguez, Hugh Thomas, John Elliot, Miguel León Portilla and Eduardo Matos among others.

Fue becario de la Rock Foundation para realizar la serie televisiva *American Patchwork Project* (1983) en colaboración con el antropólogo Alan Lomax para la Universidad de Columbia en Nueva York y la BBC de Londres. También ha sido becario de la Fundación Guggenheim y de la Ford Rockefeller Foundation, así como del Sistema Nacional de Creadores de Arte.

En 1988 realizó, en colaboración con Octavio Paz, *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe*, documental que narra la vida de la monja mexicana, poeta y filósofa del siglo xvii.

Cabeza de Vaca (1991) es su primer largometraje de ficción, escrito en colaboración con Guillermo Sheridan. Está basado en los *Naufragios*, libro de crónicas escrito por Álvar Núñez Cabeza de Vaca. Es la historia de la saga de Pánfilo de Narváez y sus hombres, que inicia en La Florida en 1528 y termina en 1536, y que relata las aventuras de Cabeza de Vaca a lo largo de ocho años en su viaje a través del continente americano.

Cabeza de Vaca participó en la Selección Oficial del Festival de Berlín, fue la elección de México en la Selección Oficial para la Academia de Hollywood en la competencia por el Oscar, formó parte en New Films, New Directors del Moma, ganó el primer premio Makhila d'Or en el Festival de Biarritz, Francia, y el premio en la Muestra de Cine Mexicano en Guadalajara.

Entre las series para televisión se encuentran: *La Cristiada* (1997), sobre el conflicto armado que opone el Estado revolucionario y a la Iglesia católica, que surge en 1929 y dura hasta 1929; participaron, entre otros, Jean Meyer, Juan José Arreola, Antonio Alatorre; *Maximiliano y Carlota* (2004), sobre el segundo imperio mexicano; participaron Jean Meyer, Fernando del Paso, Patricia Galeana y José Manuel Villalpando, entre otros; *Memorial del 68* (2008), sobre el movimiento del 68 en México, de sus militantes y el peso que ha tenido en la historia del país; participaron Carlos Monsiváis, Raúl Álvarez Garín, Roger Bartra, Luis González de Alba, Elena Poniatowska, entre otros. *La conquista de México* (2011), sobre la conquista de México y sus protagonistas; participan Christopher Domínguez, Hugh Thomas, John Elliot, Miguel León Portilla, Eduardo Matos, entre otros.

-Comité organizador

-IVÁN TRUJILLO BOLIO



Director Festival Internacional de Cine en Guadalajara - México

Nació en Tabasco en 1954. Es licenciado en Biología y cineasta egresado del cuec. Como cineasta, en 1988 obtuvo el Ariel al mejor cortometraje documental con la película *Mariposa monarca: adivinanzas para siempre*. Fue Director General del la Filmoteca de la unam de 1989 a 2008 y presidió la Federación Internacional de Archivos Fílmicos de 1999 a 2003. Ha participado en relevantes muestras de cine mexicano en el extranjero, impartió múltiples conferencias sobre cine y ha sido miembro del jurado en reconocidos festivales en todo el mundo. En mayo de 1999 recibió la condecoración de Caballero de la Orden de las Artes y Letras, que le confirió el gobierno francés y en 2006 la Encomienda al Mérito Civil que le confirió España. De 2008 a 2010 fue Agregado Cultural de México en Cuba. Actualmente es el Director General del ficg.

Director of the International Film Festival in Guadalajara – Mexico

He was born in Tabasco, in 1954. He got a bachelor's degree on Biology and studied Cinema at the Center of Cinematographic Studies (cuec). As a filmmaker, in 1988 he won an Ariel for best documentary short film with "Mariposa Monarca Adivinanzas para siempre". He was General Director of the Film Archive of the Unam from 1989 to 2008. He presided over the International Federation of Filmic Archives from 1999 to 2003. He participated in several Mexican film fairs abroad, and has given lectures about cinema; he has also act as judge in many famous festivals around the globe. In May 1999 he was worthy of a mention as Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres (Knight of the Order of the Fine Arts and Literature) from the French government, and in 2006 he received a Regard for Civil Worth from Spain. From 2008 to 2010 he was cultural attaché from Mexico in Cuba. He is currently the Director of the International Film Festival in Guadalajara.



-LORENA ROSSETTE Riestra

Producer – México

She studied Plastic Arts at the U de g. She has worked in audiovisual domain as audiovisual material maker, producer and promoter. Since 1994 she has made and produced independent films, short films, video clips, advertising spots and cultural, urban, social and journalistic TV programs like *Más que Noticias*, *La brújula*, *En Guadalajara fue...*, among others.

As an audiovisual promoter, she organized and co-directed, from 1999 to 2008, the Audiovisual Arts Festival Chroma, in Guadalajara. From 2004 to 2005, she was member of the Selection Committee and responsible for the production promotion support program Jóvenes Creadores, in the Audiovisual Arts area, in Jalisco. In 2007 worked for the Jury Technical Secretary of the Ficg. From 2008 to 2010 she was part of Mexican and Latin American Short Film selection committee of the Ficg, and from 2011 to 2012, of the Latin American Documentary Film Selection Committee of the aforementioned Festival.

Among her works as an audiovisual movie maker, we can mention *Preludio blanco* (1999) and *Los nadies* (2005), both with an experimental narrative. In 2008, she coordinated the Visionary Campus Guadalajara at the Ficg.

In 2012 she was part of the jury of the 7th edition of the Docsdf Festival for Mexican full-length documentary film. Since 2009 she is director of the Talent Campus and the DocuLab Guadalajara, activities that take place in the framework of the International Film Festival in Guadalajara.

Productora - México

Estudió en la Escuela de Artes Plásticas de la U de g. Ha desarrollado su quehacer audiovisual como productora, realizadora y promotora audiovisual. Enfocada en la producción y la realización desde 1994 en cintas independientes, cortometrajes, videoclips, spots publicitarios y en programas de televisión de corte cultural urbano, social y periodístico, tales como *Más que Noticias*, *La brújula*, *En Guadalajara fue...*, entre otros.

Como promotora audiovisual organizó y codirigió, de 1999 a 2008, el Festival de Arte audiovisual Chroma de la ciudad de Guadalajara. Del año 2004 a 2005, fue integrante del Comité de selección y tutora del programa de apoyos al fomento de la producción a Jóvenes Creadores en el Área de Artes Visuales del estado de Jalisco. En 2007 trabajó en la Secretaría Técnica de Jurados en el ficg. De 2008 a 2010 formó parte también del Comité de selección de Cortometrajes Mexicanos e Iberoamericanos del ficg, y de 2011 a 2012, del Comité de selección de Documental Iberoamericanos del mismo festival. Entre sus trabajos como realizadora se encuentran los cortometrajes *Preludio blanco* (1999) y *Los nadies* (2005), ambos con un manejo de narrativa experimental. En 2008, en el marco del ficg, coordinó la actividad de formación Visionary Campus Guadalajara.

En 2012 fue jurado en la séptima edición del festival Docsdf en la sección documental de largometraje mexicano.

Desde 2009 ha sido la directora del Talent Campus y DocuLab Guadalajara, actividades de formación que se llevan a cabo bajo las actividades del ficg.

-ANA ZAMBONI

Productora - México

Creó y dirigió el Festival Internacional de Arte Audiovisual CHROMA, que cumplió en el 2008 su décima y última edición de presentarse anualmente en la ciudad de Guadalajara de manera independiente con el apoyo de la CONACULTA, Universidad de Guadalajara, Ayuntamiento de Zapopan y de Guadalajara, entre otras. Éste festival fue ganador en cuatro ocasiones del Apoyo a Fomentos y Co-inversiones Culturales del CONACULTA, Fonca. Trabajó de 1998 al 2007 en la Dirección de Producción Audiovisual de la Universidad de Guadalajara como productora audiovisual de diversas obras como cortometrajes, spots televisivos, video clips. Ha impartido clases de Producción Audiovisual, Realización de Tesis y Realización Televisiva en el Centro de Medios Audiovisuales.

A inicios del 2009 obtuvo la beca del Programa de Estímulo a la Creación y el Desarrollo Artístico de CONACULTA y la Secretaría de Cultura del Gobierno del Estado de Jalisco, en la categoría de Creadores con Trayectoria - Video. Ha ganado dos veces la Beca Jóvenes Creadores del Fonca/CONACULTA (2002-03 y 2006-07) en el área de Medios Audiovisuales - Video. Su video experimental "Yos" ganó el primer lugar en dicha categoría, en el Festival Latinoamericano de Video en Rosario Argentina 2004. Ha participado como jurado en varios eventos de arte audiovisual, como la convocatoria lanzada por la Unidad de Proyectos Especiales para proyectos de Videoarte, Videoinstalación y

Producer - México

She created and ran the CHROMA International Audiovisual Art Festival, which celebrated its tenth and last annual edition in 2008 in Guadalajara city, independently with the support of CONACULTA (National Council for Culture and Arts) and the University of Guadalajara, in addition to other public and private institutions. This festival won the Support for Cultural Promotion and Co-investments of CONACULTA on four occasions. She worked in the University of Guadalajara's Audiovisual Production Office from 1998 to 2007 as audiovisual producer of several works, such as short films, television spots, and video clips. She has taught Production, Thesis Development, and Television Production in the Audiovisual Media Center in Guadalajara. She has won the Young Creators Grant of the Fonca/CONACULTA twice (2002-03 and 2006-07) in the area of Audiovisual Media - Video. Her experimental film "Yos" won first prize in that category in the Latin American Video Festival of Rosario, Argentina in 2004. She has participated as juror in several audiovisual art events, such as the call made by the Unit of Special Projects for Video Art, Video Installation, and Video Performance projects in 2003, alongside David Ross (American curator) and Pedro Meyer (Mexican photographer). She currently works half a year for the Guadalajara International Film Festival, where she has run Talent Campus Guadalajara since the first edition, an activity in collaboration

with the Berlinale Talent Campus that is carried out annually during the Berlin International Film Festival. She also coordinates the documentary training lab, Doculab Guadalajara. She was the producer of Juan José Medina Dávalos's animation *Jaulas (Cages)*, winner of best animated short film in the Huesca International Film Festival, Mexico's Academy of Motion Picture Arts and Sciences ARIEL, Guadalajara International Film Festival, Havana Film Festival, Palm Springs International Film Festival USA, and a Special Mention in the San Sebastián Film Festival. In 2009. She is member from the selection committee of the Berlinale Talent Campus since 2011, where she participated in the selection of 350 filmmakers from all around the world. She obtained in 2011 the funding for post-production data-to-film that gives the Mexican Institute of Film IMCINE for the short "Sueña" (Dream!) which participated in several film festivals in 2012.

Videoperformance 2003 junto con David Ross (curador EU) y Pedro Meyer (Fotógrafo mexicano). Actualmente trabaja anualmente medio año en el Festival Internacional de Cine en Guadalajara donde dirige desde su primera edición el Talent Campus Guadalajara actividad afín al Berlinale Talent Campus que se realiza anualmente en durante el Festival Internacional de Cine de Berlín, además de coordinar también el laboratorio de formación documental DocuLab Guadalajara. Fue productora de la animación *Jaulas (Cages)* de Juan José Medina Dávalos, ganadora de premios al mejor cortometraje de animación en el Festival Internacional de Cine de Huesca, Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de México ARIEL, Festival Internacional de Cine de Guadalajara, Expresión en Corto, Festival de Cine de la Habana, Palm Springs International Film Festival de EU y una Mención Especial en el de San Sebastián. Es miembro del comité de selección del Berlinale Talent Campus desde la edición 2011, en dónde participa en la elección de 350 cineastas de todo el mundo que asisten al evento. A finales del 2011 obtuvo el apoyo para la postproducción de cortometrajes que entrega el Instituto Mexicano de Cinematografía IMCINE, para el cortometraje *Sueña* que participó en varios festivales internacionales en el 2012.



–Índice de tutores
por orden alfabético
–*Professor List in
Alphabetical Order*

–ANNEMARIE MEIER

Criticá cinematográfica – Suiza

Annemarie Meier nació en Zúrich, Suiza.

Posee estudios universitarios en su país natal y en México en literatura y pedagogía. Crítica, investigadora y docente de cine, llegó a Guadalajara, México, ciudad donde actualmente radica, en 1971, se integra al Instituto Goethe como maestra de alemán y coordinadora docente.

De 1986 a 1992 coordinó el área educativa del Centro de Investigación y Estudios Cinematográficos de la Universidad de Guadalajara donde impartió cursos y seminarios en el área de la historia y narrativa cinematográfica.

Cofundadora del cineclub Cine y Crítica AC, el Centro de Investigación y Enseñanza Cinematográficas (CIEC) de la UdeG y la Muestra de Cine Mexicano en Guadalajara, hoy Festival Internacional de Cine en Guadalajara. Colabora semanalmente con el programa de radio *A las nueve con usted* del Sistema Jalisciense de Radio y Televisión (sjrtv) y escribe una columna sobre cine en el diario Milenio Jalisco. Ha publicado artículos en la *Revista de la Universidad de Guadalajara*, *Luvina*, *Magis* y *Sínéctica* (iteso), *Ergo Sum* y *Toma*.

Annemarie es miembro de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci), la Asociación Mexicana de Teoría y Análisis Cinematográfico Sepancine y la Red de Investigadores de Cine Redic.

Film Critic – Switzerland

Annemarie Meier was born in Zurich, Switzerland. She has university studies from her native land and studied literature and pedagogy in Mexico. Film critic, researcher, and professor, she moved to Guadalajara, Mexico, city where she currently lives, in 1971 she became part of the Goethe Institute as a German teacher and academic coordinator.

From 1986 to 1992 she coordinated the educational area of the Film Studies and Research Center of the University of Guadalajara, where she gave courses and seminars in the field of film history and narrative.

She is co-founder of the film club Cine y Crítica AC (Film and Criticism), the Film Education and Research Center (Ciec) of the University of Guadalajara, and the Mexican Film Showcase in Guadalajara, today the Guadalajara International Film Festival. She participates weekly on the radio show *A las nueve con usted* of the Jalisco Radio and Television System (SJRTV) and writes a column on film in the newspaper Milenio Jalisco. She has published articles in the magazines Revista de la Universidad de Guadalajara, Luvina, Magis and Sínéctica (iteso), Ergo Sum, and Toma.

Annemarie is member of the International Federation of Film Critics Fipresci, the Mexican Association of Film Theory and Analysis Sepancine, and the Film Researchers Network Redic.



-ALEJANDRA ISLAS

Filmmaker - Mexico

She studied at the University Center of Cinematographic Studies (Cuec) of the National Autonomous University of Mexico (Unam). She has developed many documentary films together with cultural institutions, as well as an independent producer. She has developed fiction films but she focuses on Documentaries; many of her documentary films have been worthy of awards and mentions in Mexico, Spain, Bolivia, the United States and Korea; and have been screened in international festivals like: Hot Docs, Malaga, Docupolis, Docsdf and the Festival Do Rio among others. She has acted as a judge for several national and international festivals and cinema and video contests.

She has been a Professor at the International Cinema School in San Antonio de los Baños, Cuba, and has given workshops in Spain and Portugal. Since 2000 she is a professor at the Arts School of the Autonomous University of the State of Morelos. At the same time, she Co-directs IberDoc, a Documentary Creation Course in Tepoztlán.

In 2007 she founded the Festival de la Memoria: Latin American Documentaries (fmdi) which she also directs until the present, this Festival takes place, since 2011 in Cuernavaca.

She's part of the National System of Artists; she is currently the full-length documentary "El albergue", in Ixtepec, Oaxaca

Cineasta - México

Estudió en el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (Cuec) de la Universidad Nacional Autónoma de México (Unam). Ha realizado documentales con instituciones culturales y de manera independiente. Se enfoca más al documental, pero también cultiva la ficción. Varios de sus documentales han recibido unos veinte premios y menciones honoríficas en México, España, Bolivia, Estados Unidos y Corea, y han sido seleccionados en festivales como Hot Docs, Málaga, Docupolis, Docsdf y Festival Do Rio, entre otros. Ha sido jurado en festivales y concursos de cine y video dentro y fuera del país. Docente de talleres de documentales en la Escuela Internacional de Cine de San Antonio de los Baños, Cuba, y en Workshops en España y Portugal. Desde el año 2000 es profesora en la Facultad de Artes de la Universidad Autónoma del estado de Morelos. También es Codirectora de IberDoc, diplomado de Documental de Creación en Tepoztlán.

Fundadora y directora desde 2007 del Festival de la Memoria: Documental Iberoamericano (fmdi) que a partir de 2011 se celebra en Cuernavaca. Forma parte del Sistema Nacional de Creadores. Actualmente realiza el largometraje documental "El albergue", en Ixtepec, Oaxaca.

-ALQUIMIA PEÑA



Filóloga - Cuba

Nacida en 1946 en Mayarí, Cuba, es graduada de Filología Checa y Eslovaca en la Universidad de Carolina de Praga y licenciada en Historia del Arte en la Universidad de La Habana, especialista en arte cubano. Ha participado en varios posgrados nacionales y cursos internacionales en Cuba y México y posee una larga experiencia de trabajo en investigaciones, organizaciones y dirección de programas orientados al desarrollo artístico y sociocultural en el ámbito nacional. Coautora de libros de poemas y dibujos infantiles como: *Para que este pueblo se levantara*, con el que recibió el premio: La Edad de Oro. Ha publicado varios de sus trabajos sobre el hombre y su entorno sociocultural en revistas mexicanas especializadas en los temas de hábitat y asentamientos humanos, y es productora del documental Museo. Ejerció en la Secretaría General de estudios regionales sobre el impacto del video en el espacio audiovisual latinoamericano, ha participado en conferencias y seminarios internacionales, así como en muestras de cine y exposiciones de pintura cubana. Ha sido jurado de varios festivales de cine, como el de Trieste y Cartagena, y de concursos de proyectos cinematográficos.

Es directora general de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, miembro del consejo rector de la Escuela Internacional de Cine y Televisión (Eictv) de San Antonio de los Baños y de la junta directiva de la Federación Caribeña de Cine y Video. También recibió la Orden por la cultura nacional que otorga el Ministerio de Cultura de Cuba.

Phyliologist - Cuba

Born in 1946 in Mayarí, Cuba, she is a Czech and Slovak Philology graduate by the University of Carolina, in Prague, and she got a bachelor's degree in History of Arts by the University of La Havana, with a specialization on cuban art. She has completed many national postgraduate courses and international courses in Cuba and Mexico, she has got a large experience with research, organization and direction of programs towards national artistic and socio cultural development. She co-wrote poetry and children drawing books, like: *Para que este pueblo se levantara* book worthy of the La Edad de Oro Award. She has published many of her works about men and socio cultural environment in Mexican specialized magazine; she co-produced the documentary film Museo. She also worked for the General Department of Regional Studies on a project on the impact of the audiovisual material in Latin America, she has given lectures and conferences abroad, as well as in film festivals and painting exhibits in Cuba. She has acted as judge in Film Festivals like Trieste and Cartagena and other cinematographic projects. She is now the general directress of the New Latin American Cinema Foundation, and she is a member of the Principal Council of the International Cinema and TV School (Eictv) in San Antonio de los Baños, and a member of the Board of Directors of the Caribbean Cinema and Video Federation. She received a National Culture Order from the Ministry of Culture of Cuba.



—CARMEN GUARINI

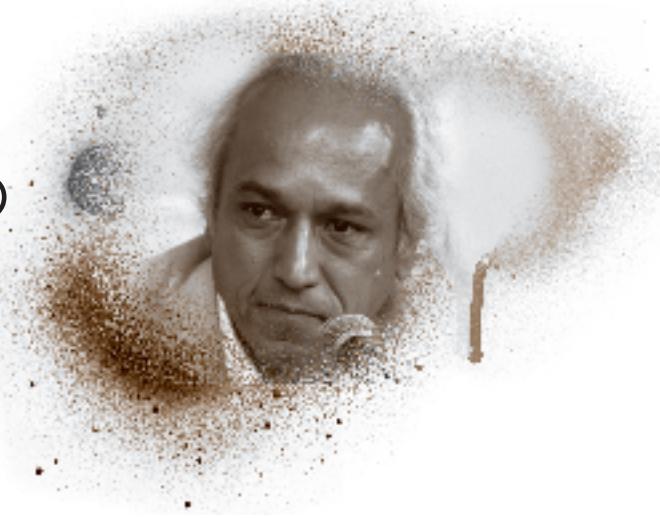
Filmmaker - Argentina

Filmmaker and anthropologist, she has a PhD in Anthropological Cinema by the University of Nanterre. She is a researcher for the Scientific and Technical Research National Council (Conicet), and professor at the University of Buenos Aires (Uba), at the Fundación Universidad del Cine, at the Observatorio de Cine and the Eictv in San Antonio de Los Baños, Cuba. In 1986 she cofounded the production company Cine Ojo and in 2001 she created and co-directed Doc Buenos Aires. She has developed films like *Tinta roja* (1998), *Meykinof* (2005) and *Baldosas en Buenos Aires* (2011).

Cineasta - Argentina

Cineasta y antropóloga, posee un doctorado en cine antropológico por la Universidad de Nanterre. Es investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet) y docente en la Universidad de Buenos Aires (Uba), la Fundación Universidad del Cine, el Observatorio de Cine y la Eictv de San Antonio de Los Baños, Cuba. En 1986 cofundó la productora Cine Ojo y en 2001 creó y codirigió Doc Buenos Aires. Ha realizado, entre otras, las películas *Tinta roja* (1998), *Meykinof* (2005) y *Baldosas en Buenos Aires* (2011).

-CRISTIÁN CALÓNICO



Cineasta - México

Nació en Ciudad de México, donde cursó estudios de Licenciatura en Sociología en la Unam y en el Centro Universitario de Estudios Cinematográficos de la misma institución. Ha realizado varios documentales de forma independiente y también ha participado como jurado en diferentes festivales. En 2006 formó parte de la Comisión de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

Sus documentales han participado en el Festival de Cine de La Habana, la primera y cuarta Bienales de Video en México, la VideoFil, de Guadalajara y el Festival Terres en Vues de Canadá. Ha sido coordinador general en cinco ediciones del Encuentro Hispanoamericano de Cine y Video Documental Independiente: Contra el Silencio Todas las voces (2000, 2002, 2004, 2006 y 2008). Es presidente de la asociación civil Voces contra el Silencio. Video Independiente A.C.

Filmmaker - México

He was born in Mexico City, and he studied a bachelor's degree in Sociology by the Unam, where he also studied Cinematography. He has developed several independent documentaries and has been judge of different Festivals. In 2006 he participated with the Comisión de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales of the Fonca.

His documentary films have been screened at the Film Festival in La Havana, the first and fourth Video Biennal in Mexico, the VideoFil in Guadalajara and the Festival Terres en Vues in Canada. He has been general coordinator in five occasions, of the Encuentro Hispanoamericano de Cine y Video Documental Independiente: Contra el Silencio Todas las voces (2000, 2002, 2004, 2006, and 2008). He presides over the civil association Voces contra el Silencio. Video Independiente A.C.



–ELENA VILARDELL

Phyliologist – Spain

She was born in Canals, Valencia, in 1961; in 1984 she got a bachelor's degree in Phylogeny, with specialty in Hispanic Phylogeny, Spanish literature and Audiovisual Language. She has studies on History and Cinema Aesthetics by the University of Valladolid, 1989.

She worked as coordinator of the Aula del Cine de la Universidad de Valencia and she has given many lectures about cinema, she also coordinates several publications like: Jacques Rivette "La Regla del Juego", edited by the Spanish Film Archive and the Film Archive of Generalitat Valenciana in 1991; "La Fiamma del Peccato" (*l'eros nel cinema*) edited by the Cinema Museum in Torino, la Cineteca Nazionale de Roma and the Cinémathèque Française. Besides, she has written several articles for the Journal of Film Preservation, quarterly magazine edited by the Fiaf (International Federation of Filmic Archives).

Since 1991 she works for the Filmoteca de la Generalitat Valenciana, first, at the Programming Department at the same time she was part of the Writing Committee of the Filmic Archive Magazine. From 1994 to 1998 she was responsible for the Direction department on International Relations of the Film Archive. From 1992 to 1994 she was member of the Assessor Committee of the Festival Cinema Jove de Valencia; and from 1996 to 2000, of the Festival de Cine de Huesca.

Filiologa – España

Nacida en Canals, Valencia, el 17 de julio de 1961, es licenciada en Filología en las especialidades de Filología Hispánica- Literatura Española y en Lenguajes Audiovisuales en 1984. Diplomada en Historia y Estética del Cine por la Universidad de Valladolid en 1989.

Trabajó como coordinadora del Aula del Cine de la Universidad de Valencia y ha realizado también diversos seminarios sobre cine, además de coordinar varias publicaciones de diversas entidades, entre las que podríamos citar: Jacques Rivette "La Regla del Juego", editado por la Filmoteca Española y por la Filmoteca de la Generalitat Valenciana en 1991; *La Fiamma del Peccato* (*l'eros nel cinema*) editado por el Museo del Cinema di Torino, la Cineteca Nazionale de Roma y la Cinémathèque Française. Además ha escrito diversos artículos para el *Journal of Film Preservation*, revista trimestral editada por la Fiaf (Federación Internacional de Archivos Fílmicos). Desde 1991 desempeñó diversas labores en la Filmoteca de la Generalitat Valenciana, primero en el Departamento de Programación, labor que compaginó con el de miembro del Comité de Redacción de la revista *Archivos de la Filmoteca*. Y desde 1994 hasta 1998 estuvo al frente del Departamento de Dirección y Relaciones Internacionales de la Filmoteca. Ha sido miembro del Comité Asesor del Festival Cinema Jove de Valencia de 1992 a 1994, y formó parte del Comité Asesor del Festival de Cine de Huesca desde 1996 a 2000.

-Índice de tutores

A partir de agosto de 1998 y hasta la actualidad desempeña el cargo de Secretaria Técnica y Ejecutiva del Programa Ibermedia, fondo financiero multilateral de fomento a la actividad cinematográfica, creado por la VII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, en noviembre de 1997. Durante este tiempo ha sido miembro de la Comisión de Proyectos de la Junta de Andalucía, de la Comisión de Estudio de Proyectos del Centro Nacional de Cine de Venezuela, ha impartido conferencias en diversas universidades y escuelas de cine y ha sido miembro del jurado de distintos festivales de carácter iberoamericano.

Entre sus últimas publicaciones se encuentran "10 años de Programa Ibermedia, 1988- 2008" en colaboración con Joan Álvarez para la prestigiosa revista Pensamiento Iberoamericano y un artículo sobre el Programa Ibermedia en el libro *Incentivos fiscales para la producción y coproducción audiovisual en Iberoamérica, Canadá y EEUU* editado por Egeda.

Since August 1998 to date, she has acted as Technical and Executive Secretary of Ibermedia Program, which is a multilateral finance fund to encourage cinematographic activities. Created by the Heads of State at the VII Latin American Summit in 1997. During this period, she also worked for the Project Commission of the Junta de Andalucía and the Project Commission of the National Cinema Center of Venezuela; she has given lectures in universities and cinema schools and she has acted as a judge for different Latin American Festivals.

Among her latest works we can mention: "10 años de Programa Ibermedia, 1988-2008" in collaboration with Joan Álvarez for the well known magazine Pensamiento Iberoamericano, and an article about the Ibermedia Program in the book *Tax incentives for audiovisual production and coproduction in Latin America, Canada and the US* edited by Egeda.



-EVERARDO GONZÁLEZ REYES

Filmmaker and producer - Mexico
A graduate of the Social Communication major at the Universidad Autónoma Metropolitana de México, and career of Film Direction by Centro de Capacitación Cinematográfica in México. He works as Director and Photographer for documentary series as a free lance, emphasizing of its work *Pulque Song* (2003), *The Old Thieves* (2007) *The Open Sky* (2011), nominated for the Silver Ariel for Best Documentary by The Mexican Academy of Cinematography and recently *Drought* (2011) which won the Mayahuel Prize for best Documentary at the 27 International Guadalajara Film Festival and the Jury Prize at the 52 Cartagena International Film Festival and BEST Documentay at The Los Angeles Film Festival. He is one of the most solid voices of Mexican Documentary and his work has been projected and recognized in more than 40 countries in the last 10 years.

In 2007 he concluded his second feature documentary *Los Ladrones Viejos* (*The Old Thieves*), which has received several awards and honorable mentions as the Silver Ariel Awards for Best Mexican Documentary feature, and Best Feature Film Editing, the Golden Ariel nomination for Best Picture and Best Director Award for Best Documentary Feature, Mayahuel Prize at the xxii International Film Festival in Guadalajara, Honorable Mention for Best Documentary Feature at the xii Iberoamerican International Film Festival in Guadalajara, Iguana Gold Award (Audience Award) the xi International Film Festival in Puerto Vallarta, the Award for Best Feature Documentary at the iii International Film Festival Monterrey, Special Mention Award for Best Documentary in the xvi Festival of Biarritz d'Amérique Latine and the Prize José Rovirosa for Best Mexican Documentary, given by the Universidad Nacional Autónoma de México.

In 2003 he finished his first feature documentary *La canción del pulque* (*Pulque song*), which received the Silver Ariel for Best Feature Documentary and Ariel nomination for Best Opera Prima, Mayahuel Awards for Best Cinematography and Editing and Mexican Feature Special Mention of the International Catholic Organization for Best Feature Film at the xviii Mexican Film Festival in Guadalajara Mexico and the Special Jury Award at the 1st Morelia International Film Festival.

His work has been screened in over thirty countries and he is currently member of the National System of Art Creators of Mexico.

Cineasta y productor - México

Egresado de la carrera de Comunicación Social por la Universidad Autónoma Metropolitana y de la carrera de Cinematografía por el Centro de Capacitación Cinematográfica. Documentalista y productor independiente. En 2011 concluye los largometrajes *El cielo abierto* nominado al Ariel de Plata por el mejor Largometraje Documental por la Academia Mexicana de Ciencias y Artes Cinematográficas de México y *Cuates de Australia*, ganador del Mayahuel al Mejor Largometraje Documental Mexicano en el 27 Festival Internacional de Cine en Guadalajara, el premio del Jurado en el 52 Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias en Colombia y el Premio al Mejor Documental en el Los Angeles Film Festival.

En el 2010 recibió el Ariel de Plata a la Mejor Fotografía por el largometraje de ficción *Backyard: el traspatio*, dirigido por Carlos Carrera En el 2007 su segunda película documental *Los Ladrones Viejos*, recibió varios premios y menciones honoríficas como los Arieles de Plata al Mejor largometraje Documental Mexicano, y a la Mejor Edición de Largometraje Mexicano, la nominación al Ariel de Oro por Mejor Película y Mejor Director, el Premio Mayahuel al Mejor Largometraje Documental Mexicano en el xxii Festival Internacional de Cine en Guadalajara, la Mención Honorífica al Mejor Largometraje Documental Iberoamericano en el xii Festival Internacional de Cine en Guadalajara, la Mención Especial del Premio Unión Latina al Mejor Documental Latinoamericano en el xvi Festival de Biarritz d' Amérique Latine y el Premio José Rovirosa al Mejor Documental Mexicano, ha sido proyectado en más de 40 países.

En el 2003 su ópera prima documental *La Canción del Pulque*, recibió el Ariel de Plata al Mejor Largometraje Documental y la nominación al Ariel a la Mejor Ópera Prima, los Premios Mayahuel a la Mejor Fotografía y Edición de Largometraje Mexicano y la Mención Especial de la Organización Católica Internacional Cinematográfica a Mejor Largometraje Mexicano en la xviii Muestra de Cine Mexicano en Guadalajara y la Mención Especial del Jurado en el 1er festival Internacional de Cine de Morelia y ha sido proyectada en más de 30 Festivales y Muestras Internacionales de Cine.

Actualmente es miembro del Sistema Nacional de Creadores Artísticos de México.

-HEBE TABACHNIK



Cineasta – Argentina

Hebe Tabachnik ha sido curadora de cine por más de diez años y ha participado como jurado, evaluadora de proyectos y panelista en festivales de Ee.uu., México, Chile, Colombia, Cuba, Brasil, Argentina, España, Israel y China. Es la Programadora de Cine Iberoamericano para el Los Angeles Film Festival (Laff) y el Palms Springs International Film Festival (Psff), la curadora de cortometrajes para Laff y de la iniciativa Cineastas del Futuro que presenta cortos realizados por adolescentes de todo el mundo.

Es Profesora Invitada de la Escuela de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños (Eictv) y dicta talleres sobre festivales y distribución como parte de la iniciativa Extramuros de Eictv y en festivales de cine de Latinoamérica. Hebe ha trabajado para el Sundance Film Festival y la American Cinematheque de Los Ángeles. Es a su vez miembro de la Junta Directiva y curadora de Dance Camera West (Dcw), un festival que presenta lo más innovador en el arte de la integración del cine y la danza en Ee.uu. Ha formado parte también del Comité de selección de la International Documentary Association (ida) Awards. Desde el 2011 Hebe es asesora y forma parte del Consejo de Honor de la Especialidad en Documental Cinematográfico del Cuec Unam con sede en la Cátedra de Periodismo Cultural y Las Letras Hugo Gutiérrez Vega de la Universidad de Guadalajara, México. Hebe se graduó como Directora y Guionista en la Universidad del Cine (Fuc) de Buenos Aires donde fue además docente de la Cátedra de Dirección y es co-fundadora y Vicepresidente de Lokro Productions, Inc., una compañía de producción de películas establecida en 1999 en Los Ángeles, California.

Fimlmaker – Argentina

For over 10 years Hebe Tabachnik has been a film curator and has participated as juror, project evaluator and panelist at film festivals in the US, Mexico, Chile, Colombia, Brazil, Cuba, Argentina, Spain, Israel and China. She is the Feature Film Iberoamerican Programmer for the Los Angeles Film Festival (Laff) and Palms Springs International Film Festival, and the Short Film Programmer for Laff. She is also the curator and producer of the Future Filmmakers Showcase, the youth initiative at Laff.

She is a Guest Professor for the San Antonio de los Baños Film School (Eictv) and gives workshops about festivals and distribution as part of the initiative Extramuros Eictv and in film festivals in Latin America. She has worked for the Sundance Film Festival and the American Cinematheque of Los Angeles. Hebe is a member of the Board of Directors and the selection committee of Dance Camera West (Dcw) a festival that presents the most innovative in the art of integrating dance and cinema in the U.S. She has also served on the selection committee of the International Documentary Association (IDA) Awards. Since 2011 Hebe is a consultant and a member of the Honor Council of the Film Documentary track of the CuecUnam within the Cultural Journalism and Literature Department Hugo Gutiérrez Vega at the University of Guadalajara, México.

Hebe graduated with degrees in Directing and Screenwriting at the Universidad del Cine in Buenos Aires where she became a Professor for the Directing Department. She is also the Co-Founder and Vice President of Lokro Productions, Inc., a film production company established in 1999 in Los Angeles.



-HUMBERTO RÍOS

Filmmaker – Bolivia

He was born in La Paz, Bolivia, in 1929. He studied fine Arts in Argentina and cinema at the Institut des Hautes Études Cinématographiques (Idhec) in Paris. He has worked as a professor in different Argentinean universities; director of the National Institute of Cinema and Visual Arts (Incaa) in the aforementioned country. He is founder of the Documentary Image Archive (Adid) and cofounder of the Encuentros de Documentalistas Latinoamericanos y del Caribe-Siglo XXI.

For documentary cinema, he has photographed several films directed by Raymundo Gleyzer, like: *México, la revolución congelada* (1970), and he has his own short and full-length films: *Faena* (1960), *Al grito de este pueblo* (1972), *Del viento y del fuego* (1983) and *El tango es una historia* (1983). He has worked as coordinator of Fernando Birri, Jorge Prelorán and Jorge Sanjinés video archives. As a Judge, he has participated in the International Festival of New Latin Cinema in La Havana, the International Film Festival in Leipzig and the International Short film Festival of Oberhausen (Germany). His work has been worthy of several awards in many cinematographic international encounters.

Cineasta – Bolivia

Nació en La Paz, Bolivia, en 1929. Cursó estudios de Bellas Artes en Argentina y de cine en el Institut des Hautes Études Cinématographiques (Idhec) de París. Ha sido docente en diversas universidades de Argentina, director de la escuela de cine del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa) de ese país y académico en instituciones del extranjero. Es fundador del Archivo de la Imagen Documental (Adid) y cofundador de los Encuentros de Documentalistas Latinoamericanos y del Caribe-Siglo xxi.

En el ámbito del cine documental, ha trabajado como fotógrafo de varias cintas dirigidas por Raymundo Gleyzer, entre ellas, *México, la revolución congelada* (1970), y ha dirigido sus propios trabajos en corto y largometraje: *Faena* (1960), *Al grito de este pueblo* (1972), *Del viento y del fuego* (1983) y *El tango es una historia* (1983). Ha sido coordinador de los videoarchivos sobre Fernando Birri, Jorge Prelorán y Jorge Sanjinés. Como jurado, ha participado en el Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, el Festival Internacional de Cine de Leipzig y el Festival Internacional de Cortometrajes de Oberhausen (Alemania). Su trabajo le ha valido numerosos premios por parte de encuentros internacionales de cine.

-INTI CORDERA



Cineasta – México

Nació en la Ciudad de México en 1969.

Es Licenciado de Comunicación por la Universidad Iberoamericana.

En 1995 creó La Maroma Producciones, empresa de comunicación enfocada al desarrollo de proyectos documentales entre los que destacan: *Neruda en isla negra*, la serie de documentales de rencuentros, la marcha Zapatista, *soneros de tesechoacan, sinaja, más allá del oceano, Bengazil, el frente no armado y purgatorio, viaje al corazón de la frontera*.

Es socio fundador y director ejecutivo de Docsdf el Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México.

Filmmaker – Mexico

He was born in Mexico City in 1969.

He has a bachelor's degree in Communications by the Universidad Iberoamericana.

In 1995 he created Maroma productions, Communication Company focused on the developments of documentary film projects; among the works Maroma has produced we can mention: *Neruda en isla negra*, the documentarie series of reencounters, la marcha Zapatista, *soneros de tesechoacan, sinaja, más allá del oceano, Bengazil, el frente no armado and purgatorio, viaje al corazón de la frontera*.

Is founding member and executive director of Docsdf Festival Internacional de Cine Documental de la ciudad de México.



–JAN TROELL

Filmmaker – Sweden

The career of this Swedish filmmaker has been marked from the beginning by his close relationship with the reality and social phenomenon of his country.

An exceptional witness to Sweden's history throughout the half-century of his career, he has painted the story of a country in constant evolution. After having worked as a cameraman, Troell's career took off with his first film, *Here Is your Life* (1966), based on the novel Olof (*Romanen om Olof*) by Eyvind Johnson. He achieved international fame with the debut of his second film, *Who Saw Him Die?*, which also won a Golden Bear at Berlinale in 1968.

With a reputation earned through her hard work, the young director, contemporary of Ingmar Bergman, debuted at the beginning of the 1970's the films *The Emigrants* (*Utvandrarna*, 1971) and *The New Land* (*Nybyggarna*, 1972), based on the novels by writer Vilhelm Moberg about a family who decides to emigrate from Sweden to the United States in search of a better future. With these films, considered classics of Nordic and European cinematography, Troell received various Oscar nominations.

Cineasta – Suecia

La carrera del cineasta sueco ha estado marcada desde el principio por la estrecha relación que ha tenido con la realidad y los fenómenos sociales de su país.

Testigo excepcional de la historia de Suecia, a lo largo de medio siglo de carrera, ha retratado a un país en continua evolución. Después de haber trabajado como camarógrafo, la carrera de Troell despegó con su ópera prima, *El fuego de la vida* (*Here is your Life* (1966), cuyo guión se basó en el libro *La novela de Olof* (*Romanen om Olof*) de Eyvind Johnson. El reconocimiento internacional llegó tras el estreno de su segunda película, *Who Saw Him Die?*, con la que ganó el Oso de Oro en la Berlinale en 1968.

Con una reputación ganada a pulso, el joven director, contemporáneo a Ingmar Bergman, estrenó a principios de los setenta *Migrantes* (*Utvandrarna*, 1971) y *El nuevo mundo* (*Nybyggarna*, 1972), basadas en las novelas del escritor Vilhelm Moberg sobre una familia que decide emigrar de Suecia a Estados Unidos en búsqueda de un futuro mejor. Con estas películas, consideradas clásicos de la cinematografía nórdica y europea, Troell recibió varias nominaciones a los Oscar.

-Índice de tutores

Después de un breve paso por Hollywood, donde dirigió las películas *Zandy's Bride* (1974), protagonizada por Gene Hackman, y *Hurricane* (1979), el director regresó a su país para continuar con su carrera y dirigir *Flight of the Eagle* (*Ingenjör Andrées luftfärd*, 1982), nominada a los Oscar a mejor película extranjera; la polémica *El capitán* (*Il Capitano: A Swedish Requiem*) sobre un asesinato múltiple en Suecia; *Momentos eternos* (*Maria Larssons eviga ögonblick*, 2008) y *The Last Sentence* (*Dom över död man*, 2012) su más reciente película.

Troell, para quien la imagen y la contemplación son elementos fundamentales, encuentra fascinante adentrarse en la vida de personas que realmente existieron. Este año el Homenaje Guadalajara Internacional se dedica a un director incansable, cuyo trabajo, alejado de los grandes focos mediáticos, lo convierte en uno de los directores vivos más destacados del siglo xx.

After a short stint in Hollywood, where he directed the films *Zandy's Bride* (1974), starring Gene Hackman, and *Hurricane* (1979), the director returned home to continue his career and direct *Flight of the Eagle* (*Ingenjör Andrées luftfärd*, 1982), earning him an Oscar nomination for best foreign film; the controversial film *Il Capitano: A Swedish Requiem*, about a mass murder in Sweden; *Everlasting Moments* (*Maria Larssonsevigaögonblick*, 2008); and *The Last Sentence* (*Dom över död man*, 2012), his most recent film.

Troell, for whom images and contemplation are fundamental elements, is fascinated by delving into the lives of real people. This year, the Guadalajara International Tribute is dedicated to an untiring director whose work, carried out far from the limelight of the media, has made him into one of the most important living directors of the 20th century.



-JOSÉ PEGUERO

Filmmaker - Mexico

Currently, specializes in making documentaries on the American literary scene, European and American avant-garde, as proof of this is the title A Journey Stridentopolis, which will follow the film on Zero Hour movement on the Infrarrealista and third title that will deal with Roberto Bolaño and Infras.

He studied at the Unam CUEC. Writes and publishes poetry and articles on literature in Mexico and Europe, teaches poetry workshops and offers poetry readings. Also noteworthy is his work as a lecturer and professor of filmmaking at the Technological Institute of Monterrey and Universidad Latinoamericana. He has directed and produced educational series for different organizations, among which are the SEP, the Autonomous University of Morelos, the Council for Educational Development, the Latin American Institute for Educational Communication, Spanish Cooperation Fund and TVUnam. He has also directed and produced corporate programs for the National Water Commission, the National Finance, the Federal District government, various political parties, the National Peasant Confederation, the Intercultural University of the State of Guerrero and the Mexican Institute of Water Technology.

Cineasta – México

Actualmente, se especializa en la realización de documentales sobre la escena literaria latinoamericana, europea y estadounidense de vanguardia; como muestra de ello es el título Un viaje a estridentópolis, al que le seguirán la cinta sobre el movimiento Hora Zero, sobre el Infrarrealista y un tercer título que versará acerca de Roberto Bolaño y los Infras.

Estudió en el cuec de la Unam. Escribe y publica poesía y artículos sobre literatura en México y Europa, imparte talleres de poesía y ofrece recitales poéticos. Destaca también su labor como conferencista y docente de realización cinematográfica en el Instituto Tecnológico de Monterrey y la Universidad Latinoamericana. Ha realizado y producido series educativas para distintas organizaciones, entre las que se encuentran la sep, la Universidad Autónoma de Morelos, el Consejo de Fomento Educativo, el Instituto de Latinoamericano de Comunicación Educativa, el Fondo de Cooperación Española y tvUnam. Asimismo, ha realizado y producido programas institucionales para la Comisión Nacional del Agua, la Nacional Financiera, el gobierno del Distrito Federal, diversos partidos políticos, la Confederación Nacional Campesina, la Universidad Intercultural del Estado de Guerrero y el Instituto Mexicano de Tecnología del Agua.

Ha producido las cintas de ficción Antirromance (2007) y La hija del sargento (2005), ambas de Eduardo Martínez Clorio, el video de animación Tihuatl (1995), que contó con apoyo del Fideicomiso para la Cultura México-

-Índice de tutores

Estados Unidos y la Fundación Rockefeller; Corazón de parisina (1991), de Rudolphe Garabedian; jefe de producción de Cabeza de Vaca (1990), de Nicolás Echeverría, y gerente de producción de El reajuste (1989), de Ariel Zúñiga.

En el ámbito de documentales, destaca la realización de películas de índole cultural, con nombres como Un viaje a estrictópolis (2012), película que contó con apoyo Fonca 2008; Visión de reyes (Columbia-Macario Producciones, 2005), Benny Moré en México (Macario Producciones, 2002), Semana Santa en Coyoacán, Aitestás (Teatro Sunil-Macario Producciones) y Concierto México 69-98 (Macario Producciones, 2000), las tres cintas de 2000; Concheros (Macario Producciones, 1999), La vida pasada en limpio (Cooperativa Salvador Toscano, 1998) y Ch'a Cháak: Recoger el agua. Vida cotidiana y ritual en una comunidad maya, de José Peguero y upa.

De igual modo, su trabajo como productor y editor del documental La batalla del casino de la selva (2004); asesor de posproducción de la serie Héroes anónimos (2004), de Ramón Aupart; productor de los largometrajes Marcos-Marcos (1994) y México 1968-1993 (1993), ambos de Óscar Menéndez; y asistente de edición y producción de The House are Full of Smoke (1986-1987), de Alan Francovich.

Ha recibido los premios Rally Malayerba, Coatzacoalcos (2007) por Antirromance, el primer lugar del Jurado en el Rally Malayerba, Guanajuato (2005) por La hija del sargento, y el primer lugar en el Festival Videomed (1998) por la realización de La vida pasada en limpio.

He has produced tapes Antirromance fiction (2007) and the daughter of Sergeant (2005), both of Eduardo Martinez Clorio, video animation Tihuatl (1995), which was supported by the Fund for Culture and United States-Mexico Foundation Rockefeller Heart of Paris (1991) of Rudolphe Garabedian, production manager of Cabeza de Vaca (1990), Nicolas Echeverria, and production manager Readjustment (1989), Ariel Zúñiga.

In the field of documentary filmmaking highlights cultural, with names like Stridentopolis A Journey (2012), a film that was supported Fonca 2008; Vision of Kings (Columbia-Macario Productions, 2005), Benny Moré in Mexico (Macario Productions, 2002), in Coyoacán Easter, Aitestás (Teatro Sunil Macario Productions) and Mexico Concert 69-98 (Macario Productions, 2000), the three films of 2000; Concheros (Macario Productions, 1999), The past life in clean (Cooperative Salvador Toscano, 1998) and Ch'a Cháak: Collect water. Daily life and ritual in a Mayan community of José Peguero and UPA.

Similarly, his work as a producer and editor of the documentary The Battle Jungle Casino (2004) post-production consultant Unsung heroes of the series (2004), Ramon Aupart; producer of feature films Marcos-Marcos (1994) and Mexico 1968-1993 (1993), both of Oscar Menendez, and editing and production assistant for The House are Full of Smoke (1986-1987), Alan Francovich.

He has received awards Malayerba Rally, Coatzacoalcos (2007) by Antirromance, first place in Rally Jury Malayerba, Guanajuato (2005) La hija del sargento, and first place in the Festival Videomed (1998) for the realization of the La vida pasada en limpio.



-JORGE RUFINELLI

Writer, critic, cinema researcher - Uruguay

He was born in Uruguay. He was responsible for the film critic for the weekly magazine *Marcha*; then he became researcher and professor at Stanford University in the United States, with a specialty in Latin American literature and cinema. He has directed the Latin American Studies center in the aforementioned University; and he taught at the University of Veracruz (Mexico). He has acted as a judge in several Film Festivals (San Sebastián, La Havana, Trieste among others), a in many other literature contests (Casa de las Américas, Juan Rulfo...) He has published numerous books about literature and literary critic, he directs the magazine *Nuevo Texto Crítico* and is currently working on a Latin American Cinema Encyclopedia.

Escritor, crítico, investigador de cine - Uruguay
Nació en Uruguay, hizo crítica literaria en el semanario *Marcha* y luego se asentó como investigador y profesor en la Universidad de Stanford en Estados Unidos, especializándose en literatura y cine latinoamericano. Ha sido director del Centro de Estudios Latinoamericanos de dicha universidad, y profesor en la Universidad Veracruzana (México). Ha formado parte de diversos jurados en distintos festivales de cine (San Sebastián, La Habana y Trieste, entre otros), al igual que en concursos literarios (Casa de las Américas, Juan Rulfo...). Ha publicado numerosos libros sobre literatura y crítica literaria, dirige la revista *Nuevo Texto Crítico* y actualmente trabaja en la primera enciclopedia del cine latinoamericano.

-JORGE PRIOR

Jorge Prior es originario de la Ciudad de México, lugar que lo ha formado y estimulado en su formación como comunicador y cineasta. Egresado de la escuela de cine de la Universidad Nacional (Cuec) y de la de comunicación de la Universidad Iberoamericana se ha dedicado fundamentalmente al documental con temas de arte, la cultura y México. Ha sido productor de películas y documentales, entre las que destacan *El retorno a Aztlán* de Juan Mora, *Corazones rotos* de Rafael Montero o *Los Demonios del Edén* de Alejandra Islas, también ha sido director de ficción con tres largometrajes: *Café Tacuba*, *El ombligo de la luna* y *Pruebas de amor*. Ha recibido diversos premios y nominaciones por su trabajo, el Ariel de Plata por el documental *Iztacalco, campamento 2 de octubre*, dos premios del club de periodistas por su trabajo en la televisión, premio compartido con Mónica Lavín al mejor guión por el documental *Bajo la región más transparente*. Productor de diversas series para la televisión cultural, canal once, canal veintidos, TvUnam y Opma. Su última película *¿Qué sueñan las cabras?* ha sido seleccionada para los festivales de Guadalajara, Acapulco y Huatulco en México; y Toulouse, Montreal, y Huelva en el extranjero.

En 2013 se le otorga el Premio Nacional de Periodismo (2011) en la categoría de Divulgación científica y cultural por el documental *Arte* que forma parte de la serie *El pueblo mexicano* producido por la Unam. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte (Fonca).



Jorge Prior was born in Mexico City, a place that brought stimulation to his formation as a communicator and as a filmmaker. He got a degree on Cinema from El Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (Cuec) and also a degree on communication from the Universidad Iberoamericana, his career on documentary films focus on art and culture on Mexico. He has produced featured and documentary films, to mention a few of them *El retorno a Aztlán* of the director Juan Mora, *Corazones rotos* of Rafael Montero and *Los Demonios del Edén* of Alejandra Islas. As a director we can mention *Café Tacuba*, *El ombligo de la luna* and *Pruebas de amor*. He has been honored with awards and nominations for his work, like the Ariel de Plata for the documentary film *Iztacalco, campamento 2 de octubre* and two awards from the journalist club for the documentary film *Bajo la región más transparente*. He also produced cultural tv programs for the channels Canal Once, Canal Veintidos TvUnam and Opma. His last film *¿Qué sueñan las cabras?* has been part of the official selection of many film festivals like Guadalajara, Acapulco and Huatulco on Mexico and on the international festivals Toulouse, Montreal and Huelva. In 2013 he has been honored with the Premio Nacional de Periodismo on scientific and cultural spreading category for his documentary film *Arte* which is part of *El pueblo Mexicano* serie produced by Unam.

His an active member of the Sistema Nacional de Creadores de Arte (Fonca).



—JUAN PABLO BALCELLS

Sociologist – México

He has worked at the coordination of the Audiovisual Production department of the University of Guadalajara.

He is currently working as producer and reporter for Jalisco's Radio and Television Sistem (sjrtv). Where he conducts the Radiophonic Series "Sonora" from Monday to Friday from 12:00 to 13:00 hours for 630am, which broadcast music from all over the world from different epochs and musical genres. www.sjrtv.jalisco.gob.mx

He is a collaborator for *A las nueve con usted...* by Jalisco Radio: 96.3 fm and 630am from the sjrtv, presented by Yolanda Zamora, and where together with Annemarie Meier and Ulises Samayo, talks about cinema every Thursday at 9 am. In the same station, he has a section at the program "Cinefilia" presented by Pilar de Razo. Where he talks about literature and text related to the seventh art. Its broadcasted on Mondays, Wednesdays and Fridays from 13:00 to 14:00 hours at 96.3 fm. For the last three editions of the International Film Festival in Guadalajara, he was part of the selection team under the category of Latin American Documentary Film. He was born at the barrio of Mezquitan of this noble and faithful city.

He loves earthworms, butterflies and whales. He doesn't play any instrument, but he is music lover. His favorite team is the América and whisky makes him act odd and dark beer calms him down.

Sociólogo – México

Trabajó en el área de guión para la Coordinación de Producción Audiovisual de la Universidad de Guadalajara.

Actualmente labora como productor y reportero para el Sistema Jalisciense de Radio y Televisión (sjrtv). Donde conduce el programa radiofónico *Sonora* de Lunes a Viernes de 12:00 a 13:00 horas por el 630 am, programa música de todas partes del mundo y de distintas épocas y géneros musicales. www.sjrtv.jalisco.gob.mx

Es colaborador del programa *A las nueve con usted...* de Jalisco Radio: 96.3 fm y 630 am del sjrtv, que conduce Yolanda Zamora y donde junto Annemarie Meier y Ulises Samayo, todos los jueves a las 09:00 horas conversan sobre cine. Y también en esa misma estación tiene una sección en el programa *Cinefilia* que conduce Pilar del Razo. Donde habla sobre literatura y textos relacionados con el séptimo arte. Se transmite lunes, miércoles y viernes de 13:00 a 14:00 horas por 96.3 fm.

En las 3 ediciones más recientes del Festival Internacional de Cine en Guadalajara, formó parte del comité de selección en la categoría de documentaliberoamericano.

Nació en el barrio de Mezquitan de esta noble y leal ciudad. Le encantan los gusanos, las mariposas y las ballenas. No toca ningún instrumento, pero es melómano de corazón. El equipo de sus amores es el América, el whisky lo pone extraño y la cerveza obscura lo serena.

–LUKE MOODY



Cineasta – Inglaterra

(Oficial de Concesiones, Britdoc Foundation)

Desde que se unió a Britdoc en el año 2010, Luke se ha enfocado concretamente en PUMA.Creative Catalyst Awards y Channel 4 Fund. Su rol en la fundación consiste en apoyar a los realizadores cinematográficos con proyectos en desarrollo que buscan apoyos y brindándoles orientación en el proceso de su trabajo. En 2012 Luke inició una novedosa proeza corriendo maratones para obtener dinero y apoyar proyectos cinematográficos.

Luke tiene una formación profesional en artes visuales y antropología.

Britdoc apoya la industria creativa de la cinematografía documental dentro del Reino Unido así como internacionalmente. Sin fines lucrativos es apoyada por Channel 4, Bertha Foundation y Puma.Creative.

Esta fundación otorga diversas becas de apoyo así como premios para la realización documental, entre ellos The Bertha Britdoc Journalism Fund de investigaciones documentales, The Bertha Britdoc Connect Fund que apoya el documental enfocado en estudios comunitarios. The anual PUMA.Creative Impact Award para el documental que más ha creado impacto en el mundo, y el PUMA.Creative Catalyst Award. Britdoc también organiza un evento internacional llamado Good Pitch en coordinación con The Sundance Institute Documentary Film Programme. Good Pitch brinda la oportunidad de reunir a creadores cinematográficos con diferentes fundaciones, organizaciones, filántropos, marcas y medios de comunicación comprometidos a resolver problemas sociales y enfocados a realizar coaliciones y campañas que sean benéficas para todos sus colaboradores, realizadores y sobre todo para la sociedad en general.

Filmmaker – England

(Grants Officer, Britdoc Foundation)

Since joining Britdoc in 2010 Luke has been working on the Puma.Creative Catalyst Awards, an international documentary development fund that has supported 57 projects so far. In his role at the Foundation he engages filmmakers by assisting in project development, funding selection and advice. In 2012 he initiated an independent crowd-funded film travel bursary, raising money by running marathons and epic feats. He has a background in fine art and anthropology.

Britdoc empowers documentary filmmaking in the UK and internationally. It is a non-profit film foundation supported by Channel 4, Bertha Foundation and Puma.Creative. They have four international documentary funds and awards: The Bertha Britdoc Journalism Fund for investigative documentaries, the Bertha Britdoc Connect Fund for documentary outreach campaigns, The annual Puma.Creative Impact Award for the documentary that has created most impact in the world and the Puma. Creative Catalyst Award. The Foundation also runs the international Good Pitch events in partnership with The Sundance Institute Documentary Film Programme. Good Pitch brings together filmmakers with NGOs, foundations, philanthropists, brands and media around leading social issues – to forge coalitions and campaigns that are good for all these partners, good for the films and good for society.



-LUCY VIRGEN

Film critica & Film programmer- México Lucy Virgen, Film Programmer, Film Critic and Journalist. She was part of the group which founded the Center for Cinema Studies at the Universidad de Guadalajara (Ciec) with film historian Emilio García Riera. Has written for several dailies and magazines including *Reforma*, *Público*, *Luvina* and the Brazilian magazine *Cinemais*.

For the last ten years she has had a weekly radio program. She is the founding editor of the specialized online magazine *The Thinking Eye*. From 2006 to 2010 she was Artistic Director at Ficg. During those years her influence was decisive in bringing growth to the program's number of titles as well as increasing its artistic quality. Currently Lucy Virgen works as delegate for Mexico and Central America with Ventana Sur, the Latin American Film Market organized by Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales Incaa (Argentina) and Marché du Film-Festival de Cannes.

Co-author of *Cinema Mexicain* published by Centre Georges Pompidou and the British Film Institute.

Critica cinematografica y programadora- México Lucy Virgen es programadora, crítica de cine y periodista. Fue parte del grupo fundador del Centro de Investigación y Estudios Cinematográficos (Ciec) de la Universidad de Guadalajara, donde colaboró con el historiador Emilio García Riera. Ha trabajado con varios diarios y revistas en América Latina, entre ellos *Público*, *Reforma*, *Luvina* y la revista brasileña *Cinemais*.

Fundó y fue editora durante sus primeros dos años de la revista online especializada en cine *El ojo que piensa*. De 2006 a 2010 fue Directora de programación del Ficg. Durante este periodo su influencia fue decisiva en elevar tanto el número de títulos como la calidad artística del programa. Ha participado como dictaminadora de proyectos cinematográficos con varias instituciones, itvs (Independent Television Services), Proimágenes Colombia, entre otros. En los últimos diez años y hasta hoy tiene un programa semanal de radio. Actualmente es Coordinadora para México y América Central para Ventana Sur, mercado de cine latinoamericano organizado por el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales Incaa (Argentina) y Marché du Film-Festival de Cannes.

Es coautora del libro *Cinema Mexicain* editado por el Centro Georges Pompidou de París y el British Film Institute.

-MARTHA RODRÍGUEZ



Cineasta - Colombia

Durante cuarenta años, Martha Rodríguez ha realizado y producido documentales de carácter antropológico que han cubierto el movimiento agrario, movimientos sindicales, estudiantiles, las comunidades indígenas y las culturas afrocolombianas, convirtiéndose en un testimonio vivo de la historia de Colombia. Después de su regreso de Francia en 1965, donde estudió antropología y cine etnográfico con Jean Rouch, inició el desarrollo de una metodología que le ha permitido conocer las condiciones de vida y aspectos socioculturales de los sectores populares. Producto de su formación académica antropológica, Martha Rodríguez se vinculó con la problemática de las culturas autóctonas y locales, en donde ha explotado el valor del cine y la imagen como herramienta para acercarse al mundo de las personas que han sufrido las formas de segregación y explotación, a fin de transmitir y dar a conocer al mundo todo el sufrimiento que han padecido y "para mostrar de nuestro pueblo su verdadero rostro; para darle la voz a los que no la tienen".

Entre su filmografía se encuentran: *Chircales* (1971), *Planas, testimonio de un etnocidio* (1972), *Campesinos* (1975), *Nuestra voz de tierra, memoria y futuro* (1982), *Nacer de nuevo* (1987), *Amor, mujeres y flores* (1989), *Memoria viva* (1994), *Amapola, la flor maldita* (1996), *Los hijos del trueno* (1998), *Nunca más* (2001), *La hoja sagrada* (2001), *Una casa sola se vence* (2004) y *Soraya o el tiempo de amar* (2006).

Filmmaker - Colombia

For forty years, Martha Rodriguez has made and produced documentary films of anthropological character about the agrarian movement, the trade-union movements, student movements, indigenous communities and Afrocolombian ethnic groups. She is a life testimony of the History of Colombia. After she returned from France, in 1965 (where she studied Anthropology and ethnographic cinema with Jean Rouch) she developed a methodology which have allowed her to know the life conditions and socio cultural aspect of popular sectors. Due to her anthropology education, Martha Rodríguez had interest on the autochthonous and local cultures, where she exploited cinema and images as her most valuable tools to approach the world of people who suffer segregation and exploitation, willingly to show the world the suffering and the real face of the people, to give voice to those who don't have one".

Filmography: *Chircales* (1971), *Planas, testimonio de un etnocidio* (1972), *Campesinos* (1975), *Nuestra voz de tierra, memoria y futuro* (1982), *Nacer de nuevo* (1987), *Amor, mujeres y flores* (1989), *Memoria viva* (1994), *Amapola, la flor maldita* (1996), *Los hijos del trueno* (1998), *Nunca más* (2001), *La hoja sagrada* (2001), *Una casa sola se vence* (2004) y *Soraya o el tiempo de amar* (2006).



—MÉLANIE VOCHT

Filmmaker –Holanda

Mélanie de Vocht finished her masters in Cultural Anthropology in 2005 at the University of Amsterdam. After graduating she started working for the programme department of the International Documentary Film Festival Amsterdam (Idfa), where she was responsible for research, festival handling of selected films and the festival program schedule. From 2006 until now she also started working for the Idfa Bertha Fund (formerly known as the Jan Vrijman Fund). Idfa initiated this fund in 1998 to generate more attention for documentaries and filmmakers from Asia, Africa, Latin America and the Middle East. During the years the fund has developed into an internationally renowned institution with a broad network.

Cineasta –Holanda

Mélanie de Vocht, terminó su maestría en Antropología Cultural en el año 2005 en la Universidad de Amsterdam, tras su graduación comenzó a trabajar en el departamento de programación del International Documentary Film Festival Amsterdam (Idfa), donde es responsable de investigación, además de la selección y programación del festival. Desde 2006 hasta ahora, también colabora en Idfa Bertha Fund (mejor conocida como Jan Vrijman Fund). Idfa inició esta fundación en 1998 para generar más atención a los documentales y sus realizadores provenientes de Asia, África, Latino América y Medio Oriente. A través de los años esta fundación ha evolucionado a una institución internacionalmente reconocida con una enorme red de contactos.

-Índice de tutores

-MERCEDES MONCADA



Cineasta - México -España - Nicaragua

Nació en Sevilla en 1972. Hija de madre española y padre nicaragüense.

Formada como socióloga, su experiencia profesional anterior al cine incluye la investigación de campo y el desarrollo sostenible de proyectos rurales. Desde 1996 hasta 2001 trabajó como productora de publicidad, documentales y películas de ficción. Es socia fundadora de la empresa mexicana Chango Films, por medio de la cual ha dirigido y producido, con el apoyo del Sundance Documentary Fund, el largometraje documental *La pasión de María Elena* (2003), con el que ganó Mejor Largometraje Mexicano en el Ficg, Mejor Largometraje documental en Sao Paulo, Jerusalem Film Festival y diversos premios en otros festivales internacionales. Financiado por Sundance Documentary Fund, Jan Vrijman Fund, el programa Ibermedia y la Ford Foundation, en enero de 2005 finalizó el largometraje documental de producción hispanomexicana *El inmortal*, que fue exhibido en la Berlinale, San Sebastián, y Sundance, entre otros festivales; seleccionado por el Museo de Arte Moderno de Nueva York (Moma) para clausurar el mes de Reopening Moma; y como mejor Largometraje Documental Iberoamericano en Ficg. Fue nominada como mejor directora emergente en 2005 por la Asociación Internacional de Documental (ida) y *El inmortal*, además, estuvo nominada para el International Premiere Award de la televisión británica. Su documental, *La sirena y el buzo*, fue seleccionado en la sección panorama del Festival de Cine de Berlín. Su más reciente película *Palabra Mágicas para romper un encantamiento* ha sido seleccionado recientemente en Idfa en la sección de Masters 2012.

Filmmaker - Mexico -Spain - Nicaragua

She was born in Sevilla in 1972. Daughter of a Spanish woman and a man from Nicaragua, she spent her life in both countries, except for the last nine years that she has been living in Mexico, in Guadalajara. She is a sociology graduate, her professional experience before becoming a filmmaker, consist on field research and sustainable development in rural projects. From 1996 to 2001 she worked as advertising, documentary and fiction film producer. She is cofounder of the Mexican company Chango Films, which has allowed her, with the support of Sundance Documentary Fund, to direct and produce *La pasión de María Elena* (2003), winner of the Best Mexican Feature Film Award from the Ficg, the best full-length documentary film in Sao Paulo, Jerusalem Film Festival, and many other prizes in international festivals. With the financial support of Sundance Documentary Fund, Jan Vrijman Fund, the Ibermedia Program and the Ford Foundation, she finished her documentary full-length film of hispano-mexican production *El inmortal*, which was screened in the Berlinale, San Sebastián, and Sundance, among other festivals, and selected by the Modern Art Museum in New York (Moma) to close the cycle Reopening Moma; and was worthy of awards for best Latin American full-length documentary at the Ficg. She deserved an award for best emerging documentary director in 2005, by the International Documentary Association (ida) and *El inmortal*, was nominated for the International Premiere Award from the British Television. Her documentary *La sirena y el buzo* was selected to be screened at the Berlin Film Festival. Her most recent work *Palabras Mágicas para romper un encantamiento* was selected by the Idfa under the category of Masters 2012.



–MIKA KAURISMÄKI

Filmmaker - Finland

Finnish director, producer, writer and editor; he was born in 1955 in Orimattila. He studied at the Munich Film School from 1977 to 1981. Together with his brother, Aki Kaurismäki, he founded the production company Villealfa. For the last ten years he has lived in Rio de Janeiro. The first film of Mika Kaurismäki *Valehtelika* (1980), was just the beginning of the filmography of the Kaurismäki brothers, who started a new era for Finnish cinema. Since then, Mika has directed many films around the world, with international cast and technical team. In 2008 Mika directed two films in his native country.

Cineasta - Finlandia

Director, productor, escritor y editor finlandés, nacido en 1955 en Orimattila. Estudió en el Munich Film School de 1977 a 1981. Junto a su hermano, Aki Kaurismäki, fundó la productora Villealfa. En los últimos diez años ha vivido en Río de Janeiro. El primer film de Mika Kaurismäki, *Valehtelika* (1980), marcó el inicio de la filmografía de los hermanos Kaurismäki y comenzó una nueva era del cine finlandés. Desde entonces, Mika ha rodado muchas películas en todo el mundo, con un elenco y un equipo técnico internacional. En 2008 Mika dirigió dos películas en su país.

-Índice de tutores

-ORLANDO SENNA



Cineasta - Brasil

Periodista, guionista, cineasta, director teatral, escritor, Orlando Senna participó en el panel de apertura del Forum Audiovisual Mercosur (fam) 2011, titulado "A escritura, o escritor e o filme" ("La escritura, el escritor y la película"). Fue secretario del Audiovisual del Ministerio de la Cultura, presidente de la tv brasil y actual presidente de la tal, una red de comunicación entre canales educativos, productores independientes e instituciones culturales de toda la América Latina. Orlando Senna ha escrito también varios libros: su biografía, *O homem da montanha* (2008), escrita por Hermes Leal para la colección Aplauso de la Prensa Oficial de San Pablo, y sus novelas, *Um gosto de eternidade* (*Girafa*, 2006) y *Os lençóis e os sonhos* (*Record*, 2009).

Filmmaker - Brasil

Journalist, scriptwriter, filmmaker, scene director and writer. Orlando Senna has been part of the panel Forum Audiovisual Mercosur (fam) 2011, entitled: "A escritura, o escritor e o filme" ("Writing, the writer and the film"). He has worked as secretary of the Audiovisual department for the Ministry of Culture, he has presided over tv brasil, and he is currently president of tal, a communication network between educative channels, independent producers and cultural institutions from entire Latin America. Orlando Senna has written many books: his biography *O homem da montanha* (2008), written by Hermes Leal for Aplauso de la Prensa Oficial de San Pablo collection, and his romances, *Um gosto de eternidade* (*Girafa*, 2006) and *Os lençóis e os sonhos* (*Record*, 2009).



-PAU MONTAGUD

Filmmaker- Spain

He was born in Valencia, in 1976. He is Artistic Director for Docsdf (International Documentary Film Festival of Mexico City). He is philology graduate by the University of Valencia, he has a master's degree in Communications by the Universidad Miguel Hernández, through his thesis "Dirección de documentales", and he es candidate for the PhD in Communications by the same University. He has achieved studies in documentary cinema by the Eictv in San Antonio de Los Baños, in Cuba, after that he moved to Mexico City to take active part at La Maroma Producciones in the making TV programs and documentary film. He is TV and written Press Journalist, and he has collaborated with different media; he's currently making and producing documentaries and teaches in many Mexican universities.

Cineasta - España

Nació en Valencia en 1976. Director artístico de Docsdf, Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México, es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Valencia, maestro en Comunicación por la Universidad Miguel Hernández, con la tesis "Dirección de documentales", y aspirante a doctor en Comunicación por la Universidad de Valencia. Asimismo ha cursado estudios de cine documental en la Eictv de San Antonio de Los Baños, en Cuba, desde donde dio el salto a Ciudad de México, después de realizar varios documentales en España, para participar activamente en La Maroma Producciones, tanto en documentales como programas de televisión, y desde la cual se fundó Docsdf. Periodista de prensa escrita y televisiva, desde siempre ha colaborado con diversos medios de comunicación y actualmente realiza y produce documentales. Es también docente de diversas universidades mexicanas.

-Índice de tutores

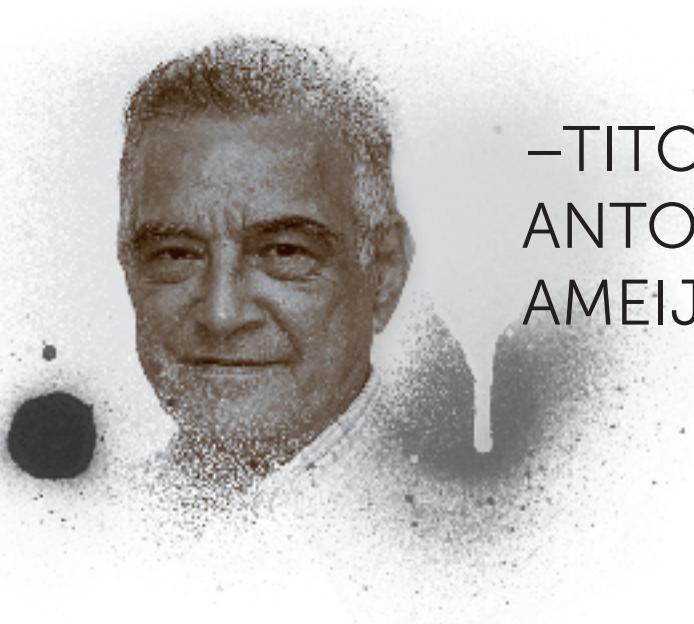
—RAFAEL ROSAL



Cineasta - Guatemala

Nació en 1960. Egresado de la Eictv de San Antonio de los Baños en 1991. Trabajó en el Instituto Nicaragüense de Cine y en Tv Unam de México, donde produjo el documental *Bajo el reino de Xibalbá* (1992), sobre los refugiados guatemaltecos. En 1996, dirigió el documental sobre mujeres exguerrilleras *If Blue doesn't Exist*, para la Universidad de San Diego, California. Luego de impartir clases de edición en el Centro de Capacitación Cinematográfica de México, regresó a Guatemala, donde fundó y codirigió el Centro Cultural Casa Comal y el Festival Ícaro, que han impulsado el intercambio y la producción audiovisuales en el ámbito centroamericano. Fue productor ejecutivo del primer largometraje de Casa Comal, *La casa de enfrente* (2003) y realizó el segundo en 2006, *Las Cruces... poblado próximo*, que fue su ópera prima de ficción. Obtuvo la beca Rockefeller y actualmente es miembro del Consejo Directivo de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano. Desde 2011 es el octavo director de la Eictv de San Antonio de Los Baños, en Cuba, y el segundo egresado en ocupar este cargo.

He was born in 1960. He studied at the Eictv in San Antonio de los Baños in 1991. He worked for the Cinema Institute in Nicaragua and for Tv Unam in Mexico, where he produced the documentary *Bajo el reino de Xibalbá* (1992), about the refugees from Guatemala. In 1996 he directed a documentary film about the ex-guerillas *If Blue doesn't Exist*, for the University Of San Diego, California. After giving editing classes at the Cinematographic Training Center in Mexico, he returned to Guatemala, where he found and directed the Cultural Center Casa Comal and the Festival Ícaro, which has encouraged the audiovisual production and diffusion in Central America. Rafael was executive producer of the first feature film of Casa Comal *La casa de enfrente* (2003) and then he made the second in 2006 *Las cruces... poblado próximo*, which was his prime fiction work. He held a Rockefeller scholarship and he is currently member of the Directive Council of the Fundation of New Latin American Cinema. Since 2011 he is the 8th director of the Eictv in San Antonio de Los Baños, in Cuba, and the second graduate from the same University to fill this charge.



-TITO JOSÉ ANTONIO AMEIJEIRAS

Cineasta - Argentina

Cinematographic artist and technician of self-taught education, with specialization on production and direction, documentalist and acting and scriptwriting teacher, he is Portuguese to Spanish literary translator and newscaster. For four decades, he has participated in different performances and more than a hundred films, he has taught in prestigious filmic institutions. Tito José Antonio has developed executive tasks for festivals, fairs and corporative meetings.

Cineasta - Argentina

Artista y técnico cinematográfico con una larga e intensa formación autodidacta, especializado en producción y dirección, documentalista, docente en el área del audiovisual, actor, guionista, traductor literario del portugués para el castellano y locutor. A lo largo de más de cuatro décadas de trabajo, ha participado, con diferentes funciones, en más de cien películas, y ha ejercido la docencia en prestigiosas instituciones de formación de cineastas. También ha desarrollado tareas ejecutivas en eventos tales como festivales, muestras y reuniones corporativas.

-VALENTINA LEDUC



Cineasta y editora - México

Cursó estudios de cine en el Cuec-Unam. Ha realizado varios cortometrajes, entre los que se encuentran *Un volcán con lava de hielo* (1995) y *La historia de I y O* (1999), que ganaron el Ariel de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas.

Es creadora y productora, junto con Juan Carlos Rulfo, en La Media Luna Producciones, de la serie *Diminutos del calvario*, en la que participaron treinta realizadores mexicanos y españoles en tres series de diez cineminutos cada una. Es editora y realizadora de varios documentales para televisión: *Hugo Velásquez, la historia de una piedra*, de La Media Luna Producciones; *Cuba 21*, para la discográfica Polygram; "Carlos Leduc, un espacio para la vida" y "Rafael Castanedo, la vida es corta y además no importa", para la serie *Garbanzo de a libra*, del Canal 22, el primero de los cuales fue ganador del Premio Pantalla de Cristal, 2004.

En el hoyo (2006), documental dirigido por Juan Carlos Rulfo, recibió 23 premios nacionales e internacionales, entre los que destacan el del Festival de Sundance, Bafici, Biarritz (Francia), Karlovy Vary (República Checa), y Ficg, todos en 2006. Como editora de *En el hoyo* ganó el Ariel de la Academia Mexicana de Ciencias y Artes Cinematográficas al Mejor Montaje en 2007. *Vuelve a la vida* (2009), de Carlos Hagerman, y

Filmmaker & editor - México

She did her film studies at the University Center of Film Studies (Cuec) at the Unam, Mexico. She has made several short films, including *Un volcán con lava de hielo* (1995) and *La historia de I y O* (1999), which won the Ariel from the Mexican Academy of Film Arts and Sciences.

She and Juan Carlos Rulfo at La Media Luna Producciones created and produced the series *Diminutos del Calvario*, for which thirty Mexican and Spanish filmmakers made three series of ten-minute films each. She has edited and directed several documentaries for television: *Hugo Velásquez, la historia de una piedra*, by La Media Luna Producciones; *Cuba 21* for the record label Polygram; *Carlos Leduc, un espacio para la vida*, and *Rafael Castanedo, la vida es corta y además no importa*, for the Canal 22 series *Garbanzo de a libra*, the first winner of the Pantalla de Cristal Award in 2004.

Her first feature film as an editor, *En el hoyo* (2006), a documentary directed by Juan Carlos Rulfo, received twenty three national and international awards at such festivals as Sundance, USA; Bafici, Argentina; Biarritz, France; Karlovy Vary, Czech Republic and the Festival of Guadalajara, Mexico, all in 2006. As

editor of *En el hoyo*, she won the Ariel from the Mexican Academy of Film Arts and Sciences for Best Editing in 2007. She edited the documentary *Vuelve a la vida* (2009) by Carlos Hagerman and *Los que se quedan* (2009) co-directed by Juan Carlos Rulfo and Carlos Hagerman, both for the production company La Sombra del Guayabo. *Los que se quedan* has won awards at the International Film Festival of Guadalajara, Mexico; the International Independent Film Festival of Los Angeles, California; Documenta Madrid, Spain; Doc sdf, Mexico and it received the Humanitas Prize. In 2010-2012 She did the editing of the Venezuelan documentary *Oswaldo Vigas, el vendedor de orquídeas* by Lorenzo Vigas, and she edited *Carrière 250 meters*, by Juan Carlos Rulfo with and screenplay by Jean-Claude Carrière.

She was invited by Casa America and Documenta Madrid for an Documentary Editing Master Class in 2010, and she was member of the International Documentary Feature Jury in Documenta Madrid, 2011.

Los que se quedan (2009), codirigido por Juan Carlos Rulfo y Carlos Hagerman, ambos para la productora La Sombra del Guayabo. *Los que se quedan* fue galardonado por el Ficg, Festival Internacional de Cine Independiente de Los Ángeles, Documenta Madrid, Doc sdf, México, y recibió el Humanitas Prize.

En 2010 hizo el montaje del documental venezolano *Oswaldo Vigas, el vendedor de orquídeas*, de Lorenzo Vigas, y de *Carrière 250 metros*, dirigido por Juan Carlos Rulfo, con guión de Jean-Claude Carrière.

En mayo de 2010 fue invitada por La Casa América y Documenta Madrid a dar una Master Class sobre edición documental, y fue jurado de la sección de Largometraje Documental Internacional, en Documenta Madrid 2011.

-WALTER TIEPELMANN

Cineasta – Argentina

Creador y Director de el observatorio, Escuela de Cine Documental, nacida en Barcelona y con sede en Buenos Aires. También ejerció como Subdirector del Máster en Documental de Creación de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid. Es también Director del buenos aires doclab, Taller Iberoamericano de Desarrollo y de Proyectos Documentales y work in progress. Ha impartido talleres de Desarrollo de proyecto Documental en España, México, Chile, Argentina y Bolivia en repetidas ocasiones. Master en Documental de Creación por la Universidad Pompeu Fabra (Barcelona). Previamente en Argentina estudió Arquitectura y Urbanismo en la Uba, Comunicación y Humanidades en la Universidad de Palermo, Producción Televisiva en la Universidad de Belgrano, Dirección Cinematográfica en el cic. Master en escritura e investigación , becado por el Freedom Forum. En España además cursó la Diplomatura en Realización Documental del nic (Madrid). Realizó seminarios con realizadores como Frederik Wisseman, Claire Simon, Victor Kossakovsky, Sonia Herman Doltz, Heddy Honigmann, José Luis Guerín, Nicolás Philibert, Mercedes Álvarez, Isaki Lacuesta, Ricardo Íscar, Joaquín Jordá o Antoine Segovia, (productor de Raya Martin) entre otros. Becario de la Fundación Carolina – Casa de América, en Madrid, para el desarrollo de *Privado* documental apoyado por el Incaa, fondo Visions Sudest en coproducción con Alemania, España y Suiza. Seleccionado como uno de los siete proyectos de España e Iberoamérica por el secc

Filmmaker – Argentina

Creator and Director of the observatorio, Documentary Film School originally from Barcelona with a seat in Buenos Aires. He also worked as Subdirector of the Master in Creation Documentary at the Universidad Rey Juan Carlos in Madrid. He es also director of the buenos aires doclab, Latin American Workshop of Development and Documentary Projects and work in progress. He has given several workshops in Documentary Projects Development in Spain, Mexico, Chile, Argentina and Bolivia. Master in writing and research; he held a scholarship from the Freedom Forum. In Spain, he did a Course in Documentary Making at the nic (Madrid). He did seminars wit filmmakers as Frederik Wissman, Claire Simon, Victor Kossakovsky, Sonia Herman Doltz, Heddy Honigman, José Luis Guerín, Nicolás Philibert, Mercedes Álvarez, Isaki Lacuesta, Ricardo Íscar, Joaquin Jordá and Antoine Segovia (Raya Martin producer) among others. He held the scholarship of the Fundación Carolina- Casa de Américas, in Madrid, for the development of *Privado*, documentary film supported by Incaa, Visions Sudest Fund in coproduction with Germany, Spain and Switzerland. It was selected as one of of seven projects in Spain and Latin America by the secc Instituto de Conmemoraciones Culturales, San Pablo Brasil in 2009. As director he has made several documentary films: *Sin Patrón*, *Hotel*

Bauen, which was exhibited in public television *La Corsa di Miguel (Prólogos)* and *Voces del Olvido* for the generalitat de Catalunya. He is currently working on the footage and development of two films "Apuntes para después de la derrota" and "Manada". He has act as judge for the project selection in DOC Buenos Aires, and other Festivals in Argentina, Spain and Latin America. Since 2007 he is member of 996films, where he has produced documentary films like *Caja Cerrada* (Selection 2008 for the Documentary Film Festival in Nyon, in official contest, Bafici, Independent Film Festival in Buenos Aires, Torino Film Festival, winner of the Jury Award in Documenta Madrid. He is considered one of the best Argentinean Documentary Films by le mond diplomatique); *Soledad* (2009, by Ricardo Íscar, was selected in festivals around the world like , viennale, Bafici, lálternativa, Winner of the Best Set up Award in Documenta Madrid); *Centro*, by Sebastián Martínez (2010 winner of the Metropolitan Fund of the City of Buenos Aires, and selected in International Competition for the Bafici 2010, National Competition of the Documenta Madrid, FIPA Biarritz); *Mensajero* (2011 winner of th Metropolitan Fund of th City of Buenos Aires and selected in Competition for the Bafici 2010, Winner of the Jury Award Tandil Cine,

Instituto de Conmemoraciones Culturales, San Pablo Brasil en 2009. Como director ha realizado varios documentales, entre ellos *Sin Patrón*, *Hotel Bauern*, exhibido en la televisión pública , *La Corsa di Miguel (Prólogos)* y *Voces del Olvido*, para la generalitat de Catalunya. *Privado* documental apoyado por el Incaa y Visions Sudest (Alemania, Argentina Suiza).

Actualmente se encuentra en el proceso de rodaje y desarrollo de dos filmes, "Apuntes para después de la derrota" y "Manada". Ha sido jurado de selección de proyectos del doc buenos aires jurado en diversos festivales en Argentina, España, Latinoamérica. Desde 2007 es parte de 996films, donde ha ejercido como productor, entre otros documentales, en *Caja Cerrada* (2008, seleccionado para el Festival de Cine Documental de Nyon, en competencia oficial, Bafici, Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, Torino Film Festival, Gandadora como Mejor Documental Argentino en Tandil Cine, Ganadora del Premio del Jurado en Documenta Madrid. Seleccionado como uno de los mejores documentales de Argentina por le monde diplomatique); *Soledad* (2009, de Ricardo Íscar seleccionada por festivales alrededor del mundo como el docslisboa, viennale, Bafici, lálternativa, ganadora del Premio al mejor Montaje en Documenta Madrid); *Centro*, de Sebastián Martínez (2010, ganadora del Fondo Metropolitano de la Ciudad de Buenos Aires y

-Índice de tutores

seleccionada en Competencia internacional para el Bafici 2010, Competencia Nacional del Documenta Madrid, fipa Biarritz); *Mensajero* (2011, ganadora del Fondo Metropolitano de la Ciudad de Buenos Aires y seleccionada en competencia para el Bafici 2010, ganadora del Premio del Jurado en Tandil Cine, y seleccionada para su estreno internacional en competencia en el Festival Internacional Dei Popoli) ; *Errantes* (Bafici 2012) Desde el año 2010 creó imposible Films, su propia casa productora de documental de autor, desde donde apoya y produce óperas primas y segundas películas con realizadores con una mirada personal y original sobre el mundo y la forma cinematográfica. *La música callada* (Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, competencia Iberoamericana), y *El tramo* (Bafici 2012, Mención de honor en el Festival de Viña del Mar) son sus primeras producciones. Actualmente desarrolla el largometraje en coproducción con Suiza "Lluvia" y "Sputnik".

and Selected for international release in Competition at the International Festival Dei Popoli); *Errantes* (Bafici 2012) Since 2010 he created Impossible Films, his own Authorship Documentary Producer Company, he supports and produced prime works and second films with filmmakers who have an original point of view of the world and the cinematographic method. *La música callada* (Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, Latin American Competition), and *El tramo* (Bafici 2012, Honorable Mention at the Festival de Viña del Mar) are his first productions. He is currently developing a full-length film in coproduction with Switzerland "Lluvia" and "Sputnik".



STU



–Índice de alumnos
por orden alfabético
–*Student List in
Alphabetical Order*

-Alumnos a disección

-ALEXANDRA LATISHEV

14-07-1987

Costa Rica

e-mail: sasha14787@gmail.com



Alexandra Latishev es una realizadora joven costarricense de procedencia rusa. Estudia cine y televisión en la Universidad Véritas, y Filología Clásica en la Universidad de Costa Rica. Ha trabajado como editora, sonidista y asistente de dirección en diversos proyectos, como los documentales *Haití, mujeres con coraje*, *Carácter, escena adentro, afuera* de Ana Lucía Faerrón y "Pan sem cebolla", de Alice de Andrade (en postproducción); y los largometrajes de ficción *Viaje al centro de la Tierra*, de Paz Fábrega y *Por las Plumas*, de Neto Villalobos. Ha realizado cortometrajes de ficción como *L'enfant fatale* y *Sin aviso*, que han participado en muestras y festivales como el Kodak Film School Competition, Henri Langlois, Shnit y Festival de San José. Ha realizado el documental *Grupo expresión*, y actualmente está realizando el proyecto documental "Podemos volar" (*Working Title*). En la actualidad se desempeña como realizadora, editora y asistente de dirección para diversos proyectos documentales y de ficción.

Alexandra Latishev is a young filmmaker from Costa Rica of Russian Precedence. She studied Cinema and Television at the Universidad Véritas, and Classic Philology at the University of Costa Rica. She has worked as editor, sound engineer and direction assistant in different documentary projects like *Haití, mujeres con coraje*, *Carácter, escena adentro, afuera* by Ana Lucía Faerrón and "Pan sem cebolla", by Alice de Andrade (in postproduction stage); and the fiction feature films *Viaje al centro de la Tierra*, by Paz Fábrega and *Por las Plumas*, by Neto Villalobos. She has made fiction short films like *L'enfant fatale* and *Sin aviso*, which have been part of Kodak Film School Competitions, Henri Langlois, Shnit and San José Festival. She made the documentary film *Grupo expression* and she is currently making "Podemos volar" (*working title*). At present she is working as producer, editor and direction assistant for different documentary and fiction projects.

Documental en proceso de postproducción

Título: "Podemos volar" (Working Title)

Duración: 63 minutos

Sinopsis: José, Nelson, Sabino y Jorge son locutores del programa de radio *Podemos volar*, realizado por pacientes del Hospital Nacional Psiquiátrico. Su lema es "Voces donde antes había silencio". Jorgito es el rapero del grupo y no tiene problemas con decir lo que piensa. José tiene dificultades al hablar y su participación en el programa resulta un reto. Nelson, desde que participa en el programa, se considera famoso y su principal objetivo es conseguir una novia. Sabino usa la música como refugio para la soledad. Un recorrido por la vida de estos personajes, sus sueños, deseos e inseguridades, permite identificar preocupaciones que todos tenemos.

Documentary film

in postproduction stage

Title: "Podemos volar" (working title)

Length: 63 minutes

Synopsis: José, Nelson, Sabino and Jorge are radio announcers for the program *Podemos volar*, which is made by the Patients of the National Psychiatric Hospital under the motto "Voices where silence was first". Jorge is the rapper of the group and he has no trouble on saying what he thinks. José has difficulties to speak and being part of the program is a real challenge for him. Nelson feels confident doing that job and his main goal is to get a girlfriend. Music is a refugee for Sabino from solitude. Through a journey to the life, dreams and fears of these characters, the spectator will identify universal worries.



-ANTONIO ZIRIÓN

14-03-1976

México

e-mail: fueradefocodocumental@gmail.com

He is a professor and researcher for the Anthropology department of the Unam-I. He has a master's degree in Visual Anthropology by the University of Manchester and a PhD in Anthropological Sciences by Unam. He is ethnology graduate by the ENAH. His main research lines are visual and urban anthropology, which are also the topics of many published articles of his authorship. He received an Award for best PhD Thesis in Social Sciences and Humanities from the Mexican Academy of Sciences. He is also a photographer and independent documentalist; his images have been exhibit in Mexico and abroad; and published in magazines like Cuartoscuro and La Tempestad. Among his documentary productions, *Voces de la Guerrero*, won the Jose Rovirosa Award in 2004. He founded the collectives Homovidens and Etnoscopio; at present he is coordinator of the Jornadas de Antropología Visual, curator of the Cine entre Culturas Fair at the Doc sdf Festival, and programmer of the documentary film tour Ambulante.

Documentary in postproduction stage

Title: "Fuera de foco"

Length: 37 minutes.

Synopsis: "Fuera de foco" is a collaborative document which started up from a photography and video workshop given to a group of interns of the Reform School in San Fernando, south Mexico City. In their own words, from their own point of view, this project goes deep into the imprisonment experiences, the identity, the culture, and daily life of the minors inside a prison, and makes emphasis on the roll of artistic workshops and cultural and sportive activities as a treatment method.

Es profesor e investigador en el Departamento de Antropología de la Uam-I. Es, además, doctor en Ciencias Antropológicas por la misma institución, maestro en Antropología Visual por la Universidad de Manchester y etnólogo por la Enah. Sus principales líneas de investigación son la antropología visual y la antropología urbana, temas sobre los que ha publicado varios artículos. Recibió el premio de la Academia Mexicana de Ciencias a la Mejor Tesis Doctoral en Ciencias Sociales y Humanidades en 2010. También es fotógrafo y documentalista independiente, sus imágenes han sido exhibidas en México y el extranjero y se han publicado en revistas como Cuartoscuro y La Tempestad. Entre su producción documental se encuentra *Voces de la Guerrero*, que obtuvo el Premio José Rovirosa en 2004. Es fundador de los colectivos Homovidens y Etnoscopio, coordinador de las Jornadas de Antropología Visual, curador de la muestra Cine entre Culturas, dentro del festival Doc sdf y programador de la gira de documentales Ambulante.

Documental en proceso de postproducción

Título: "Fuera de foco"

Duración: 37 minutos.

Sinopsis: "Fuera de foco" es un documental colaborativo que surge a partir de un taller de foto y video impartido a un grupo de jóvenes internos en la Comunidad de Tratamiento Especializado para Adolescentes de San Fernando, al sur de Ciudad de México. En sus propias palabras, y desde su mirada, este proyecto se adentra en las vivencias de reclusión, la identidad, la cultura y la vida cotidiana en la prisión para menores, y enfatiza el papel que juegan los talleres de arte, las actividades culturales y deportivas en el contexto de un reciente cambio de modelo de tratamiento.



-BRAULIO RODRÍGUEZ

07-03-1972

Venezuela

e-mail: braulio.prahka@gmail.com

Estudió cine en la Universidad de Los Andes, en Mérida (Venezuela). Trabajó después como editor y director de postproducción, y ganó la medalla de oro en el ny Festival, Special Effects. Ha dirigido spots publicitarios; ha ganado diversos premios Anda y ha sido finalista en Cannes Film Festival con Traffic Center Tostones. Dirigió el corto animado *Hoy no se hace pastel de Chucho*, seleccionado en Cannes, Montreal, Corea, Guadalajara, Marsella, Cartagena y ganador en el Festival de Margarita. Ha dirigido, asimismo, el corto de ficción *La carga*, y ha sido productor ejecutivo del mediometraje documental *Sin ti, contigo*, de Tuki Jencquel, que fue ganador en el Ficg (Feisal) y en el Festival Amazonia Docs. Se encuentra en fase de postproducción su largometraje documental "Vamos".

Documental en proceso de postproducción

Título: "Vamos"

Duración: 90 minutos.

Sinopsis: El documental explora los obstáculos que deben vencer el venezolano Maickel Melamed y el keniano Shadrack Maiyo, dos hombres con diferentes culturas y limitaciones físicas y socioeconómicas, quienes sobreponiéndose a su condición, deciden emprender el reto de cruzar la meta del maratón más famoso del mundo, el de Nueva York. ¿Podrán Maickel y Shadrack ser parte de las miles de personas que corren la mejor carrera del planeta?

He studied cinema in Los Andes, in Merida (Venezuela). He worked as editor and postproduction director; he won a gold medal at the NY Festival for Special Effects. He has directed advertizing spots, and he won many Anda prizes, and was finalist at Cannes Film Festival for Traffic Center Tostones. He directed the animated short film *Hoy no se hace pastel de Chucho*, which was selected in Cannes, Montreal, Korea, Guadalajara, Marseilles, Cartagena, and won at the Margaret Film Festival. He directed the fiction short film *La carga*, and was executive producer of the medium length film *Sin ti, contigo*, by Tuki Jencquel, which was winner at the Ficg (Feisal) and at the Festival Amazonia Docs. His full-length documentary film "Vamos" is in postproduction stage.

Documentary in postproduction stage

Title: "Vamos"

Length: 90 minutes.

Synopsis: The documentary explores the obstacles that the Venezuelan Maicker Malamed and the Kenyan Shadrack Maiyo have to overcome, two men from different cultures, different physic and social economical limitations, who have to get over their own condition to get to the finish line of the famous marathon in New York. Will Maickel and Shadrack be part of the group of millions who run the best race on earth?

—CAROLINA PLATT SOBERANES

02-09-1981

México

e-mail: Carolina.Platt.S@gmail.com

She studied Audiovisual Arts at the University of Guadalajara, where she directed three short films: Aurora, Cuento de gaviotas and Verde pistache. In 2010 she held a scholarship from Imcine for the writing of the fiction feature film Sold Out, and in 2011, for the development of the full-length documentary film "La hora de la siesta". In 2012 she participated with the same documentary at the Encuentro Iberoamericano de Coproducción Cinematográfica at the Ficg, and in DocuLab.4. In 2012 she held the scholarship from the ceca, from the government of Jalisco, to finish the production of the documentary "La hora de la siesta", which is currently in postproduction stage.

Documentary in postproduction stage

Title: "La hora de la siesta"

Length: 70 minutes.

Synopsis: A paralyzed family due to the loss of the youngest member. A single father in search of a reason to live in this world without his only daughter. We cross the seas of memory and absences to tell the story of Emilia and Yeyé, two of the children who died at the day-care centre ABC, an evitable tragedy. "La hora de la siesta" is a tribute to these children and their parents' decision to take up again their life.

Estudió la licenciatura en Artes Audiovisuales en la Universidad de Guadalajara, donde dirigió tres cortometrajes: *Aurora*, *Cuento de gaviotas* y *Verde pistache*. En 2010 recibió el apoyo de Imcine para la escritura del largometraje de ficción *Sold Out*, y en 2011, para el desarrollo de proyecto del largometraje documental "La hora de la siesta". En 2012 participó con el mismo proyecto documental en el Encuentro Iberoamericano de Coproducción Cinematográfica del Ficg y en DocuLab.4. En octubre de 2012 resultó beneficiaria de la beca del ceca del Estado de Jalisco, para concluir la producción del documental "La hora de la siesta", el cual se encuentra actualmente en postproducción.

Documental en proceso de postproducción

Título: "La hora de la siesta"

Duración: 70 minutos.

Sinopsis: Una familia paralizada por la pérdida del más pequeño de sus miembros. Un papá soltero que busca su lugar en este mundo, ahora sin la presencia de su única hija. Atravesamos los mares de la memoria y la ausencia para contar las historias de Emilia y Yeyé, dos niños que perdieron la vida en la guardería ABC, en una tragedia que pudo ser evitada. "La hora de la siesta" es una elegía visual a la memoria de estos niños y a la valiente decisión de sus padres de retomar la vida.

-Alumnos a disección

-DALIA ROCÍO REYES CAMPOS

09-12-1984

México

e-mail: ddalinka@gmail.com

Actualmente se encuentra inscrita en el último año del Curso General de Cinematografía en el Centro de Capacitación Cinematográfica. En 2011 fue becaria de Imcine en la categoría de Desarrollo de Líneas Argumentales en Guión Cinematográfico, y en 2011-2012 del Fonca en Guión Cinematográfico. Asistió a la cátedra Ingmar Bergman y tomó Narrativa Visual con Kelly Reichardt en 2011. Realizó el Máster de Documental y Sociedad en la Escac en Cataluña en 2007 y el Curso General de Guión Cinematográfico de 2004 a 2006. Como documentalista, destaca la dirección de "Baño de vida" (2012); la producción de *Jumate Jumate* (2007), de Diogo Costa Amarante; coordinó la producción del documental *Surfing USA* (2006), de Gustavo Garmou. En ficción, ha dirigido *La lanza de Huitzilopochtli* (2009) y *Sin ti* (2011); ha producido *La madre* (2011) y *Cenizas* (2009), de Ernesto Martínez Bucio; y fue guionista de *Durmientes* (2004), de Yaasib Vázquez.

Documental en proceso de postproducción

Título "Baño de vida"

Duración: 60 minutos.

Sinopsis: Como un baño ruso, baño de vapor seguido de una ducha fría, la película parece estar repleta de atmósferas cálidas, de vapor y relajación. En cambio, todo se rompe con los testimonios de los personajes, al contar sus miedos, sus pérdidas y sus carencias. Se trata de un mosaico de tres personajes, Felipe encargado de los Baños Margarita desde hace 28 años, Jose, cliente asidua por más de cuatro generaciones y Juana, una barrendera que se reúne con sus compañeras para "desmugrarse" y convivir en medio del vapor, mascarillas y jabón. Una sensación de vulnerabilidad es generada en estos confesionarios: los baños públicos.



She is currently enrolled at the senior year of Cinematography at the Cinematographic Training Center (Ccc). In 2011 she held a scholarship from Imcine under the category of Development of Argumentative Lines in Cinematographic Scriptwriting; and in 2011-2012, the Fonca's scholarship for Scriptwriting. She attended the Ingmar Bergman professorship and a Visual Narrative Course with Kelly Reichardt. She got a master's degree in Documentary and Society by the Escac in Catalonia in 2007, and completed a General Course of Cinematographic Scriptwriting from 2004 to 2006. As a documentalist, she was an outstanding director for "Baño de vida" (2012); she produced *Jumate Jumate* (2007), by Diogo Costa Amarante; and coordinated the documentary production of *Surfing USA* (2006), by Gustavo Garmou. For fiction, she has directed *La lanza de Huitzilopochtli* (2009) and *Sin ti* (2011); she has produced *La madre* (2011) and *Cenizas* (2009), by Ernesto Martínez Bucio; she was scriptwriter for *Durmientes* (2004) by Yaasib Vázquez.

Documentary in postproduction stage

Title: "Baño de vida"

Length: 60 minutes.

Synopsis: As in a Russian bath, vapor bath followed by a cold shower, the film seems to be full of warm atmospheres, vapor and relaxation. However, the reality is different when we listen to the testimonies of the characters and we get to know their fears and their losses. It is about a mosaic made of these three characters: Felipe, who has been in charge of the Margarita Baths for 28 years, Jose, frequent client of the bath, and Juana, a sweeper who gathers with her friends at the bath to "undirt", as well as to have a good time surrounded by vapor, with mudpacks and soap. These public baths are like confessional boxes where there is a feeling of vulnerability.



-EMILIANO MAZZA DE LUCA

18-02-1970

Uruguay

e-mail: emiliano.mazza@passaparolafilms.tv

His debut was in 1994 at the art department of the series *Curro Jiménez II*, by Antena 3. He took a course on Executive Production with Sandy Liberson at the Eictv, in 2000. For fifteen years he has participated in the production of advertising spots. In 2011 he created the documentary film production company *Passaparola*. We can underline his work as a producer and director of *Iemanja mon amour* (2010), winner of Docsdf 2011, and selected at the Ficg 2012, in Short Up, and with a Prime Mention at Monterrey Film Festival in 2012. He produced: *The Thread* (2012), short film for the international campaign "Why Poverty?" He is currently working on the feature films "Vida a bordo" (in edition stage), "Multitudes" (in development), and "Nueva Venecia" (research stage), which were selected at Sunny Side of the Doc, Dok Leipzig, Doc Montevideo, Morelia Lab, Latin Side and Doc BsAs.

Documentary in postproduction stage

Title: "Vida a bordo"

Length: 35 minutes

Synopsis: Film about work and solitude aboard the *Explorador*: the biggest container ship from Paraguay, during its trips through the Paraná and the Paraguay. A floating society, or is it maybe a scale copy of solid ground? The ship is a coral organism which demands uninterrupted effort from the crew; its size is a big problem in areas where the river is not deep enough. From an industrial landscape surrounded by highways and cranes, to the heart of Latin America. For our leads the end of a journey is the beginning of another: a fog bank could be the end.

Debutó en 1994 en el departamento de arte de la serie *Curro Jiménez II*, de Antena 3. Cursó el taller de Producción Ejecutiva de Sandy Liberson en la Eictv, en 2000. Durante quince años ha participado en la producción de spots publicitarios. En 2011 creó la productora de documentales *Passaparola*. Destaca su labor como productor y director de *Iemanja mon amour* (2010), que fue seleccionado en Rio Film Festival 2010; *El amanecer del barrio* (2011); *Calle de reinas* (2011), ganadora del reto Docsdf 2011, seleccionada en el Ficg 2012 en Short Up y con la Primera Mención en el Monterrey Film Festival en 2012. Como productor: *The Thread* (2012), corto para la campaña internacional "Why Poverty?". Ahora trabaja en los largometrajes: "Vida a bordo" (en edición), "Multitudes" (en desarrollo) y "Nueva Venecia" (en investigación), que fueron seleccionados en Sunny Side of the Doc, Dok Leipzig, Doc Montevideo, Morelia Lab, Latin Side, Doc BsAs.

Documental en proceso de postproducción

Título: "Vida a bordo"

Duración: 35 minutos

Sinopsis: Cinta que descubre el trabajo y la soledad, a bordo del *Explorador*: el mayor barco portacontenedores paraguayo, en sus viajes por el Paraná y el Paraguay. Una sociedad flotante, ¿acaso réplica a escala de la nuestra en tierra firme? El barco es un organismo coral que demanda trabajo ininterrumpido de la tripulación; su tamaño genera tensión donde el río no es profundo. Desde un paisaje industrial rodeado de autopistas y grúas, hasta el corazón de América Latina, para nuestros protagonistas el final del viaje sólo implica el inicio de otro: desaparecer en un banco de niebla para quedar por siempre atrapados.

-Alumnos a disección

-ELIEZER ARIAS

21-06-1965

Venezuela

e-mail: earias12uk@yahoo.co.uk

Ingeniero, doctor en Economía y Desarrollo Internacional por Bath University, Inglaterra. Jefe del Laboratorio de Antropología del Instituto de Investigaciones Científicas de Venezuela. Estudió Guión Cinematográfico con Lucrecia Martel, Felipe Vega y Guillermo Arriaga. Hace documentales como forma de entender realidades sociales y difundirlas más allá del mundo académico. Su ópera prima, *Nuestra historia está en la tierra* (2008) participó en quince festivales de Estados Unidos, Inglaterra, Nepal, Argentina, México, Chile, Bolivia, Italia, España, Cañada, Puerto Rico y Venezuela. Recibió tres premios y menciones especiales. Con "El silencio de las moscas" ha asistido al 7º Curso de Desarrollo de Proyectos Cinematográficos Iberoamericanos (Fundación Carolina / Casa de América, Madrid, 2009), el taller Bolivia Lab (La Paz, 2010), el Workshop Iberdoc (Tepoztlán, 2011), y como oyente a DocuLab.3 (Ficg 26, Guadalajara 2011). Recibió financiamiento de Jan Vrijman Fund (2010) y del Cnac Venezuela para Desarrollo y Producción (2010-2011).

Documental en proceso de postproducción

Título: "El silencio de las moscas"

Duración: 76 minutos

Sinopsis: Mercedes (52) viaja por caminos montañosos en los Andes de Venezuela.

Conocerá a Marcelina (43), que vive en un pueblo vecino de agricultores. Comparten una tragedia: sus hijas adolescentes se suicidaron. Mercedes va recordando. Intenta construir una historia de la que sólo tiene fragmentos. Comienza entonces a develarse una vida de violencia y contradicciones. Dos cosas abundan en esta región: los suicidios y las moscas. Su continuo zumbido sugiere la presencia de las víctimas y una extraña sensación de claustrofobia, que contrasta con el paisaje, hermoso y visualmente poderoso. Los habitantes se acostumbran a vivir con este fenómeno, o a morir con él.



He has a bachelor's degree and a PhD in Economy and International Development by the Bath University in England. He is Responsible for the Laboratory of Anthropology at the Scientific Research Institute in Venezuela. He studied Cinematographic Scriptwriting with Lucrecia Martel, Felipe Vega and Guillermo Arriaga. He makes documentary films with the purpose of diffusing social realities beyond the academic world. His prime work, *Nuestra historia está en la tierra* (2008) participated in fifteen festivals in the United States, England, Nepal, Argentina, Mexico, Chile, Bolivia, Italy, Spain, Cañada, Puerto Rico and Venezuela. The film was worthy of three special mentions. "El silencio de las moscas" has been screened at the 7th Course of Latin American Cinematographyc Projects Development (Fundación Carolina/ Casa de América, Madrid, 2009), the Bolivia Lab workshop (La Paz, 2010), the Workshop Iberdoc (Tepoztlán, 2011), and DocuLab (Ficg 26, Guadalajara 2011). He received financial support from Jan Vrijam Fund (2010) and from CNAC Venezuela for Development and Production (2010-2011).

Documentary in postproduction stage

Title: "El silencio de las moscas"

Length: 76 minutes

Synopsis: Mercedes (52) travels through mountainous roads in the Andes in Venezuela. She meets Marcelina (43), who lives in a near town of hill farmers. They share a tragedy: their adolescent daughters committed suicide. Mercedes starts remembering. She tries to reconstruct a fragmented story. They uncover a life full of violence and contradictions. Two things are plentiful in the area: suicides and flies. The continuous buzzing suggests the presence of the victims and a wired sensation of claustrophobia in contrast to the beauty and powerful landscapes. The inhabitants get used to live with this phenomenon or die because of it.



-JOHANNE GÓMEZ TERRERO

16-01-1985

República Dominicana

e-mail: unaislaenelmundo@gmail.com

The unexpected child of Johnny Gómez and Bienvenida Terrero. She was born in boat anchored at the Caribbean Sea, in Santo Domingo. Her uncles, who were drugdealers, disappeared when she was eight years old, so she could never enjoy any benefit; the family quickly ruin. Unlike her brothers, she was able to study. She did a Master in Cinematographic Distribution, Marketing and Sales at the Escac. She studied production at the Eictv in San Antonio de los Baños, and she graduated from that institution through a short film called Los minutos, las horas, which was first screened at the Cinefoundation in Cannes, and won awards in San Sebastian, Clermont-Ferrand and La Havana Festivals. She has worked as a producer for almost ten years; and she collaborated in more than fifteen short films in the Eictv. She has worked in Dominican films like: *Sanky Panky*, *Código 666* and *Roomate* among others. One of their latest work was the documentary series *Ser un ser humano*.

Documentary in postproduction stage

Title: "Bajo las carpas"

Length: 62 minutes.

Synopsis: After the Earthquake in Haiti, the 12th January, 2010, thousands of people moved to refugee camps. Two years later, in 2012, they continue living in the same tents. Sainte Therese is a camp in Puerto Príncipe; it hosts around 300 families. Deslourdes (35 years old) is an unemployed primary school teacher who has struck a small tent, together with her husband Doxie, where they will live for indefinite time. Jimmy (11 years old) is a street child, he owns a Handycam which with he makes a daily record of the camp. Jimmy and Deslourdes show us the devastated city of Puerto Príncipe.

Es la hija no esperada de Johnny Gómez y Bienvenida Terrero. Nació en un barco anclado en el Mar Caribe, la isla de Santo Domingo. Sus tíos narcos desaparecieron cuando ella tenía ocho años, así que no disfrutó de ningún privilegio, porque la familia rápidamente se hundió en la pobreza. A diferencia de sus hermanos y por obra del azar, logró realizar estudios superiores. Realizó el Master en Distribución, Marketing y Ventas cinematográficas en la Escac. Se formó como productora en la Eictv de San Antonio de los Baños; de esta institución egresó con el cortometraje *Los minutos, las horas*, estrenado en Cinefoundation en Cannes y ganador en festivales como San Sebastián, Clermont-Ferrand y La Habana. Se ha desempeñado durante casi diez años como productora; en este rubro, destaca su participación en más de quince cortos en la Eictv. Ha participado en películas dominicanas, como *Sanky Panky*, *Código 666* y *Roomate*, entre otras. Entre sus últimos trabajos está la serie documental *Ser un ser humano*.

Documental en proceso de postproducción

Título: "Bajo las carpas"

Duración: 62 minutos.

Sinopsis: Tras el terremoto ocurrido el 12 de enero de 2010 en Haití, miles de afectados pasaron a los campos de refugiados. Dos años más tarde, en 2012, continúan bajo las carpas. Sainte Therese es un campo ubicado en Puerto Príncipe. Alberga a unas 300 familias. Deslourdes (35 años) es profesora de primaria desempleada. Ha levantado, con su esposo Doxie, una reducida carpa en el campamento donde vivirán indefinidamente. Jimmy (11 años) es un niño de la calle, porta una cámara Handycam con la que registra el día a día del campamento. Mediante Jimmy y Deslourdes vemos la desconsolada ciudad de Puerto Príncipe.

-Alumnos a disección

-MARÍA FERNANDA CARRILLO SÁNCHEZ

08-12-1982

Colombia

e-mail: mafecarrillo@gmail.com



Es estudiante de la Maestría en Cine Documental en el Cuec y con un posgrado en el Enap, ambos de la Unam, ha realizado cortometrajes documentales militantes y videoclips musicales. Ha impartido conferencias, talleres y cursos sobre el cine documental y la investigación social. Es profesora investigadora de la Academia de Comunicación y Cultura, de la Uacm, maestra en Ciencias Sociales por la Flacso-México y socióloga por la Universidad Nacional de Colombia. Ciudadana colombiana residente en México desde hace siete años. Entre su filmografía, la realización cortometraje *Cecile presente*, (AliSomosTodas, 2012); coedición del mediometraje *Corazón bandera*, (Sederec, 2012); codirección del mediometraje "Restaurando", (Uacm, Pcs, Hijxs Colombia, 2011-2012; en postproducción); asistente de dirección y sonido del cortometraje *Modernización postal*, (Uacm, 2010); guión, dirección y edición de videoclip "La colcha de tu hermana" (Fernanda Martínez, 2012).

**Documental en proceso de postproducción
Título: "Cantadoras. Memorias de vida y muerte en Colombia"**

Duración: 35 minutos.

Sinopsis Cinco mujeres afrocolombianas cantan sobre la vida y la muerte de sus pueblos del Pacífico y el Caribe, por medio de músicas tradicionales como el bulerenque, la cumbia y el currulao, y de cantos fúnebres como los alabaos y el lumbalú. Trazando un viaje musical, las cantadoras nos muestran cómo responder a la violencia con arte y creación.

She is currently studying a master's degree in Documentary Cinema at the Cuec, she has postgraduate studies at the ENAP, both at the Unam; she has made militant documentary short films and music video clips. She has given lectures, workshops and courses about documentary cinema and social research. She is researcher Professor at the Communication and Culture Academy of the Uacm, she has a master's degree in Social Sciences by FLACSO-Mexico and in Sociology by the National University of Colombia. She has been living in Mexico for seven years. Her filmography includes the short film *Cecile presente*,(AliSomosTodas, 2012); the coedition of the medium-length film *Corazón bandera*, (Sederec, 2012); the co direction of the medium length film "Restaurando" (Uacm, Pcs, Hijxs Colombia, 2011-2012; currently in postproduction); she was direction and sound assistant for the short film *Modernización postal*, (Uacm, 2010); and she wrote the script, directed and edited the video clip " La colcha de tu hermana" (Fernanda Martinez, 2012).

**Documentary in postproduction stage
Title: "Cantadoras. Memorias de vida y muerte en Colombia"**

Length: 35 minutes.

Synopsis: Five Afro-Colombian women sing about life and death of their native villages at the Pacific and the Caribbean, through their musical traditions like the bulerenque, the cumbia, the currulao and the funeral songs called alabaos and lumbalú. They trace a musical journey; these singers show us how to respond to violence with art and creation.



—RAÚL ANTONIO SOTO RODRÍGUEZ

11-11-1971

Colombia

e-mail: bauls31@gmail.com

He is Social Communication Theorist and Journalist by the Universidad Pontificia Bolivariana, and has a specialty in Politic Communication by Eafit University. While he was a students, together with some friends, he founded the Cultural Corporation Madera Salvaje, which was worthy of a National Documentary Prize for the work *Diario de viaje*. He completed his professional training working for *La vendedora de rosas* (1996) by Victor Gaviria. He was graphic reporter for the Journal *El Mundo* in 1998. He was Direction and produced assistant for the documentary series *Músicos olvidados* (2001-2002) produced by the Ministry of Culture and Audiovisuals. Since 2003 he has been teaching at the Arts School of the University of Guajira. He made the fix photography for the films *Rosario Tijeras* and *El trato* (2004) and *Operación E* (2011). Together with other journalists, he developed and created the educational photography project for popular barrios "Click por los Barrios". He was photography coordinator during the IX South American Games Medellín 2010 and directed the documentary in postproduction stage "Tengo una bala en mi cuerpo"

Documentary in postproduction stage

Title: "Tengo una bala en mi cuerpo"

Length: 62 minutes.

Synopsis: "Tengo una bala en mi cuerpo" is a documentary film about the daily struggle of handicapped people due to violence in Colombia, in the city of Medellín. They try to be part of the society and the city, even though it is not an including city. At the same time, the use of fire guns is very common in the barrios.

Comunicador social y periodista por la Universidad Pontificia Bolivariana, es especialista en comunicación política por la Universidad Eafit. Siendo estudiante fundó con unos amigos la Corporación Cultural Madera Salvaje, que fue distinguida en 1996 con el Premio Nacional Documental por el trabajo *Diario de viaje*. Hizo sus prácticas en la película *La vendedora de rosas* (1996), de Víctor Gaviria. Fue reportero gráfico del periódico *El Mundo* en 1998. Asistente de dirección y realizador de la serie documental *Músicos olvidados* (2001-2002), producida por el Ministerio de Cultura y Audiovisuales. Profesor de la Facultad de Artes de la Universidad de la Guajira desde 2003. Foto fija de las películas *Rosario Tijeras* y *El trato* (2004) y *Operación E* (2011). Creador con algunos reporteros del proyecto de educación en fotografía en barrios populares "Click por los Barrios". Fue coordinador de fotógrafos de los ix Juegos Suramericanos Medellín 2010 y director del documental en postproducción "Tengo una bala en mi cuerpo".

Documental en proceso de postproducción

Título: "Tengo una bala en mi cuerpo"

Duración: 62 minutos.

Sinopsis: "Tengo una bala en mi cuerpo" es un documental que narra la lucha diaria que viven los discapacitados por la violencia en Colombia, específicamente en la ciudad de Medellín, al tratar de hacer parte de un mundo y una urbe que aún no es accesible ni incluyente para ellos. Al mismo tiempo nos confronta sobre el uso de armas de fuego que con frecuencia se da en nuestros barrios como una práctica común de nuestros días.

-Alumnos a disección

-SALOMÓN MORALES OLVERA

01-08-1983

México

e-mail: ruidoazul@hotmail.com



Licenciado en Ciencias de la Comunicación en 2004. Adaptó, hizo el guión y codirigió el cortometraje *Psicología de una noticia policial*, Segundo Lugar en el concurso del Instituto de la Juventud Hidalgo. En 2005, fue guionista y director del corto *Pasajero de oficio*, que obtuvo el Tercer Lugar en el concurso del Instituto de la Juventud Hidalgo. Participó en el I Circuito de Exhibición de Cortometrajes de la Zona Centro en 2008 y codirigió el cortometraje *Salsita verde*, que resultó seleccionado como Corto Creativo en 2009. El mismo año obtuvo una Mención Honorífica en A Pantalla Abierta, organizado por la Universidad del Estado de México. Ha trabajado como locutor y productor de radio, asiduo colaborador en revistas y diarios con entrevistas, columnas y reportajes. En 2010 obtuvo una beca Foecah en la categoría Difusión del Patrimonio Cultural, un año después la de Imcine para desarrollo de proyecto y en 2012 la del Fonca.

**Documental en proceso de postproducción
Título: "Si corre o vuela, a la cazuela (Yuhi, thet'ue, Tzati, el sabor de la tierra colorada)"**

Duración: 90 minutos.

Sinopsis: La cinta muestra la caza de animales e insectos, la recolección de frutos y plantas como aprovechamiento de los recursos naturales, prácticas que el grupo étnico Hñahñú, del Valle del Mezquital en el Estado de Hidalgo, mantiene desde tiempos prehispánicos. Esto como resultado de factores económicos, sociales, culturales e históricos. El documental tiene como protagonistas a la familia Ramírez Cruz, quienes conservan su lengua materna y herencia Hñahñú. Recorreremos el semidesierto recolectando y cazando al tiempo que ellos comparten con el espectador su cosmovisión, alegrías y vicisitudes.

He has a bachelor's degree in Communication Sciences (2004). He adapted, script wrote and co directed the short film *Psicología de una noticia policial*, which won a Second Place at the Instituto de la Juventud Hidalgo. In 2005, he was scriptwriter and director of the short film *Pasajero de oficio* which won a Third Place from the aforementioned Institute; it participated in the I Short film Fair of Zona Centro in 2008; he co directed the short film *Salsita verde* which was selected as Creative Short film in 2009. That same year, it got a mention at A Pantalla Abierta, organized by the University of the State of Mexico. He has worked in the radio as announcer and producers; he is frequent collaborator in magazines and journals with interviews, columns and reports. In 2010 he held a scholarship from Foecah under the category of Cultural Patrimony Diffusion, the following year he held the scholarship from Imcine for the development of a project and in 2012 from the Fonca.

**Documentary in postproduction stage
Title: "Si corre o vuela, a la cazuela [Yuhi, thet'ue, Tzati, el sabor de la tierra colorada]"**

Length: 90 minutes.

Synopsis: The film shows animals' and insects' heads, fruits and other plants of human use; these are all pre Hispanic practices of the ethnic group Hñahñú, from the Mezquitan Valley in the State of Hidalgo. The lead of the documentary film is played the Ramírez Cruz Family, who preserves their native language, Hñahñú heritage. This Family travels around the desert to collect and hunt, at the same time they share with the spectator, their world view, happiness and vicissitudes.



—SERGIO DANIEL ESTRADA LÓPEZ

03-01-68

Bolivia

e-mail: imagoaudiovisual@gmail.com

Social Communications graduate by the (Ucb) with a course in Documentary creation (Universidad del Valle, Cali-Colombia 2010), and a master's degree in Management and Planning of Local Development (Cesu-Umss). For 18 years he has dedicated his career to the making and production of documentaries. He has worked in national and international productions like: *Beatriz junto al pueblo* (2010); *Un día más*, documentary film about the Bolivian migration to the United States (Sanfic, 2009); *Cocalero*, documentary about the campaign of the president Evo Morales Aima (Sundance festival, official selection 2007); *Músicas del mundo: música de la Amazonía boliviana*, produced for Televisión Española; *Inkallajta: patrimonio histórico de la humanidad*, produced for the Unesco, and *La coca milenaria*, produced for Televisión Española. He participated at Sunny Side of the Doc 2012 in Latin American Village; and for the Coproduction Market of the Ficg 2012 with his documentary project *Con la noche adentro* (Ibermedia, 2011).

Documentary in postproduction stage

Title: "Con la noche adentro"

Length: 37 minutes.

Synopsis: Primo is the head of a miners' team, one of the most productive but less fortunate teams. In the mine, they undergo constant danger. They know that when they go in, they probably won't go out. Day by day, they negotiate their lives with the mountains, the gods and the deads who with they live with. The son of Primo decides to join the team. The father doesn't want him to, but the son doesn't want his father to be there alone, in the mine, under the mountain, in the darkness of the night; little by little they all get used to be inside the mine.

Licenciado en Comunicación Social (Ucb) con diplomado en Documental de Creación (Universidad del Valle, Cali-Colombia 2010) y Maestría en Planificación y Gestión en Desarrollo Local (Cesu-Umss). Desde hace 18 años se dedica a la producción y realización de documentales. Ha trabajado en producciones nacionales e internacionales, entre ellas: *Beatriz junto al pueblo* (2010); *Un día más*, documental sobre la migración boliviana a Estados Unidos (Sanfic, 2009); *Cocalero*, documental sobre la campaña del presidente Evo Morales Aima (Festival de Sundance, Selección oficial 2007); *Músicas del mundo: música de la Amazonía boliviana*, producido para Televisión Española; *Inkallajta: patrimonio histórico de la humanidad*, producido para la Unesco, y *La coca milenaria*, producido para Televisión Española. Participó del Sunny Side of the Doc 2012 dentro del Latin American Village, así como del Mercado de Coproducción del Ficg 2012 con su proyecto documental *Con la noche adentro* (Ibermedia, 2011).

Documental en proceso de postproducción

Título: "Con la noche adentro"

Duración: 37 minutos.

Sinopsis: Primo es jefe de una cuadrilla de mineros, una de las más efectivas pero menos afortunadas. En la mina están en constante peligro. Saben que el que entra, ya no sale. Por eso, cada día, negocian sus vidas con las montañas, con los dioses y los muertos con quienes conviven. La rutina cuando el hijo de Primo decide unirse a la cuadrilla de trabajo. El padre no quiere que entre, pero el hijo no quiere dejar al padre dentro. Allí, en la mina, debajo de la montaña, la oscuridad cae sobre la noche y poco a poco todos se van quedando dentro.

L
I
E
S



-Oyentes-testigos
-*Listeners*



-ALICIA CALDERÓN TORRES

11-06-1976

México

e-mail: alicalde@gmail.com

Periodista de prensa escrita, radio y televisión desde hace doce años. Sus trabajos han sido publicados en los principales grupos editoriales de México como *Reforma*, *Milenio* y *CNN México*, así como en medios internacionales como la agencia Associated Press y la Asociación de Televisoras Educativas y Culturales Iberoamericanas. Es licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Univa, y tiene un posgrado en Comunicación, Cambio Social y Desarrollo, en la Universidad Complutense de Madrid. Ha sido becaria de la Fundación para el Nuevo Periodismo Iberoamericano y del Knight Center for Journalism, entre otras. En 2010 fue alumna del taller de "Teoría y práctica de rodaje y postproducción documental", auspiciado por Ambulante y el Instituto Mexicano de Cinematografía, donde fue seleccionada para dirigir el corto documental *Un sueño posible*. Actualmente trabaja en "Retratos de una búsqueda", su primer largometraje documental, que trata sobre madres que buscan a sus hijos desaparecidos durante la narcoguerra.

For twelve years she has been working for Written, Radio and Television Press. Her works have been published in the main publishing groups in Mexico, like *Reforma*, *Milenio* and *CNN Mexico*, as well as in international media like the agency Associated Press and the Asociación de Televisoras Educativas y Culturales Iberoamericanas. She is Communication Sciences graduate by the Univa, and she has postgraduate studies in Communications, Social and Development Changes by the University of Alcalá de Henares in Madrid. She has held scholarships from the Fundación para el Nuevo Periodismo Iberoamericano and the Knight Center of Journalism among others. In 2010 she coursed a workshop on "Theory and Practice of Documentary footage and postproduction" sponsored by Ambulante and the Mexican Institute of Cinematography, where she was chosen to direct the documentary short film *Un sueño posible*. She is currently working on "Retratos de una búsqueda", her first full-length documentary, which is about the mothers who look for their sons and daughters missing due to the drug war.



-ANA ENDARA MISLOV

05-12-1976

Panamá

e-mail: anaendara@gmail.com

She studied direction at the Eictv in San Antonio de Los Baños, in Cuba. In 2001 she held a scholarship to be part of the Exchange Program with the Academy of Arts and Media in Cologne, Germany. After working for an advertising production agency, she became an independent filmmaker. She started her first full-length documentary *Curundú*, with the support of the Production Fund from Cinergia in 2006. In 2011 she founded Mansa Productora, an independent audiovisual Production Company through which she is making "Reinas", her second full-length documentary, with the support of Cinergia, the Fundación Teórica and the funds of a successful campaign in Kickstarter, an Internet platform conceived to raise funds. Ana works and lives in Panama.

Dirección en la Eictv de San Antonio de Los Baños, en Cuba. Fue becada para participar en 2001 en el Programa de Intercambio con la Academia de Artes y Medios en Colonia, Alemania. Después de trabajar unos años en una agencia dedicada a la producción de comerciales, empezó a realizar de manera independiente documentales. Durante este tiempo, empezó la filmación de su primer largo documental, *Curundú*, realizado con la ayuda de un fondo a la producción otorgado por Cinergia en 2006. En 2011 fundó Mansa Productora, una productora audiovisual panameña independiente con la que está realizando "Reinas", su segundo largo documental, que cuenta con el apoyo de Cinergia, la Fundación Teorética y con los fondos recaudados mediante una exitosa campaña en Kickstarter, una plataforma basada en Internet para recaudar financiamiento. Ana trabaja y vive en Panamá.



-ANA GABRIELA GUTIÉRREZ SALGADO

03-11-1987

México

e-mail: anasalgado3@gmail.com

Realizó la licenciatura en Ciencias de la Comunicación con especialidad en producción audiovisual en la Unam de 2005 a 2010. Durante los dos años siguientes, trabajó en el área de distribución de Mantarraya Producciones en Ciudad de México. En octubre de 2011 participó como directora en el Retodocs del festival Docsd, con el documental *Personare*, que ganó el Premio del Público de aquella edición del festival. En diciembre del mismo año, *Personare* ganó el premio al Mejor Corto Documental en el festival Rakk Focus. Se ha proyectado en la iii Muestra Internacional de Cine Documental Docstown, en el festival Filmarte, Xalapa y en el Ficg 27, como parte de la muestra Short Up. Actualmente estudia un diplomado de cine documental en el Observatorio en Buenos Aires, Argentina, y desarrolla un largometraje documental que se encuentra en la fase de escritura del tratamiento.

She has a bachelor's degree in Communication Sciences with specialization in audiovisual production at the Unam from 2005 to 2010. The following two years, she worked in the distribution department for Mantarraya Producciones in Mexico City. In October 2011 she participated as director of *Personare*, at Retodocs, in the Docsd Festival, and won the award for Best Documentary short film in Rakk Focus Festival. That same documentary short film has been screened at the III International Documentary Cinema Fair Docstown, the Filmarte Festival in Xalapa, and the Ficg 27 as part of Short Up. She is currently studying a course and documentary Cinema at the Observatorio in Buenos Aires, Argentina and she is developing a full-length documentary.



-ARIEL SOTO PAZ

17-10-1973

Bolivia

e-mail: asotopaz@hotmail.com

He studied architecture even though he has always been passionate for photography; he has worked as a freelance photographer for more than ten years and his works have been exhibited in different galleries in Bolivia and the United States. He studied Cinema at the cc in San Francisco. His first work, *Waqayñan*, is a documentary was worthy of several awards and was selected in more than fifteen international Festivals like the Festival in Ny, Rio de Janeiro, and La Havana. "Días de circo" do produced with Serge Lalou (Les Films d'ici, France) was selected in an international program. This project, which is in postproduction stage has been financed by Kickstarter. "Tierra de nadie" (in development) has been part of DOCandino Pitch '12 and BoliviaLAB'12, where it got an award; it will receive the support of the Sundance Institute after been selected at DOC Bs As '12. Ariel lives in a farm and works in Cochabamba, Bolivia.

Estudió arquitectura, aunque siempre ha estado muy interesado en la fotografía, ámbito en el que ha trabajado como freelance durante más de diez años, y cuya obra ha sido exhibida en distintas galerías de Bolivia y Estados Unidos. Realizó estudios en Cinema en el cc de San Francisco. Su primer trabajo, *Waqayñan*, documental premiado en varias ocasiones, ha sido seleccionado en más de quince festivales de cine internacional, entre ellos el de Ny, Río de Janeiro y La Habana. "Días de circo", fue seleccionado en programa internacional de coproducción con Serge Lalou (Les Films d'ici, Francia). Este proyecto, que se encuentra en postproducción, ha sido financiado por Kickstarter. Por su parte, "Tierra de nadie" (en desarrollo) ha sido parte de DOCandino Pitch '12 y BoliviaLAB '12, donde ha recibido un premio; recibirá, además, asesoramiento del Sundance Institute tras haber sido seleccionado al DOC Bs As '12. Ariel vive en una granja y trabaja en Cochabamba, Bolivia.



-ÁLEX LORA CERCÓS

19-09-79

España

e-mail: al@alexloras.es

Realizador, guionista y editor independiente, se licenció en Comunicación Audiovisual en 2001. Actualmente es becario Fullbright y se encuentra cursando mfa in Filmaking en Nueva York y redactando la tesis doctoral, que cuenta con beca url, beca que contó también para el Máster en Dirección para Cine (2008) y para el Diploma de Estudios Avanzados (2007). Su carrera filmica cuenta con abundantes reconocimientos, pues posee más de ochenta premios en distintos festivales. Entre ellos, destaca el Primer Premio de Videocreación en el Chicago Fulbright Seminar y el Bert Sapertain Award (2011) de la City University of New York. Entre su filmografía se encuentra "Land of Woman" (en proceso), el cortometraje *Odysseus' Gambit* (2011), que dirigió, filmó, editó y produjo; y *Peace House* (2005, Barcelona, Irán, Palestina).

Filmmaker, scriptwriter and independent editor. He graduated in Audiovisual Communications in 2001. At present he holds the Fullbright scholarship and studies mfa in Filmmaking in New York, where he is writing his Phd Thesis with the support of a url Scholarship. Thanks to the support of the aforementioned Institute, he achieved a Masters' degree in Film Direction (2008) and Course of Advanced Studies (2007). His filmic career is worthy of more than eighty awards in different festivals. He won the First Prize at Vediocreation at Chicago Fulbright Seminar and the Bert Sapertain Award (2011) from the City University of New York. Some of this works are: "Land of Woman" (in process), the short film *Odysseus' Gambit* (2011), which he directed, footed, edited and produced; and *Peace House* (2005, Barcelona, Iran, Palestine).



–BEATRIZ BETSABÉ BAUTISTA FLETES

02-05-1987

México

e-mail: peace_100pre@hotmail.com

Beatriz Bautista is Communications and Media graduate by the Autonomous University of Nayarit, he has a course in Cinema by the U de g and a course in Preservation of Moving Images. She directed the documentary film *Sociedad Anónima*, which won at the Mantarraya Festival of University Short Film 2008, the Emilio Indio Fernández awards for best Short Film and best Documentary. It was part of the official selection of the International Film Festival in Monterrey, where it received a special mention; it was also screened at Morelia's Film Festival and the International Fair of Women in Cinema and Television industry in that same year. In 2007 she held the Fonca Nayarit scholarship, under the category of Young Creators. In 2010, the documentary *Nayeri Su'umuavika: Semana Santa Cora* was part of the official selection of the International Film Festival un Morelia. She is currently working on the production of the documentary film project "Ojos de la historia".

Beatriz Bautista es licenciada Comunicación y Medios por la Universidad Autónoma de Nayarit, tiene un diplomado en cine por la U de g y un diplomado en Preservación de Imágenes en Movimiento. Es directora del documental *Sociedad Anónima*, que fue ganador en el Festival Mantarraya de Cortometraje Universitario 2008 del premio Emilio Indio Fernández al Mejor Cortometraje, y el de Mejor Documental. Formó parte de la selección oficial del Festival Internacional de Cine de Monterrey, donde obtuvo una Mención Especial; fue también seleccionado en el Festival Internacional de Cine de Morelia, y estuvo también en la Muestra Internacional de Mujeres en el Cine y la Televisión del mismo año. En 2007 fue beneficiada con una beca Fonca de Nayarit, en la categoría de Jóvenes Creadores. En 2010 el documental *Nayeri Su'umuavika: Semana Santa Cora* fue selección oficial en el Festival Internacional de Cine de Morelia. Actualmente se encuentra en proceso de producción del proyecto documental "Ojos de la historia".



-BLANCA ESTHELA ÁLVAREZ PULIDO

06-05-1981

México

e-mail: blancaeap@gmail.com

Egresada de la escuela de cine de la U de g, donde ganó el premio al Mejor Corto Documental en el Festival Cortocinema por *La zafra*, el cual también se presentó en el Festival Internacional de Cine de Derechos Humanos en Buenos Aires y en otros festivales. Como productora ha realizado la gerencia y participado en la producción ejecutiva de largos y cortometrajes de ficción y documental. En 2007 recibió el premio Imcine-Morelia Lab Joven Productor Mexicano en el Festival Internacional de Cine de Morelia. Realizó la gerencia de producción y codirección del largometraje documental *Voces del subterráneo*, ganador del premio a la Mejor Película en el Festival Internacional de Cine de Derechos Humanos en México y presentado en múltiples festivales nacionales e internacionales, en donde le fueron otorgadas otras menciones especiales. Fue becada en 2011 por el Ceca del estado de Jalisco por su proyecto documental "Nacer".

She studied Cinematography at the U de g, where she won the award for Best Documentary short film at the Festival Cortocinema by *La zafra*; it was also screened at the International Human Rights Film Festival in Buenos Aires, as well as in other Festivals. She has produced and managed many short and long-length fiction and documentary films. In 2007 she received the Imcine-Moralia Lab award for Mexican Producer at the International Film Festival in Morelia. She managed the production and co direction of the full-length documentary film *Voces del subterráneo*, winner of the award for Best Film at the International Human Rights Film Festival in Mexico; and screened in many international and national film festivals, where it received special mentions. In 2011 she held the Ceca Scholarship from the State of Jalisco to develop the documentary project "Nacer".



—CARMEN VIDAL BALANZAT

19-07-1981

España

e-mail: vidal.carmen@gmail.com

Audiovisual Communications graduate by Pompeu Fabra (Barcelona); she did Cinema Studies at the Cinema School FAMU (Prague), she studied scriptwriting in EICTV (Cuba) and has a master's degree in Cinematographic Production by the City College of New York (New York). She is currently living in Brooklyn. Her documentary short film *6 a.m.* received a Student Academy Award (Oscar of Students) in 2006. Her last projects as director, *Claqueta*, was recently released at the Moma in New York as part of the New Directors/New Films festival; it was also screened at the Lincoln Center Film Society and Tribeca theaters, among others. Carmen is responsible for the audiovisual content of the documentary project *Sonic Trace* (produced by Anayansi Díaz-Cortés, with the support of KCRW, Air and CPB, about Mexican and Central American migrants in Los Angeles. She works as producer and editor at the TV magazine *New York* (CUNY TV), recipient of the NY Emmy for Best Cultural Magazine in 2008, 2009, 2010 and 2011.

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Pompeu Fabra (Barcelona), cursó Cinema Studies en la escuela de cine FAMU (Praga), estudió guión en la EICTV (Cuba) y es graduada del Máster en Producción Cinematográfica de la City College of New York (Nueva York). Reside en Brooklyn. Su corto documental *6 a.m.* recibió el Student Academy Award (Oscar para estudiantes) en 2006. Su último proyecto como directora, *Claqueta*, se estrenó recientemente en el Moma de Nueva York como parte del festival New Directors/New Films y ha sido presentado en el Lincoln Center Film Society y los cines Tribeca, entre otros. Carmen es la responsable del contenido audiovisual del proyecto documental transmedia *Sonic Trace* (producido por Anayansi Díaz-Cortés, con apoyo de KCRW, Air y CPB), sobre migrantes mexicanos y centroamericanos en Los Ángeles. Trabaja como productora y editora en el magacín televisivo *Nueva York* (CUNY TV), recipiente del NY Emmy a Mejor Magacín Cultural en 2008, 2009, 2010 y 2011.



-CARLOS ALBERTO CRUZ

11-10-1973

Colombia

e-mail: cruzian@yahoo.com

Nacido en Colombia, Comenzó su carrera en el 2000 asistiendo diversos programas en para canales públicos y privados; así como Producido y dirigiendo documentales tales como: *El Retorno de los tiempo*, *Entretnias*, y *Seres*. Del 2004 fue Presidente de la Asociación de Nuevos Cineastas de "El Triciclo". En 2005 partió su carrera hacia los Estados Unidos como floor manager para la novelas como *El cuerpo del deseo*, *La viuda de blanco y Chocolate*, Dirigió 1 Telefilm *La Ruleta de los Sueños* (2009) y Produjo un talkshow *Estrellitas del sábado* (2010) en 2006 comenzó su mas grande sueño y carrera en México con su cortometraje *Se Jodio la Navidad*, escribió un largometraje *La Ballena Azul* y dirigió la Teleserie *Bienvenida Realidad* actualmente está con su nuevo proyecto "Hágase tu Voluntad"

Born in Colombia, he started his career in 2000 as assistant in tv programs of public and private channels, therefore he produced and directed documentary films like *El Retorno de los tiempo*, *Entretnias*, y *Seres*. In 2004 was president of the new filmmakers association of "El Triciclo". In 2005 worked in the USA as a floor manager on soap operas as the well known *El cuerpo del deseo*, *La viuda de blanco y Chocolate*. He directed one tv film *La ruleta de los sueños* in 2009 and the next year he produced *Estrellitas del sábado* a talkshow.

His first short film *Se jadio la navidad* marked his debut as a filmmaker in Mexico in 2006 followed by a movie script *La ballena Azul*, then he directed the tv program *Bienvenida Realidad*. Nowadays his working in his new project "Hagase su voluntad".



—CRISTINA HERRERA BÓRQUEZ

07-08-1975

México

e-mail: crishbz@gmail.com

Communication Sciences graduate by the Autonomous University in Baja California (1998). She studied Film making at the Ccc. In 2009 she received a Mention for the direction of her Thesis fiction short film *Lloverá y ya no sere tuya*. During her studies at the Ccc, she held a Scholarship from the Fonca (2002-2003) for making her short film 3 de Julio. Her documentary short film *El proyecto minutemen* (2006) received a special mention at the VI International Festival of Hispanic Cinema. In 2009 she held the Fullbright-García Robles Scholarship to achieve a master's degree in documentary Cinema, Integrated Media Arts at the Cuny-Hunter College, New York (2009-2011). She is currently directing the documentary film "Los recuerdos del olvido" thanks to the support of the Programa de Estímulo a la Creación y al Desarrollo Artístico of Baja California, under the category of Cultural Patrimony Difussion in the Visual Arts Area.

Egresada de la Universidad Autónoma de Baja California de la licenciatura en Ciencias de la Comunicación (1998). Posteriormente estudió en el Ccc la carrera de Realización Cinematográfica. En 2009 recibió Mención Honorífica por la dirección de su tesis-cortometraje de ficción *Lloverá y ya no seré tuya*. En su estancia en el Ccc, obtuvo la beca Foeca para Jóvenes Creadores (2002-2003) para la realización de su cortometraje 3 de julio. Su corto documental *El proyecto minutemen* (2006) recibió un reconocimiento especial en el vi Festival Internacional de Cine Hispano. En 2009 recibió una beca Fulbright-García Robles para realizar una maestría de cine documental, Integrated Media Arts en Cuny-Hunter College, Nueva York (2009-2011). Actualmente dirige el documental "Los recuerdos del olvido" con un apoyo del Programa de Estímulo a la Creación y al Desarrollo Artístico de Baja California, categoría Difusión de Patrimonio Cultural en el área de Artes Visuales.

-ERNESTO JARA VARGAS

22-10-1975

Costa Rica

e-mail: ernestojaravargas@gmail.com

Realizador audiovisual y comunicador social. Desde 2003 trabaja como director y guionista en Producciones La Pecera. Es miembro de la asociación de documentalistas de Costa Rica Dokus. Realizó estudios de pregrado en Ciencias de la Comunicación Colectiva en la Universidad de Costa Rica. En 1996 estudió fotografía en el Colegio Universitario de Alajuela y en 1999 obtuvo el título de Técnico en Producción Audiovisual en el Centro Nacional de Imagen en Costa Rica. En 2000 fue beneficiario de una beca de la Aeci para hacer su práctica profesional en Madrid, en el canal de televisión Antena 3 Internacional. Ha realizado varios documentales para instituciones como Pnud, Jica, Uicn y Aecid, además de varios cortometrajes de ficción y animación. *Angie contra el mundo* (2004) obtuvo el Premio del Jurado en el xiii Festival de Cine de Costa Rica y el Primer Premio en el Festival Transformarte de Argentina. Actualmente tiene un documental en desarrollo que cuenta con fondos de Ibermedia y Cinergia.

Audiovisual maker and Social Communication Theorist. Since 2003 he works as director and scriptwriter for Producciones La Pecera. He is member of the documentary association of Costa Rica Dokus. He did studies in Collective Communications Sciences at the University in Costa Rica. In 1996 he studied photography at the Colegio Universitario de Alajuela, and in 1999 he obtained his certificate of Audiovisual Production Technician by the National Image Center in Costa Rica. In 2000 he held the Aeci Scholarship for his professional training in Madrid, at the television channel Antena 3 Internacional. He has made many documentary films for institutions like Pnud, JICA, Uicn and Aecid, also many fiction and animated short films. *Angie contra el mundo* (2004) won a Prize from the jury at the xiii Film Festival in Costa Rica and a First Place at the Transformarte Festival in Argentina. He is currently working on a documentary with the support of Ibermedia and Cinergia funds.



—FRANCISCO ENRIQUE BERNAL VENEGRAS

16-12-1971

e-mail: francisco.bernal@rocketmail.com

He is a communications Sciences graduate by the ITESM, Querétaro. He co produced the feature film "Eden" (2012, in postproduction" by Elise Durant. In 2008 he directed, produced and photographed the documentary film *¿Imposible? Vida y expediciones de Vital Alsar*. In 2007 he directed, produced and edited the documentary film *Contraluz. Un documental para la prevención de adicciones*; and coproduced the feature film "Panorama" (in postproduction), by Juan Patricio Riveroll. In 2003 he worked as adviser of the cinema pages of the Journal *Reforma*. He has produced and promoted the Gif, Expresión en Corto; he produced and announced for 95.5 FM Radio in Querétaro. He was also director of the Filming Commission of the Government of the State of Querétaro; associated director and founder of Oxes Multimedia, Cine y Televisión, where he has directed, photographed and edited more than a hundred productions. He was director and founder of Global Electro Compañía.

Licenciado en Ciencias de la Comunicación por el Itesm, Campus Querétaro. Coprodujo el largometraje "Edén" (2012, en postproducción), de Elise Durant. En 2008 fue director, productor y cinematógrafo del documental *¿Imposible? Vida y expediciones de Vital Alsar*. En 2007 dirigió, produjo y editó el documental *Contraluz. Un documental para la prevención de adicciones*; y coprodujo el largometraje "Panorama" (en posproducción), de Juan Patricio Riveroll. Fue consejero del periódico *Reforma*, de la sección Cine en 2003. Ha fungido como productor y promotor del Gif, Expresión en Corto, y como productor y conductor de radio 95.5 FM Querétaro. También ha trabajado como director de la Comisión de Filmaciones del Gobierno del Estado de Querétaro, como director asociado y fundador de Oxes Multimedia, Cine y Televisión, donde ha dirigido, fotografiado y editado más de cien producciones. Igualmente fue director y fundador de Global Electro Compañía.



–JESÚS DAMIÁN LÓPEZ CASTILLO

29-07-1981

México

e-mail: didxa13@gmail.com

Desde muy joven participó en colectivos culturales y organizaciones sociales en el Istmo de Tehuantepec. Su trabajo se ha basado en explorar y promover la apropiación de medios electrónicos en las comunidades indígenas y en la creación de redes alternativas de comunicación. Sus videos se han mostrado en diversos foros nacionales e internacionales y ha formado parte de la organización del festival regional Geografías Suaves así como el festival Raíz de la Imagen 06 en Oaxaca de Clapci, y es miembro del colectivo Turix. Fue parte de Maldeojo tv Colectivo, que documentó el reciente conflicto social en Oaxaca y cuyas producciones se han mostrado en muchos países. Formó una cooperativa multimedia de apoyo mutuo en Oaxaca. Actualmente es asistente técnico del proyecto Oaxaca- Cine y es parte de la coordinación de la muestra de cine itinerante Aquí Cine.

Since his youth he collaborated in many cultural collectives and social organizations in the region of the Isthmus of Tehuantepec. His work is based on the exploration and promotion of electronic media in the indigenous communities, and the creation of alternative communication networks. His videos have been screened in many national and international forums, and he has been part of the organization team of the regional Festival Geografías Suaves, as well as the festival Raíz de la Imagen 06 in Oaxaca de Clapci; he is member of the Turix collective. He collaborated with the Maldeojo TV Collective, which documented the recent social conflict in Oaxaca; its productions have been screened in many countries. He participated in the multimedia cooperative for the mutual support in Oaxaca. He is currently working as Technical Assistant of the project Oaxaca- Cine, and he also coordinates the Touring Cinema Fair Aquí Cine.



-IRERI CEJA CÁRDENAS

06-04-1986

México

e-mail: ireri.ceja@gmail.com

She studied Communication Sciences and Visual Arts at the Iteso and at the U de g. She was in an exchange program with the Cinema School at the Universidad Mayor in Santiago de Chile. In 2007 she finished her documentary short film *Lo amargo del azúcar*, award-winner of the Jalisco Prize of Journalism. She also made the documentary short films *El viento* (2012), *Pay de mortino* (2011) and *De grande* (2011). She has worked as Director of Photography of the fiction short films *Cuando las princesas caen del cielo* (2008) and *La última noche* (2006). She was a member of the Adviser Committee and programming of Edoc 11 and she worked for the Ficg 26. She is currently studying the master's degree in Visual Anthropology and Anthropology Documentary at the Latin American School of Social Sciences in Ecuador. She is currently working on the research and preproduction of a full-length documentary film on evangelic migrants from Haiti in Quito.

Estudió Ciencias de la Comunicación y Artes Visuales en el Iteso y en la U de g. Realizó un intercambio académico a la Facultad de Cine de la Universidad Mayor en Santiago de Chile. En 2007 terminó su corto documental *Lo amargo del azúcar*, galardonado con el Premio Jalisco de Periodismo. También es realizadora de los cortos documentales *El viento* (2012), *Pay de mortino* (2011) y *De grande* (2011). Se ha desempeñado como directora de fotografía en los cortometrajes de ficción *Cuando las princesas caen del cielo* (2008) y *La última noche* (2006). Fue miembro del Comité asesor y de programación del Edoc 11 y trabajó en el Ficg 26. Actualmente estudia la maestría en Antropología Visual y Documental Antropológico en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, con sede en Ecuador. La realizadora se encuentra en etapa de investigación y preproducción de un largometraje documental sobre migrantes haitianos evangélicos en Quito.



-ITZEL MARTÍNEZ DEL CAÑIZO

18 -11-1978

México

e-mail: itzel.mtz@gmail.com

itzel@polenaudiovisual.com

Directora, guionista y fotógrafa. Sus películas se han exhibido en diversos festivales internacionales de cine y festivales de arte: Idfa 2006, Ambulante, Ficm, Latin American Film Festival de Ultrech, Viva13th Spanish and Latin Film Festival, Bienal Sao Paulo-Valencia, Cornerhouse Manchester, Insite_05 y el Festival Internacional de Mujeres en el Cine y la Televisión, entre otros. El documental *Que suene la calle* ganó el Premio del Jurado en San Diego Women Film Festival y obtuvo Mención Honorífica y premio Signis de la Comunicación en el Festival Voces Contra el Silencio. En televisión, se programó en el Canal Once y en el Canal de Cine Mexicano de Estados Unidos. Es cofundadora de la productora Polen Audiovisual en Tijuana y codirectora de BorDocs, Foro Documental. Actualmente dirige el documental "El hogar al revés", coproducido por Polen Audiovisual e Imcine por medio del Foprocine. Es becaria Fonca en la categoría de Video. Entre su filmografía: *Que suene la calle* (2006), *Ciudad recuperación* (2005), *Salón de baile La Estrella* (2000).

Director, scriptwriter and photographer. Her movies have been screened in different international film and arts festivals: Idfa 2006, Ambulante, Ficm, Latin American Film Festival in Ultrech, Viva13th Spanish and Latin Film Festival, Bienal Sao Paulo-Valencia, Cornerhouse Manchester, Insite_05 and the Women in Cinema and TV International Festival, among others. Her documentary *Que suene la calle* was worthy of the Jury's Award in San Diego Woman Film Festival, it deserved a honorable mention and a Signis Award of Communications at the Festival Voces Contra el Silencio. In television, it was screened in Canal Once, and the Canal de Cine Mexicano in the United Stated. She is cofounder of the production company Polen Audiovisual in Tijuana and Codirector of BorDocs, Documentary Forum. She is currently directing the documentary film "El hogar al revés", coproduced by Polen Audiovisual and Imcine through Foprocine. She held a scholarship from the Fonca under the category of Video. Filmography: *Que suene la calle* (2006), *Ciudad recuperación* (2005), *Salón de baile La Estrella* (2000).



–KARLA PAULINA SÁNCHEZ BARAJAS

11-12-1979

México

e-mail: oxidiana@hotmail.com

Mexican filmmaker and photographer. She is currently working on her prime documentary work "Hotel de paso", produced by Marta Orozco. She has held the Pecda of B.C Scholarship (2012-2013) for Visual Arts, and the Fonca Scholarship (2011-2012) for Video. Her work was worthy of the development award Docsdf/Imcine; she has the support from Bordocs Foro Documental Tijuana and Icbc to study the iv International Course of Documentary Creatin at the Universidad del Valle in Cali, Colombia (2011). She was selected for the Latin Side of the Docs, celebrated at the DocsBas in Buenos Aires (2011), in DocuLab at the Ficg an in Morelia Lab at the Ficm (2010). She has a master's decreee in Communications Science and Culture by the Iteso; she is member of Redic de Guadalajara since 2009 and she won the Editorial Fund of Baja California (2012- 2013) for her research called "Frontera y arte"

Realizadora y fotógrafo mexicana. Se encuentra en la producción de su ópera prima documental "Hotel de paso", producida por Marta Orozco. Ha recibido los siguientes apoyos: becaria del Pecda de B.C. como Creadora con Trayectoria en la disciplina de Artes Visuales (2012–2013); becaria del programa Jóvenes Creadores del Fonca en la disciplina de Video (2011–2012). Ganadora del premio al desarrollo Docsdf / Imcine; becaria de Bordocs Foro Documental Tijuana e Icbc para estudiar el iv Diplomado Internacional en Documental de Creación en la Universidad del Valle en Cali, Colombia (2011). Fue, asimismo, seleccionada en el Latin Side of the Docs celebrado en el marco de DocsBas en Buenos Aires (2011), en DocuLab del Ficg en el mismo año y en Morelia Lab del Ficm (2010). Es maestra en Comunicación de la Ciencia y la Cultura por el Iteso, Miembro de la Redic de Guadalajara desde 2009 y ganadora del Fondo Editorial de Baja California (2012-2013) por su investigación "Frontera y arte".



-LUIS RINCÓN

18-12-1981

México

e-mail: rincon.luis@gmail.com

Estrenó su segundo largometraje documental, *México bárbaro* (2010), con el que fue becado en el Programa Jóvenes Creadores del Fonca y recibió el apoyo Foprocine del Imcine. En 2009 estrenó su ópera prima *El árbol olvidado*, que terminó con el apoyo de los fondos de la beca Gucci-Ambulante y el Fonds Suisse d'aide à la Production, Visions sud est. Con *El árbol olvidado* participó en diversos festivales internacionales: Biarritz, Santiago de Chile, Morelia, Los Ángeles y Sidney, entre otros. Obtuvo el premio al Mejor Documental Mexicano en el Docsdf, Mención Honorífica en el Premio José Rovirosa otorgado por la Unam y una nominación como Mejor Documental Mexicano por la Academia Mexicana de las Artes Cinematográficas en la entrega de los premios Ariel 2011. Durante 2011 fue beneficiario del programa Estímulo a Creadores Cinematográficos, otorgado por el Instituto Mexicano de Cinematografía, con su nuevo proyecto "Liwa Mairin".

He released his second full-length documentary film *México bárbaro* (2010), which made him worthy of the scholarship Programa Jovenes Creadores, from the Fonca and he received the support of Foprocine from Imcine. In 2009 he released his first work *El árbol olvidado* which was finished with the support of Gussi-Ambulante and Fonds Suisse d'aide à la Production, Visions sud est. With *El árbol olvidado*, he participated in several international festivals: Biarritz, Santiago de Chile, Morelia, Los Ángeles and Sydney among others. He won an award for Best Mexican Documentary Film at Docsdf, a honorable Mention from José Ravirosa Award from the Unam and a nomination for Best Mexican Documentary by the Mexican Academy of Cinematographic Arts at the Ariel 2011. In 2011 he held a scholarship from the Mexican Institute of Cinematography for his new project "Liwa Mairin".



-LUIS ERNESTO DOÑAS GÓMEZ

08-07-1984

Cuba

e-mail: ernestoqbafree@yahoo.com

Audiovisual Communication graduate by the Instituto Superior de Arte in La Havana; he has edited several documentary films and fiction shortfilms like *Salvador de Cojímar*, by Ernesto Sánchez, *Tupac Katari*, by Rolando Almirante, *Los bañistas* and *Planeta cerquillo*, by Carlos Lechuga, among others. He was responsible for the edition of the feature films *La anunciación* by Enrique Pineda Barnet and Melaza, by Carlos Lechuga. In 2009 he started as a maker with *El despertar de un sueño* and in 2011 he released the documentary film *Romper el hielo: teatro noruego a la habanera*. He has made the short clips for videodanza *Evasión* and *Vivir es vivir*. He is currently studying the junior year at the professorship of Fiction at the Eictv in San Antonio de los Baños, Cuba, where he has finished the documentary "Contrapunteo cubano del querer y el poder" and the fiction short films "Cassette #1" and "Oslo".

Graduado del Instituto Superior de Arte de la Habana en Medios de Comunicación Audiovisual, ha sido editor de múltiples documentales y cortometrajes de ficción como *Salvador de Cojímar*, de Ernesto Sánchez, *Tupac Katari*, de Rolando Almirante, *Los bañistas y Planeta cerquillo*, de Carlos Lechuga, entre otros. Asumió la edición de los largometrajes *La anunciación*, de Enrique Pineda Barnet y Melaza, de Carlos Lechuga. En 2009 incursionó en la realización con *El despertar de un sueño* y en 2011 estrenó el documental *Romper el hielo: teatro noruego a la habanera*. Ha realizado los cortos de videodanza *Evasión* y *Vivir es vivir*. Actualmente cursa el tercer año en la cátedra de Ficción de la Eictv de San Antonio de los Baños, Cuba, donde ha finalizado el documental "Contrapunteo cubano del querer y el poder" y los cortos de ficción "Cassette #1" y "Oslo".

—MARÍA LUZ RUCIELLO

28-02-1976

Argentina

e-mail: luzruciello@yahoo.com.ar



Radicada en Buenos Aires-Capital Federal, desde los 18 años, estudió Imagen y Sonido en la Universidad de Buenos Aires. Trabaja en cine y publicidad desde el año 2002, siempre en el área de Dirección. Dirigió *Seis horas así*, (2000). cortometraje exhibido en la xiv Edición del Festival de Cine Latinoamericano de Toulouse. Sección: Pantalla Abierta. También fue codirectora del videoclip ganador del concurso Género TV, para la canción "The alcoholic", del álbum Senior, de Röyksopp. Actualmente trabaja en el *rough cut* de su primer documental "Un cine en concreto" y está desarrollando un segundo proyecto como codirectora.

Since the age of 18, she has been living in Buenos Aires- Capital Federal, where she studied Image and Sound at the University of Buenos Aires. She works in direction department for cinema and advertising since 2002. She directed *Seis horas así* (2000), short film which was exhibited in the 14th Latin American Film Festival in Toulouse. Section: Pantalla Abierta. She coodirectad the winner video-clip for Röyksopp. Album: Senior. Song: The alcoholic. She is currently working on the rough cut of her first documentary film "Un cine en concreto" and she is developing her second projects as codirector.



-MELVIN RADHAMES DURÁN H.

10-08-1986

República Dominicana

e-mail: melvin_duran@hotmail.com

He studied Cinematography and Audiovisuals at the Autonomous University of Santo Domingo in 2011, he graduated as *magna cum laude*, the following year he did postgraduate studies in Cinema, tv and Interactive Media at the Universidad Rey Juan Carlos I, in Madrid. He continued studying at the Eictv in San Antonio de Los Baños, Cuba, in General Direction and in Sica, in Argentina, among other specialization institutions. From his works, we can outline his labor as director and scriptwriter of the documentary film on albinism *Blanco* (2012), the direction of the short film *El café* (2011) as director and photographer on the documentary *Hallyu Wave* (2011) and as postproduction assistant in *Induveca* (2010, tv Special)

Licenciado en Cinematografía y Audiovisuales por la Universidad Autónoma de Santo Domingo en 2011 con la calificación *magna cum laude*, cursó al siguiente año un posgrado en Cine, tv y Medios Interactivos en la Universidad Rey Juan Carlos I, en Madrid. Continuó su formación en la Eictv de San Antonio de Los Baños, Cuba, en la Dirección general de cine y Sica, en Argentina, entre otras instituciones especializadas. En su labor fílmica destaca la dirección y guión del documental sobre albinismo *Blanco* (2012), la dirección del cortometraje *El café* (2011), como director y camarógrafo en el documental *Hallyu Wave* (2011) y como asistente de postproducción en el *Induveca* (2010, tv Special).



-NÚRIA FRIGOLA TORRENT

16-08-1981

España

e-mail: nfrigola@guarango.org

Nació en Besalú, pequeño pueblo de Catalunya. Vive en Lima desde 2005 y es licenciada en Comunicación Audiovisual (Barcelona, 2003) y diplomada en Desarrollo Humano (Lima, 2012). Su primer trabajo fue como asistente de guión y producción en tv3, aunque ha dedicado la mayor parte de su vida profesional a las campañas de sensibilización de Amnistía Internacional. En 2008 coordinó la producción local de un documental británico sobre pobreza y derechos humanos. A inicios de 2012, Guarango, una casa productora peruana dedicada al cine sobre temas sociales y culturales, la invitó a unirse a su equipo; actualmente está investigando y produciendo un largometraje documental sobre mujeres y minería en los Andes, que se estrenará a fines de 2013. Paralelamente actúa en espectáculos de improvisación teatral y, con sus compañeros de la asociación Di que Sí, ponen en escena montajes de teatro y música. En sus propias palabras: "Me gustan los cambios y quiero que mi trabajo contribuya a hacer de este mundo un mejor lugar para vivir".

She was born in Besalú, a small village in Catalonia. She lives in Lima since 2005, and she is Audiovisual Communications graduate (Barcelona, 2003) and has a diploma for Human Development (Lima, 2012). Her first job was as scriptwriting and production assistant for TV3, but her main efforts in professional life are the sensitizing campaigns for Amnesty International. In 2008 she coordinated a local production of a British documentary about poverty and Human Rights. Early 2012, the Peruvian production company Guarango, invited her to join the team, she is currently making a research and producing a full-length documentary about women and mining in los Andes, which will be released in 2013. She also acts in theater improvisation spectacles, together with her partners of the association Di que Sí, she puts on stage theater and music productions. In her words: "I like changes, and I want my work to contribute to make this world a better place to live".



-OLIVIA LUENGAS MAGAÑA

05-02-1981

México

e-mail: olivialuengas@gmail.com

She photographed the fiction short films *Luces negras* (2007), *Carmelo Peregrino* (2008), *Humberto* (2008) and *Mari Pepa* (2010), as well as the full-length documentary "La hora de la siesta" (in postproduction). She also photographed the third season of the educative series *Sexo, luego existo* (2010), and the fiction series *Sin fama* (in postproduction). She worked as photography director of the documentary film *Memoria viva* (2005), about the day of the death, *Gracias voluntarios* documentary video for the closing of the Panamerican Games. She is currently working on the full-length documentary film "Ssegunda Unidad: Semefo" (provisional title), directed by Mauricio Bidault in postproduction stage.

En su trabajo filmico destaca como directora de fotografía en los cortometrajes de ficción *Luces negras* (2007), *Carmelo Peregrino* (2008), *Humberto* (2008) y *Mari Pepa* (2010); así como en el largometraje documental "La hora de la siesta" (en postproducción). Asimismo, como fotógrafo para la tercera temporada de la serie educativa de televisión *Sexo, luego existo* (2010) y la serie de ficción "*Sin fama*" (en postproducción). En la labor de dirección y fotografía del documental *Memoria viva* (2005), sobre el día de muertos, *Gracias voluntarios*, video documental para la clausura de los Juegos Panamericanos. Actualmente trabaja en el largometraje documental "Segunda Unidad: Semefo" (título provisional), cinta dirigida por Mauricio Bidault y que se encuentra en postproducción.

-Oyentes-testigos



-PORFIRIO LÓPEZ MENDOZA

6-02-1990
México
e-mail: Pilofar@hotmail.com

DocuLab.5

Filmografía: *De la noche un día* (ficción/director), el cortometraje *Epilepsia* (selección michoacana en el Ficm / Cámara) y el documental "Las gavillas" (realización y montaje), que se encuentra en proceso.

Filmography: *De la noche un día* (fiction/director), the short film *Epilepsia* (Ficm selection/Camera) and the documentary film "Las gavillas" (making and set up) which is currently in process



—RAFAEL EDUARDO LACAU RIVERA

06-11-1966

Venezuela

e-mail: lacau.rafael@gmail.com

Economist with a master's degree in Venezuelan History; he received a prize from the Ministry of Culture in 2005. He is photography teacher at the Audiovisual Media School at the University of los Andes (Merida) dedicated to documentary photography. He has been part in many national and international individual and collective exhibits. He was in an artistic exchange program in France and Italy. He has given lectures at the iv Biennal of Documentary Photography in Argentina; and workshops at the Fotodocumental Quito, in Ecuador. He was summoned to be part of the critic and research in Photoespaña Trasatlántica Montevideo. He has a master's degree in Documentary creation by the Documentary Cinema School in Argentina. His most important works as director and scriptwriter are *Gavidia* (2007), *El guarataro* (2009) and *Chuao* (2010); and as director, scriptwriter and photographer: *Tuncartas-Ecuador* (2007), *Textura para un retrato* (2009). As well as the short film *Karalitzky* (2012).

Economista con Maestría en Historia de Venezuela, premio Ministerio de la Cultura 2005. Profesor de fotografía de la Escuela de Medios Audiovisuales de la Universidad de los Andes (Mérida), dedicado a la fotografía documentalista. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas, tanto nacionales como internacionales. Realizó un intercambio artístico en Francia e Italia y ha sido profesor invitado en la iv Bienal Argentina de Fotografía Documental. Igualmente, ha sido tallerista invitado en Fotodocumental Quito, Ecuador, seleccionado para el encuentro de críticos en investigadores de Photoespaña Trasatlántica Montevideo, master de documental de creación en el Observatorio Escuela de Cine Documental, Argentina. Destaca su trabajo en los siguientes mediometrajes para televisión: en primer lugar, la dirección y guión de *Gavidia* (2007), *El guarataro* (2009) y *Chuao* (2010); y, en segundo lugar, la dirección, guión y fotografía de *Tuncartas-Ecuador* (2007), *Textura para un retrato* (2009). Así como la dirección, guión y fotografía del cortometraje *Karalitzky* (2012).

-VERÓNICA CASTRO

30-10-1971

México

e-mail: veronica@volantenow.com



Verónica Castro es una cineasta independiente, antropóloga visual interesada en temas relacionados con tradición, migración, género, arte y performance de Portugal, Marruecos, Irán e India. Durante el rodaje de su película, *Lullaby*, sobre la comunidad armenia en Irán, Verónica profundizó su estudio del cine iraní, y tomó clases con la realizadora Rakshan Bani-Etemad. Estudió antropología en la Universidad de Londres, School of Oriental and African Studies, y tiene un Bachillerato en Artes y en Literatura de la Universidad de California, Berkeley. En su trabajo se cuestiona la relación entre el documento y el arte, la autenticidad y la imaginación, la ficción y lo real-verdadero, la imagen documental y la verdad antropológica. Entre sus obras destacan *Jesús por un día*, ganadora del Premio al Mejor Largometraje Portugués en el Festival IndieLisboa, también exhibida en el Museo de Arte Contemporáneo Permm; *Uma só espera*, galardonada con Mención Honorífica en el Festival Cine Eco 2012; así como *sexyMFvideo*. Para 2013, prepara un documental sobre la masculinidad en Portugal.

Verónica Castro is an independent filmmaker and visual anthropologist; she is interested in topics related with traditions, migration, gender, arts and performance in Portugal, Morroco, Iran and India. During the footage of her film Lullaby, about the Armenian community in Iran, Veronica went more deeply into Iran Cinema and she took classes with the filmmaker Rakshan Bani-Etemad. She studied anthropology at the University in London, at the School of Oriental and African Studies, and she has a Bachelor's degree in Arts and Literature by the University of California, Berkeley. Her work questions the relationship between the document and arts, the authenticity and the imaginations, fictions and true, the documentary image and anthropological true. Her most important works are *Jesús por un día*, winner of the IndieLisboa Festival Award for Best Portuguese Full-length film, which was also screened at the Contemporary Art Museum Permm; *Uma só espera*, winner of a Honorable Mention at the Cine Eco Festival 2012; as well as *sexyMFvideo*. At present she is working on a documentary on masculinity in Portugal.



FIDBA
► Festival Internacional
de Cine Documental
de Buenos Aires

Festival Internacional de Cine Documental de Buenos Aires Argentina 2013 EL PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL DE BUENOS AIRES

Fidba es el primer Festival Internacional dedicado al cine Documental en Argentina; un espacio donde el cine de lo real, películas con una misma vocación, dialogan entre ellas y abordan la diversidad de formas y hacéres particulares, diferentes, que toman como materia a la realidad.

Fidba se plantea como un encuentro anual en el cual se presentará una cuidada selección de nuevos realizadores, se revistarán filmes de autores destacados, y se recuperarán obras y cinematografías desconocidas para el público mayoritario.

Fidba tiene también como objetivo ser un espacio de encuentro para autores que ensanchan tanto la percepción de la realidad como las maneras de expresarla y pensarla a través del cine, pero también de las artes, los nuevos formatos audiovisuales y nuevas narrativas que van desde la fotografía a las instalaciones, desde el teatro documental hasta la narración transmedia, sin olvidar las intersecciones entre lo real y la ficción. El Festival está abierto, en definitiva, a todas las obras de carácter documental que suponen una reflexión y un esfuerzo de comprensión de lo real.



DocuLab.5

BUENOS AIRES DOCLAB: Taller Iberoamericano de Análisis y Desarrollo de Proyectos Documentales

El Buenos Aires DocLab es un espacio de creación y desarrollo de proyectos de largometraje documentales en el ámbito iberoamericano, que busca no sólo contribuir al desarrollo de la producción audiovisual en todos sus procesos –desde la escritura del guión, estrategias de producción hasta la posproducción y distribución- sino además dando especial énfasis a la profesionalización del medio, ofreciendo becas de estudios, asesorías especializadas y organizando talleres de alto nivel con profesionales de prestigio internacional.

Un espacio donde los cineastas-documentalistas confrontan ideas, intercambian propuestas con pares y con profesionales de mayor experiencia, reelaboran un proyecto integral que contenga dimensiones artísticas y prácticas, identifican los puntos débiles y fuertes del mismo, y, de ese modo, establecen un proceso dinámico de creación de vínculos entre los países de la región, fortaleciendo las identidades nacionales y regionales a través de las imágenes en movimiento y sus imaginarios.

www.buenosairesdclab.com
info@buenosairesdclab.com

CHE

DI

TOS



-Créditos
-Credits

-Créditos

COMITÉ ORGANIZADOR DocuLab Guadalajara.5

Presidente

Lic. Raúl Padilla López

Secretario

Igor Lozada Rivera Melo

Director General FICG 28

Iván Trujillo Bolio

Director Académico y Asesor

Nicolás Echevarría

Directoras DocuLab Guadalajara.5

Lorena Rossette Riestra
Ana de la Rosa Zamboni

COMITÉ DE SELECCIÓN

Jurados

Cecilia Navarro
Lourdes Portillo
Federico Weingartshofer

Coordinación alumnos y Asistentes Operativos

Karina Guzmán
Moises Schiafino

Coordinación invitados tutores

David Cortés

Realización documental

Luna Maran

Fotografía documental

Tito Ramírez Martínez

Diseño de iluminación de sedes

Tito Ramírez Martínez

COLABORADORES

Asistente Ejecutiva de la Dirección General

Beatriz Deniz Esquivias

Producción de Imagen y Responsable de Acervos

Vianet Esquivias
Apoyo Técnico
José Trinidad Jáuregui Guzmán

Coordinador de Jurados

Maribel Reyes Velasco

CÓMPUTO Y REDES

Jefe de Cómputo y Redes

Misha Israel Martínez Álvarez Tostado

Dirección de arte y diseño de imagen FICG 28

Paco Aguayo Aguilar
Laura Elena Méndez Montejano

Diseño y Producción de sedes DocuLab.5

LolaLab: Diego Sánchez Gutiérrez

Página Web DocuLab.5

Pedro Méndez
Isabel Márquez
Jobo Panteras

Traducción al inglés catálogo DocuLab.5

Nadia Galina

Editor Catalogo DocuLab.5

Encarni López

Impresión

Editorial Pandora S.A. de C.V.

Editor catalogo FICG 28

Álvaro González

COMITÉ ORGANIZADOR FICG 28

DIRECCIÓN DE OPERACIONES

Directora

Diana Mirna Molina Mora

Coordinador Audiovisual y de Espacios

David Gómez Castro

Abogado General del Patronato

Marisela Chávez Márquez

Coordinación de Recursos Humanos y Servicio Social

María Arizbé Campos Rendón

Coordinadora de Eventos y Actividades Paralelas

Nora Hernández Garduño

DIRECCIÓN DE PROGRAMACIÓN

Director

Gerardo Salcedo Romero

Responsable de Producción

Ana Picazo

Gestión y Tráfico

Laila Núñez Muñoz

Coordinador de Proyecciones

Diego Nájera Martínez

DIRECCIÓN DE INDUSTRIA

Directoras

Andrea Stavenhagen

Alejandra Paulín Álbor

RELACIONES PÚBLICAS

Directora

Bibiana Marcela Tenorio Orozco

Invitados Responsable

Andrés García de Alba Hernández

Asistente de Transportación y Hospedaje

Angélica Barba Vargas

Francisco Silva García

Andrea Sánchez Córdova

ACREDITACIONES

Responsable

Jorge Rodrigo Alarcón Flores

Coordinador de Jurados

Maribel Reyes

COORDINACIÓN

DE DIFUSIÓN Y PRENSA

Jefe de Difusión

José Quintanilla Benita

Jefe de Prensa Internacional

Jorge Iván Cámaras Mena

Jefe de Prensa Nacional

Omar Magaña

COORDINACIÓN DE FINANZAS

Coordinadora

Eva María Díaz Dueñas

COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA

Coordinador

Carlos Ubaldo Gaxiola Arangure

Coordinación de Procuración de Fondos

Ixchel Gómez Murillo

Maria Fernando Orozco

Olivia Macías

Producción y Logística

Antonio Rodríguez

Jefe Operativo

César Ramiro Gaeta Esparza

COORDINACIÓN GENERAL DE TRANSPORTES

Coordinador

Jesús García Zamora

PREMIO MAGUEY

Director de Contenidos y Programación

Pavel Cortés Almanzar

Prestadores de Servicio Social, Prácticas Profesionales y Voluntarios

Alexis Cázares Nieves

Argel Erevan Arola García

Claudia Ruiz Velasco

Dania Alejandra Alvarez Téllez

Erick Omar Torres Velasco

Erick Quezada Campo

Jesús Alberto Martínez Zambrano

Jorge Miguel Aguirre Félix

Lucía Estrada Amador

Luis Alberto Linares

Marcelo de la Peña

Minerva Bolaños

Óscar Rodríguez Flores

Sergio Tonatiuh Rey Orozco

Sergio Armando Soqui Cerón

Sigifredo Misael González Bernal

Stephany Estrada Domínguez

Vicente Arturo Ayala Zozano

Viviana del Carmen Orozco Jiménez

-Créditos

DocuLab.5

Es un evento de:



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

DocuLab.5

 **FICG** | 28 Festival Internacional
de Cine en Guadalajara
Film Festival • México ®

Con el apoyo de:



Programa
IBERMEDIA

DocuLab Guadalajara.5 es posible
gracias al apoyo y colaboración de:



CONACULTA



BaKight



Brandhome



GLACEAU
vitaminwater NY



28 Festival Internacional
de Cine en Guadalajara

Nebulosa 2916 Jardines del Bosque
C.P. 44510 Guadalajara, Jalisco, México.
Teléfono: +52 (33) 3121 7461,
3122 7827, 3121 6860
Fax: +52 (33) 3121 7426

info@ficg.mx
doculab@ficg.mx
www.doculab.mx
www.ficg.mx







FICG | 28

Festival Internacional
de Cine en Guadalajara
Film Festival • México ®